

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

Fr.s. 2.- / € 1,30
N° 213

J.A. 2002 Neuchâtel



HORLOGERIE

Inspirée par Dell

La marque 121Time est née il y a une année. Son concept? Via Internet, le client peut personnaliser sa montre. ■ page 3



PATRIMOINE

Le passé présent

Deux facettes de la Journée du patrimoine: les bains neuchâtelois de l'Évole (photo) et le domaine môtisan du Bois-de-la-Tour. ■ pages 5 et 7



FOOTBALL

Déclassé!

Thoune, supérieur à Neuchâtel Xamax dans tous les compartiments du jeu, a infligé un sec 3-0 aux Xamaxiens. ■ page 21

Reportage au cœur de l'élection tchéchène

Le conseiller national Andreas Gross a été chargé par le Conseil de l'Europe d'élaborer un rapport sur les possibilités de résoudre le conflit tchéchène. Il a effectué son deuxième voyage en Tchétchénie fin août à l'occasion des élections présidentielles. La tragique prise d'otages de Beslan a éclipsé un scrutin très discuté. A Grozny,

tout n'est que ruines et débris. Car si la guerre est officiellement terminée depuis 2001, personne ne semble avoir trouvé nécessaire de démolir les maisons éventrées et d'évacuer les décombres. Souvent confronté à un dialogue de sourds, Andreas Gross est rentré de sa visite légèrement désabusé. ■ page 17

Le tronc et le coin

Irak a connu hier l'une des pires journées d'un après-guerre pourtant déjà lourd d'événements tragiques. Les autorités américaines et irakiennes ont été contraintes d'admettre que l'insurrection avait atteint une ampleur imprévue tout en assurant qu'elle serait matée, une rhétorique type qui tient davantage de la méthode Coué que du constat de terrain. Car, au cours des dernières semaines, cette opposition que l'on disait à l'agonie n'a cessé de multiplier attentats et enlèvements, menant depuis peu, y compris au cœur de Bagdad, de véritables batailles rangées contre les forces américaines.

Le discours stéréotypé des coalisés rend mal compte de la complexité de cette révolte irakienne, dans laquelle on trouve des sunnites, souvent des anciens du régime de Saddam, des chiites fondamentalistes et des groupes islamistes d'obédiences diverses. Phénomène nouveau, on recense aussi dans ce camp une proportion croissante de chiites modérés – pourtant partisans de l'intervention américaine – déçus par le

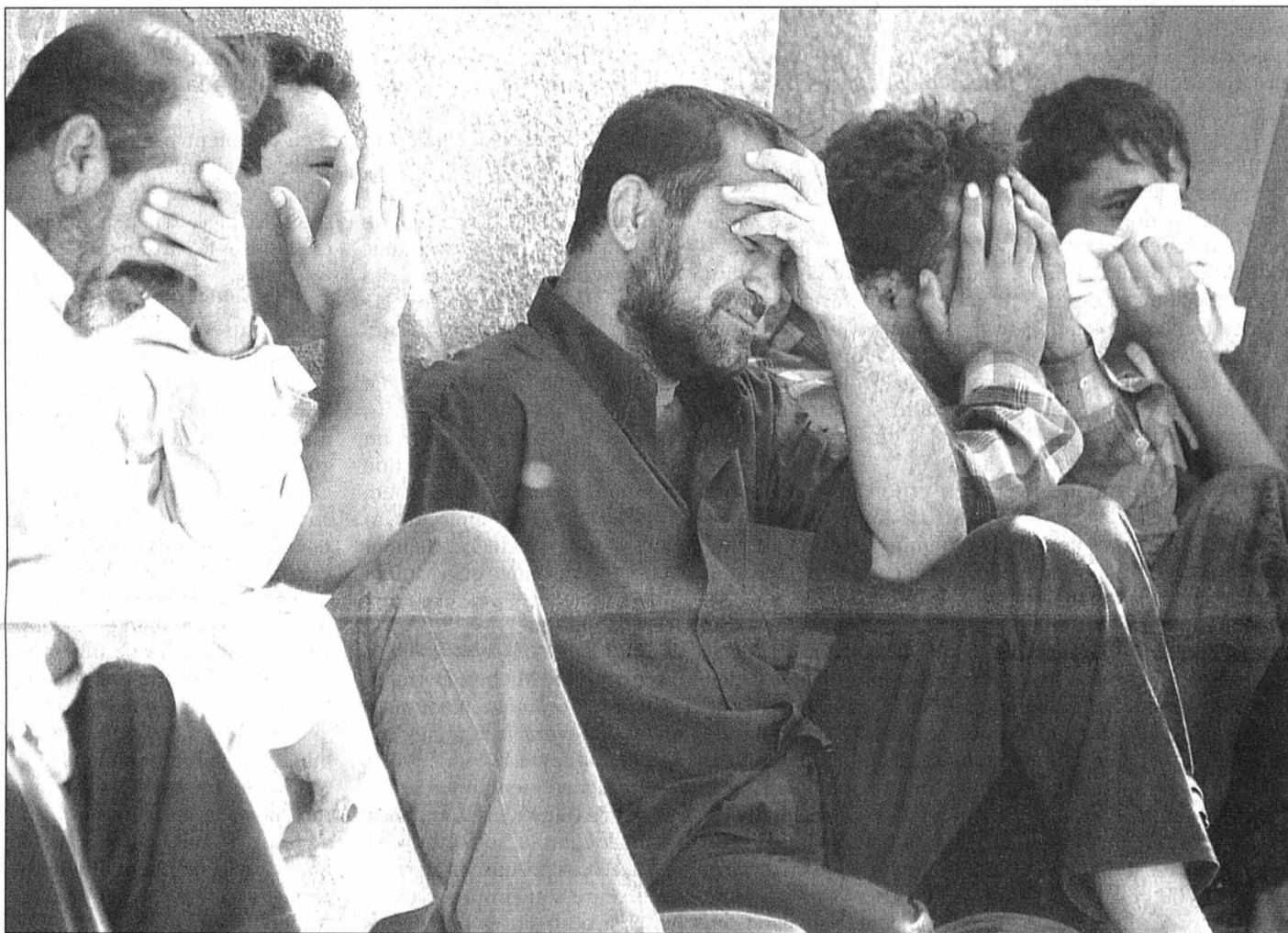
chaos actuel. Des zones entières du pays semblent aujourd'hui échapper au contrôle des coalisés. Le parallèle avec l'Afghanistan est saisissant, où les chefs de guerre reviennent aux affaires tandis que les talibans se réinstallent dans plusieurs régions. D'où la provocation récente du bras droit d'Oussama ben Laden, affirmant que les Américains perdaient progressivement, dans ces deux pays, la maîtrise de la situation. Mais, surtout, en Irak, les attaques continues obligent la police et les coalisés à répliquer. Et la spirale de la violence se met à produire ses effets dévastateurs. Des Irakiens tirent sur des Irakiens; les opérations massives des coalisés provoquent des dégâts collatéraux disproportionnés. Du coup, les forces de libération se transforment en forces d'occupation, honnies, et ses collaborateurs locaux en traîtres. A cet égard, les insurgés, comme le bûcheron enfonce son coin dans un tronc, ont déjà créé les fissures annonciatrices des craquements de demain...

Jacques Girard

OPINION

A feu et à sang

Irak ■ Une série d'attentats et d'affrontements sans précédent ont fait 45 morts et plusieurs dizaines de blessés en deux jours



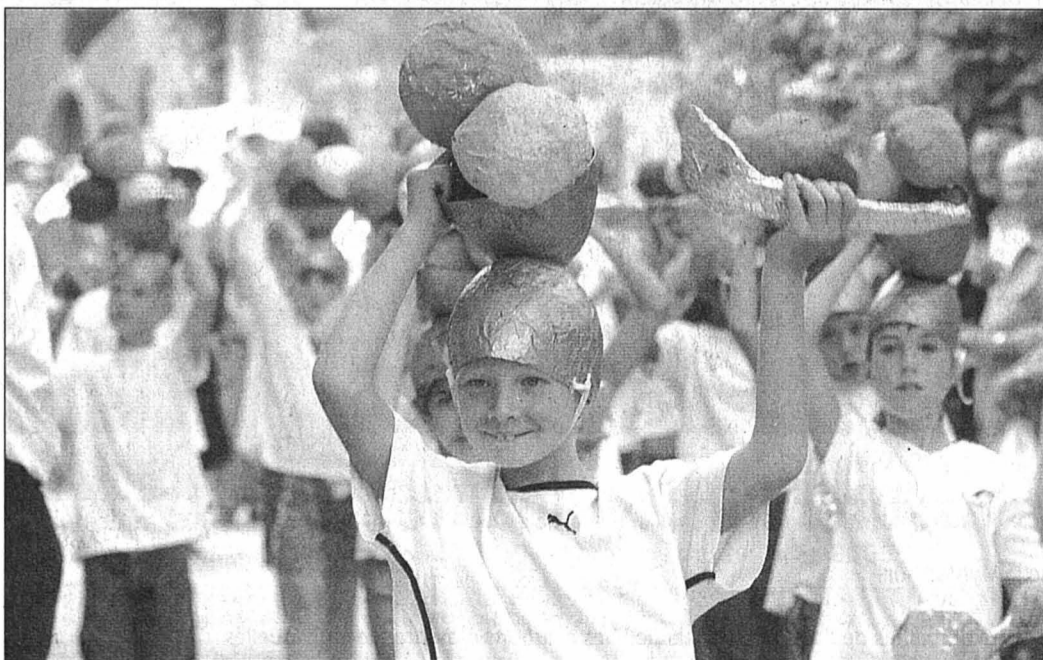
A Bagdad, des hommes pleurent la mort d'un parent et de ses trois enfants, tués hier lors d'une offensive américaine alors qu'ils roulaient en voiture en plein centre-ville. Ce week-end a été marqué par une série d'attentats et d'affrontements directs dans tout le pays. A Bagdad, 13 per-

sonnes ont été tuées et 59 blessées au cours de trois heures de combat acharné opposant l'armée américaine, appuyée par des hélicoptères, à la guérilla. Le sud et le nord du pays n'ont pas été épargnés. PHOTO KEYSTONE

■ page 19

La folie sur les pavés

Auvernier ■ Joie et animations: la 24e édition de la Fête des vendanges a fait très fort



Le vin a coulé à flots vendredi et samedi à la Fête des vendanges d'Auvernier. Le grand cortège du samedi après-midi (photo), la course des serveuses et garçons de café, les AJT et deux fanfares ont aussi participé à la réussite de cette 24e édition. PHOTO MARCHON

■ page 9

À LA UNE

FÊTE DU CINÉMA

Cinéphiles au rendez-vous

■ page 2

BOUDEVILLIERS

Tracteurs un jour sur deux

■ page 7

THÉÂTRE À LA BÉROCHE

Biennale à succès

■ page 11

VIVAMITIÉS'04

Un waterzoï gargantuesque

■ page 12

TENNIS

La surprise Kuznetsova

■ page 29

SOMMAIRE

Feuilleton	6
Télévision	13
Cinés-loisirs	15
Magazine	16
Dessin d'Elzingre	20
Sports	21-29
Adresses pratiques	30
Carnet	31

EXPOSITION

Cinq jeunes peintres

La galerie des Amis des arts, à Neuchâtel, offre ses cimaises à cinq jeunes peintres prometteurs (Neuchâtelois pour quatre d'entre eux) qui y présentent leurs derniers travaux artistiques. Un voyage vitalisant à travers cinq univers esthétiques originaux, de l'art presque brut à la fiction picturale en passant par la pop tribale... ■ page 16

VOTATIONS

Le civisme vient avec l'âge

Plus le Neuchâtelois vieillit, plus il vote. Une vérité que vient de mettre en évidence une nouvelle et édifiante statistique publiée par la Chancellerie d'Etat.

Celle-ci montre notamment que lors des derniers scrutins fédéraux, cantonaux ou communaux, les jeunes votent nettement moins que leurs aînés. Un exemple? Les votations du 16 mai: les 20-24 ans furent à peine 29% à se rendre aux urnes, alors que près de 70% des 65-74 ans ont rempli leur devoir civique!

Si les hommes et les femmes sont à peu près égaux devant l'isoloir, on constate que la proportion de femmes civiquement actives diminue avec l'âge, alors qu'elle augmente chez les messieurs.

Suisses de l'étranger actifs

La statistique distingue également les différentes catégories d'électeurs, soit les Suisses, les étrangers et les Suisses de l'étranger. Que note-t-on? Tout d'abord que le taux de participation des Suisses de l'étranger est presque atteint presque la moyenne neuchâteloise: lors des votations du 16 mai, 48% des quelque 2800 Suisses domiciliés à l'étranger mais votant dans le canton de Neuchâtel ont renvoyé leur bulletin. Ils étaient cependant seulement 29% à voter aux dernières communales. Trop éloignés de leur commune d'origine, peut-être, pour en choisir les élus...

Quant aux étrangers – qui ne peuvent voter que sur les plans communal et cantonal – ils étaient, lors des élections communales du 6 juin dernier, 21% à avoir rempli leur devoir d'électeur. Un peu moins que le 28 mars, où la participation des étrangers était alors de presque 29%. En tout, environ 21.000 étrangers ont le droit de vote dans un canton de Neuchâtel qui compte un total d'environ 121.000 électeurs. /FRK

«Dormez bien, Madame le juge!»

Fête du cinéma ■ Le documentaire de Raymond Depardon «10e chambre: instants d'audience» très apprécié par les cinéphiles et magistrats neuchâtelois



«Il n'y a pas de petite affaire», répond dans le film Michèle Bernard-Requin (ici à Neuchâtel) à un prévenu qui «a le sentiment de faire perdre son temps à la justice.»

Par **Françoise Kuenzi**

«J'espère que vous dormirez bien, Madame le juge!» Vêtu d'un polo vert à rayures, un prévenu vient d'écoper d'un an d'emprisonnement ferme pour avoir dérobé son portefeuille à une touriste, dans le métro parisien. L'homme, multirécidiviste, part en prison sans passer par le start. La juge Michèle Bernard-Requin reste de marbre. Elle appelle l'affaire suivante et, confiera-t-elle plus tard, dormira bien. En tout cas pour cette affaire-là...

Un instant d'audience parmi d'autres. Une tranche de vie de cette 10e Chambre du Tribunal correctionnel de Paris, croquée par les caméras du réalisateur Raymond Depardon, qui a eu le privilège d'y tourner un documentaire. «10e chambre: instants d'audience» était présenté samedi soir à Neuchâtel en

avant-première dans le cadre de la Fête du cinéma. Accompagnée de plusieurs magistrats neuchâtelois, Michèle Bernard-Requin a répondu à un public extrêmement intéressé par des scènes de tribunal parfois cocasses, parfois sordides, parfois aussi émouvantes.

Des automobilistes en état d'ébriété, un chauffeur sans permis, un voleur à la tire, un vendeur de cannabis, un jeune homme auteur de menaces envers son ex-petite amie ou un sociologue quérulent défilent ainsi devant la juge et la caméra en même temps. Des morceaux choisis, puisque «les délinquants les plus lourds ont refusé d'être filmés», explique Michèle Bernard-Requin. Il ne faut pas penser que le tribunal correctionnel ne juge que des voleurs de poules.

Alors forcément, on reste un peu sur sa faim. On se demande si finalement ce sociologue bavard n'a pas profité des caméras pour faire son propre cinéma, si les avocats et les procureurs

n'en rajoutent pas dans le trémolo. D'ailleurs, «les avocats, dans le film, ils sont un peu...», sourit la juge. Un peu médiocres, disons-le carrément.

«Climat de vérité»

Présents samedi dans la salle, quatre magistrats neuchâtelois ont savouré malgré tout ce film et rendu hommage au travail de leur collègue parisienne. La juge cantonale Geneviève Fiala, tout juste en retraite, s'est dite «impressionnée par le climat de vérité», notamment «par rapport aux séries télévisées.»

Mais les Neuchâtelois ont aussi noté que les peines prononcées par cette 10e Chambre étaient, en général, plus lourdes que celles de leurs tribunaux. Ainsi, pour avoir vendu du cannabis, un jeune récidiviste a été condamné à six mois ferme. «Chez nous, il aurait pris quelques jours maximum», a relevé le juge Pierre Aubert. /FRK



Plusieurs films ont fait le plein ce week-end. PHOTOS MARCHON

Mieux que l'an passé

La Fête du cinéma aura attiré, dans les salles de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds près de 16.000 personnes durant ce week-end, estime Roland Huguenin, gérant de la société Cinépel. A ce chiffre, il faut ajouter la fréquentation de l'ABC, à La Chaux-de-Fonds. Un bilan «en hausse de 15% par rapport à l'an passé», ajoute Roland Huguenin, qui relativise toutefois ce joli succès: d'abord parce que la météo in-

fluence grandement la fréquentation des salles, et ensuite parce que la Fête du cinéma, avec des billets à 10 francs, n'est pas une opération financièrement intéressante: «On le fait surtout par passion».

Le nouveau système de numérotation des sièges a été bien accepté par les cinéphiles. Dès la semaine prochaine, toutes les séances de 20h ainsi que celles du week-end auront des places numérotées. /frk

PUBLICITÉ



Si je pouvais assurer l'individualité.

Wincare. L'assurance maladie de la Winterthur.

Flexibilité et innovation dans tous les domaines de l'assurance maladie. Des solutions d'assurance individuelles et pertinentes à des conditions avantageuses. Pour que vous vous sentiez en de bonnes mains. 24 heures sur 24, 365 jours par an. Téléphone 0800 868 868, www.wincare.ch ou directement auprès de votre conseiller.

Nous sommes là.

wincare

121Time s'inspire de Dell et Easyjet

Internet ■ La marque valaisanne donne la possibilité au consommateur de dessiner lui-même son modèle. Le concept permet notamment d'économiser les coûts de distribution et de stockage

Par
Daniel Droz

Trois hommes qui relèvent un défi. Des clients qui deviennent «mi-rois, mi-fabricants». Un site internet primé par des spécialistes. Il a reçu l'oscar du Master of Swiss Web 2004, une première pour une société romande.

En une année d'existence, la marque horlogère 121Time (prononcez one to one) s'est installée sur la scène horlo-

gère. La jeune pousse croît rapidement. Elle a vendu plus de 1200 montres, principalement en Suisse romande, en 2003.

La société Factory121 et sa marque 121Time sont valaisannes. «Les compétences industrielles et horlogères sont rassemblées au sein de l'entreprise Rhodanus à Naters avec qui Factory121 a étroitement collaboré afin d'adapter le processus d'assemblage aux exigences de ce modèle d'affaires». Rhodanus assemble des montres depuis une trentaine d'années et emploie environ 60 personnes.

gère. La jeune pousse croît rapidement. Elle a vendu plus de 1200 montres, principalement en Suisse romande, en 2003.

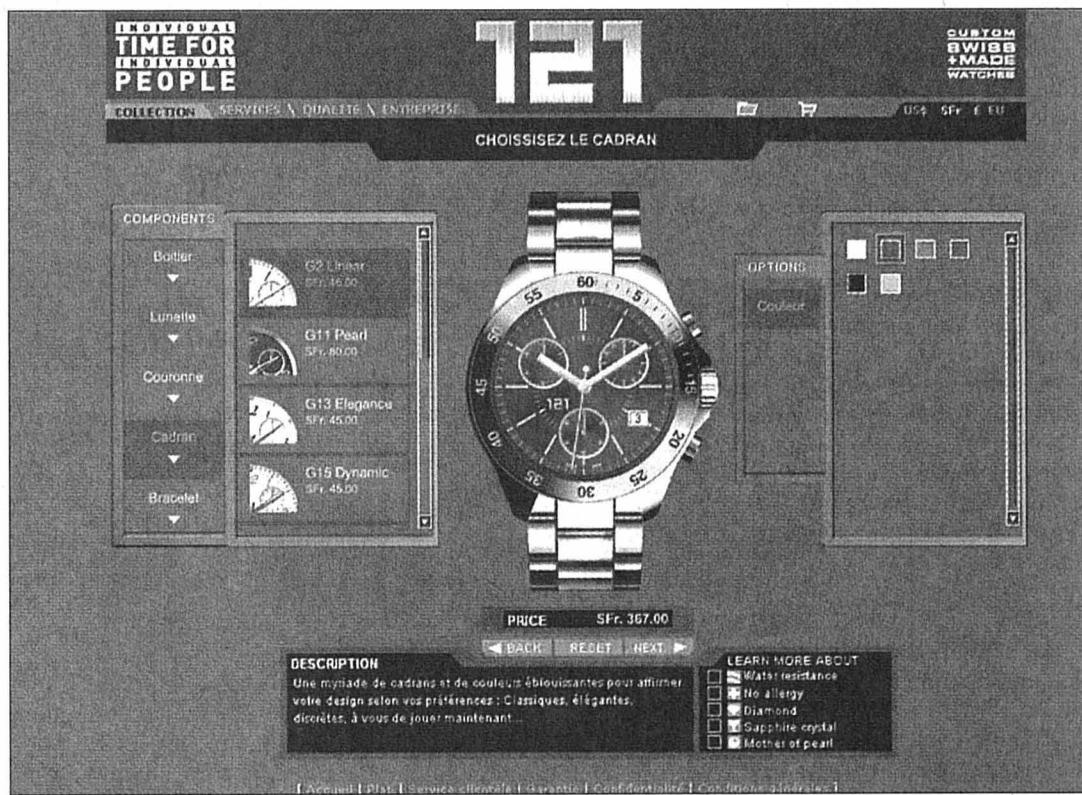
Du côté de Martigny, Frédéric Poli est le directeur exécutif de Factory121. Celui-ci a fondé l'entreprise avec Daniel Morf, responsable du marketing, et Jean-Loup Ribordy, chargé de finance et d'administration. La moyenne d'âge du trio n'atteint pas 40 ans. Voilà pour les hommes.

Modernisme et tradition

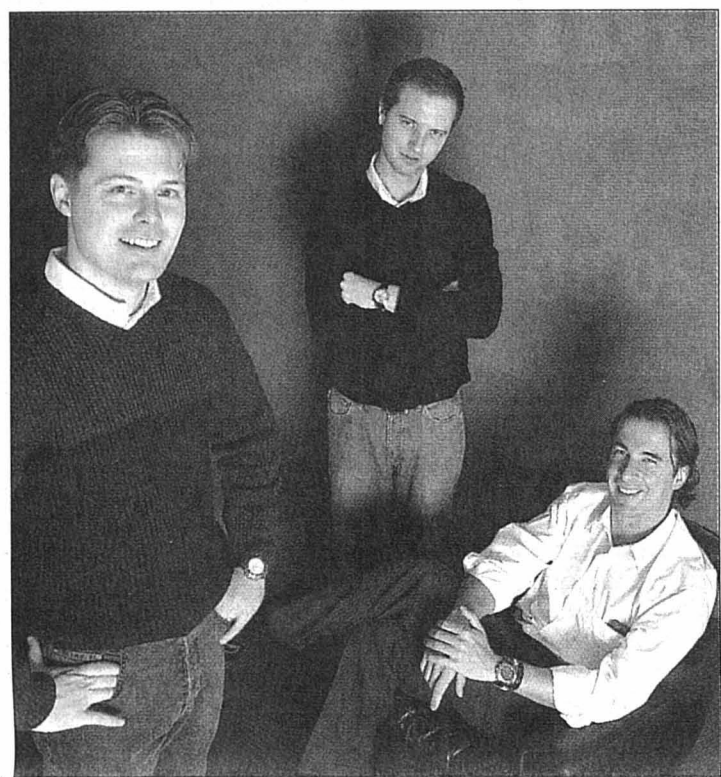
Le concept? C'est «la rencontre entre la forme la plus moderne de communication, Internet, et la tradition horlogère», explique Frédéric Poli. La marque offre au grand public la possibilité de créer et de commander sa montre unique «Swiss made» directement à l'usine. Comment? En utilisant le web et «la boutique virtuelle» de l'entreprise située à l'adresse www.121time.com.

Cette méthode s'inspire des exemples de Dell Computer, Easyjet ou Amazon, «qui ont réussi à faire d'Internet un élément clé de la valeur ajoutée de leur méthode commerciale».

Comment cela fonctionne-t-il? «Le cœur du système de customisation (réd: personnalisation) est appelé «configurateur». Le développement de ce moteur unique permet au client, via Internet, de concevoir sa montre par l'assemblage de composants visibles au travers d'une technologie visuelle en 3D inégalée. Le nombre de combinaisons est illimité rendant le produit final pratiquement



Le «configurateur» permet au client de personnaliser son modèle du boîtier au bracelet en passant par le cadran. PHOTO SP



Le trio de 121Time (de gauche à droite): Daniel Morf, Jean-Loup Ribordy et Frédéric Poli. PHOTO SP

unique», explique-t-on à Martigny. Nous avons essayé et il est possible de façonner un modèle à son goût. Par ailleurs, au fur et à mesure du processus, vous connaissez le montant qu'il s'agira de déboursier pour obtenir le produit.

Une fois que le client est satisfait de sa réalisation, le «configurateur» prépare la commande et envoie directement le formulaire d'assemblage, à l'atelier. Assemblage qui sera pris en main par un horloger.

La société y voit un premier avantage, et non des moindres: «Cette plate-forme permet de réduire de manière importante les coûts en éliminant les différentes marges attribuées aux canaux de distribution classiques».

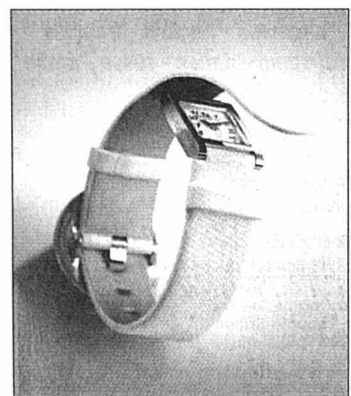
Disparaissent ainsi les marges des distributeurs, la gestion des stocks et la logistique de la chaîne de distribution. «Par là-même, 121Time rend à nouveau concurrentielles au niveau international les montres «Swiss made» du segment de prix

jusqu'à 500 francs», déclare-t-on à Martigny.

Quatre collections

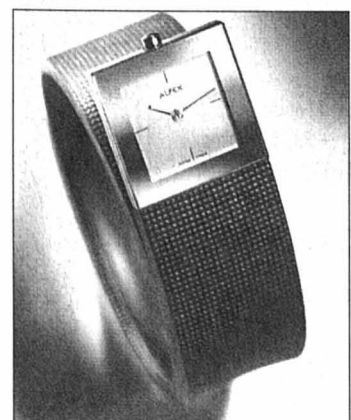
En termes de produit, 121Time propose quatre collections, soit «Speedster», «Metropolitan», «Challenger» et «Century classique». Tous les composants sont d'origine suisse. Pour l'instant, les modèles sont dotés de mouvements quartz. Des automatiques sont prévus l'année prochaine. /DAD

«Vice-Versa», à l'envers...



A la place de l'emplacement classique du cadran d'une montre, il y a une boucle ronde galbée qui fait office de bijou. L'heure, elle, s'affiche en dessous du poignet. C'est «Vice-Versa», le nouveau modèle créé par Baume & Mercier. PHOTO SP

Souplesse pour Alfex



Dessiné par l'Italien Max Giorgetti, le modèle «Snakey» d'Alfex se veut souple comme un serpent (snake) et se love autour du poignet. PHOTO SP

Double événement au MIH

Prix Gaïa ■ Remise de la distinction à André Beyner et inauguration d'une rétrospective en hommage aux lauréats

C'est jeudi 16 septembre qu'André Beyner recevra le prix Gaïa au MIH de La Chaux-de-Fonds. Il en est le 29e lauréat. Cette distinction récompense une carrière fructueuse.

C'est à André Beyner qu'on doit notamment la conception de la première montre bracelet à quartz, la «Beta 21». Les esquisses de la montre extraplate «Delirium», c'est lui aussi. Et, la volonté de créer un département consacré à l'électronique au sein d'Ebauches, c'est toujours lui. Il a aussi été président du CEH III de 1993 à 1999. Cette institution a succédé au Centre électronique horloger créé en 1962 à l'initiative de l'industrie horlogère suisse en vue de la recherche sur l'application en horlogerie et sur la miniaturisation des montres à quartz. Le prix Gaïa lui sera remis par le président du jury Ludwig Oechslin, conservateur du MIH.

S'il en sera la vedette, la soirée ne sera pas seulement consacrée à l'œuvre d'André Beyner. En effet, une exposition présentant les œuvres des anciens lauréats sera inaugurée.

Une plaquette éditée par les éditions Institut l'homme et le temps sera aussi éditée pour l'occasion. Elle sera présentée jeudi.

Depuis 1993, 29 personnes ont été distinguées par le jury

dans trois catégories – artisanat création, histoire-recherches, esprit d'entreprise.

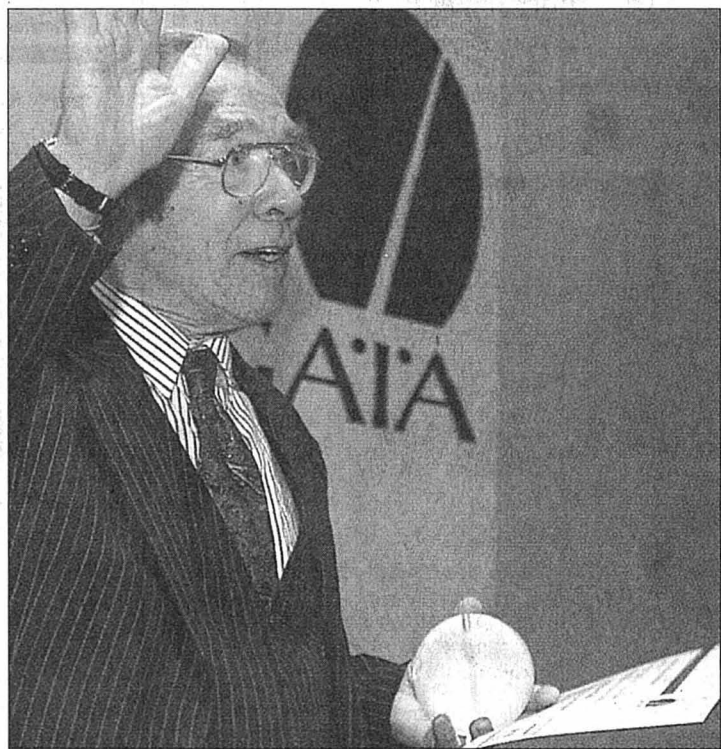
René Bannwart, Catherine Cardinal, George Daniels, Estelle Fallet, François-Paul Journe, Ludwig Oechslin, Mi-

chel Parmigiani (ces deux derniers l'ont reçu la même année), Anthony George Randall, Kathleen Richards, Rolf Schnyder, Antoine Simonin sont quelques-uns des lauréats de ce prix.

Autrefois, le prix était remis à trois personnes dans chaque domaine. Une réflexion a amené un groupe de travail à espacer la remise du prix, tous les 18 mois, en la faisant concorder avec les équinoxes de printemps ou d'automne. De plus, un seul lauréat est désigné depuis 2003. «Cependant, en cas de candidatures d'exception, le jury pourra désigner jusqu'à trois lauréats au maximum», indique le règlement.

Une chose est d'ores et déjà certaine, le prochain prix Gaïa sera remis le jeudi 16 mars 2006. Les dossiers de candidatures devront être déposés au début décembre 2005. /dad

Jeudi 16 septembre à 18h, MIH de La Chaux-de-Fonds, rue des Musées 29. Exposition «Rétrospective 1993-2003, hommage aux lauréats» jusqu'au 10 janvier 2005



Lauréat en 2001, l'Anglais George Daniels est l'une des 29 personnes récompensées depuis 1993. PHOTO ARCH-GALLEY

PUBLICITÉ



Horlogerie et Branches Annexes.
Microtechnique. Technique. Administration. Encadrement.

Vedior (Suisse) SA
Avenue Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Téléphone 032 910 60 00
www.vedior.ch

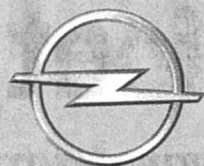
Vedior
The job company

COMMENTAIRE
Art, luxe et haute horlogerie se marient et s'exposent aujourd'hui. Les grands groupes rivalisent sur le terrain culturel. Alors que Brequet a investi le musée de l'Ermitage à Saint-Petersbourg, Richemont dévoilera en cette fin de semaine ses marques dans un palais à l'entrée de la Cité interdite de Pékin.

Montres et culture

C'est, en premier lieu, un retour aux sources. Dans le passé, les tsars de toutes les Russies et les empereurs chinois étaient de bons clients des horlogers. L'avènement du communisme a mis un terme à cette histoire d'amour. La roue a tourné, le temps a passé. En ce début de XXIe siècle, les nouveaux tsars et empereurs sont devenus des clients. Les marchés sont vastes et prometteurs. En deux ans, les exportations horlogères à destination de la Chine ont progressé de plus de 240%. Pour la Russie, le chiffre atteint 61%. Pour les sept premiers mois de 2004, la valeur des exportations vers ces deux pays atteint près du quart de milliard de francs (242,8 millions). Ça vaut bien un investissement culturel.

Daniel Droz



Opel. Des idées fraîches pour de meilleures voitures.

Avec Opel, vous êtes toujours gagnant.



Zafira Linea Fresca:
prix de base dès Fr. 34'650.-,
actuellement dès Fr. 31'650.- (1.8).
Vous économisez Fr. 3'000.-



Corsa Linea Fresca:
prix de base dès Fr. 19'400.- net, actuellement
dès Fr. 17'100.- net (1.0 TWINPORT, 3 portes).
Vous économisez Fr. 2'300.-



Meriva Linea Fresca:
prix de base dès Fr. 23'850.- net,
actuellement dès Fr. 22'250.- net (1.4 TWINPORT).
Vous économisez Fr. 1'600.-



Agila Linea Fresca:
prix de base dès Fr. 18'050.- net,
actuellement dès Fr. 16'450.- net (1.0 TWINPORT).
Vous économisez Fr. 1'600.-



Combo Tour Linea Fresca:
prix de base dès Fr. 23'750.-, actuellement
dès Fr. 22'350.- (1.4 TWINPORT, 5 portes).
Vous économisez Fr. 1'400.-

Les Opel Agila, Corsa, Combo Tour, Meriva et Zafira sont désormais disponibles avec équipement spécial Linea Fresca: climatisation (automatique sur la Zafira), volant gainé cuir, jantes en alliage léger et bien d'autres choses encore. Profitez sans plus tarder de tout ce que vous proposent ces modèles spéciaux: rendez-vous dès aujourd'hui chez votre distributeur Opel.

ETUDE
SCHWEINGRUBER & VAN GESSEL
AVOCATS AU BARREAU

M^E CÉDRIC SCHWEINGRUBER
LIC. IUR, AVOCAT AU BARREAU
ANC. GREFFIER AU TRIBUNAL FEDERAL
DES ASSURANCES

M^E CHRISTIAN VAN GESSEL
LIC. IUR, AVOCAT AU BARREAU
CHARGE D'ENSEIGNEMENT A L'UNIVERSITE NE
ANC. COLL. DE L'INSTITUT DE DROIT DE LA SANTE

ONT LE PLAISIR D'ANNONCER QU'ILS SE SONT ASSOCIÉS POUR LA PRATIQUE DU BARREAU.

NOS DOMAINES D'ACTIVITES :

- DROIT DE LA RESPONSABILITE CIVILE (PARTICULIEREMENT RESPONSABILITE MEDICALE)
- DROIT DES ASSURANCES PRIVEES ET SOCIALES
- DROIT DES CONTRATS (TRAVAIL, BAIL, ENTREPRISE, ETC.)
- DROIT DE LA CONSTRUCTION, DES SOCIETES ET DES ENTREPRISES
- DROIT CIVIL ET DE LA FAMILLE (DIVORCE, ETC.)
- DROIT DES POURSUITES ET FAILLITES
- DROIT PENAL

ETUDE DE LA CHAUX-DE-FONDS
PASS. LEOPOLD-ROBERT 8 (PLACE DES VICTOIRES)
TEL. 032 964 12 70 FAX 032 964 12 74
SCHWEINGRUBER@CSVG.CH

ETUDE DE NEUCHÂTEL
RUE DU TEMPLE-NEUF 11
TEL. 032 710 18 18 FAX 032 710 18 06
VANGESSEL@CSVG.CH

WWW.CSVG.CH

MARIE-VIRGINIE
MEDIUM
& Astrologue
7/7 de 7h à 16h
0901 902 900
RDY 079/709.42.28
4.23 / minute

Crédit privé
rapide, discret
€ 076 563 00 49
Pretel S.à r.l.
8.88% Fr. 40'000.-
s/48 mois Fr. 986.55
intérêts, total Fr. 7359.20
L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne un surendettement (art. 31.CD)

Mazout

Renseignez-vous sur les superpoints!

Téléphone gratuit prix du jour

0800 80 20 80

www.coop-mazout.ch

Superpoints = primes de fidélité!

coop
mineraloel



Centre neuchâtelois d'information pour la prévention du tabagisme

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath
Directeur des rédactions
et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 28.491 exemplaires (REMP, mars 2003)
Lecteurs 61.000 (Mach Basic 2003)

RÉCEPTION
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00

Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30
(vendredi: 17 h).

ABONNEMENTS
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 88.- 6 mois Fr. 166.- 12 mois Fr. 312.-
Y compris TVA 2,4%

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas.
En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au 032 723 53 00, par fax au 032 723 53 09 ou par e-mail à l'adresse redaction@lexpress.ch

enseignement et formation

ADAGE-YLANG
ÉCOLE INTERNATIONALE
soins esthétiques - cosmétologie
massages

2034 Peseux - Rue de Neuchâtel 39

COURS DE MASSAGES
avec certificat

DÉBUT DES COURS

RÉFLEXOLOGIE lundi 25 octobre
DRAINAGE LYMP. mardi 26 oct.
SPORTIF mercredi 27 oct.
SHIATSU jeudi 28 octobre
REMODELANT lundi 25 octobre
ANTI-STRESS samedi 27 nov.
FAUX ONGLES samedi 13 nov.
PIGMENTATION novembre
ÉPILATION ÉLEC. novembre
MAQUILLAGE mars 2005

Tél. 079 633 35 45 - Fax 032 730 10 69
www.adage.ch - info@adage.ch

INTERLANGUES
L'INSTINCT DE LA LANGUE
NOUVEAUX COURS

allemand - anglais - français
espagnol - italien - russe - arabe

En petits groupes (3 à 6 pers.) -
En cours privés "à la carte" -
Cours intensifs (tous les jours)

Préparation aux examens de Cambridge et du
Goethe-Institut

Première école de langues certifiée **EDUQUA**
dans les cantons de Neuchâtel et du Jura

La Chaux-de-Fonds Neuchâtel
Av. Léopold-Robert 76 Grand-Rue 1A
Tél. 032 968 72 68 Tél. 032 724 07 77

www.interlangues.org 028-451457/DOU

CEFCO

dynamise votre carrière!

**CONSEILLER(ÈRE)
DE VENTE**

Cette formation vous permet d'évoluer
vers des professions telles que:

- Conseiller(ère)
- Représentant(e)
- Délégué(e) médical(e)
- Coordinateur(trice) de vente
- "Merchandiser"
- Courtier(tièrre)
- Délégué(e) commercial(e)
- Technico-commercial(e)
- Manager de vente
- "Key account manager"

Formation attestée par un diplôme

Cours du soir à Neuchâtel

CEFCO est certifié eduQua
et membre de la Fédération Européenne Des Ecoles
Siège central : Ch. des Cèdres 3, CP, 1000 Lausanne 9
Fax 021 643 77 09 **Tél. 021 643 77 00**

www.cefco.ch

SOROPTIMIST
Neuchâteloise
présidente
suisse

Caroline Junier devient présidente centrale du club Soroptimist international union suisse. La conservatrice du département des arts appliqués du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel endossera officiellement cette fonction au 1er octobre, pour une durée de deux ans.

En attendant, la passation des pouvoirs s'est déroulée samedi à Neuchâtel, en présence de quelque 70 membres des clubs du canton et de l'ensemble du pays. /réd

VILLE PRATIQUE
URGENCES

- **Police:** 117.
- **Urgences et ambulance:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 145.
- **La Main tendue:** 143.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Pharmacie de service:** Centrale, rue de l'Hôpital, 8h-20h. (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- **Médecin de garde:** 144.
- **Permanence ophtalmique:** 032 722 22 22.
- **Hôpitaux:** Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- **Violences:** centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femme 032 968 60 10.

- BIBLIOTHÈQUES**
- **Bibliothèque publique et universitaire. Lecture publique:** lu-ve 12-19h. sa 9-17h. **Fonds d'étude:** lu-ve 10-12h/14-19h. sa 9-12h. **salle de lecture:** lu-ve 8-22h, sa 8-17h. **Bibliothèque à domicile,** service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. **Bibliothèque des pasteurs:** lu-ve 8-11h30. **Bibliothèque Pestalozzi :** lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. **Ludothèque:** lu-je 14-18h. **Bibliomonde, livres en langues étrangères:** lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h. **Le Discolé, prêt de disques:** Lu et je fermé. Ma-me-ve 14-18h30. Sa 9-11h30.

- PISCINES**
- **Piscines du Nid-du-Crô.** **Piscine intérieure:** lu-ve, 8h-22h; sa 8h-21h; di 9h-20h. **Piscine extérieure:** fermée.
 - **Piscine de Serrières:** fermée.

AGENDA

AUJOURD'HUI

Pas de manifestation à notre connaissance.

DEMAIN

- **Peinture** De 12h15 à 13h15, au Musée d'art et d'histoire: exposition «Hafis», l'influence des voyages sur le caractère des oeuvres. Visite commentée sous forme de dialogue entre Hafis et Walter Tschopp. Dans le cadre des Mardis du musée.
- **Adolescents** A 19 heures, au Musée d'histoire naturelle, «Adolescents en rupture de famille et de société», par Andréa Staub, déléguée pour la jeunesse à Burgdorf, et divers orateurs; table ronde animée par Jean-Marc Richard. Organisation: Bibliomonde.

Des vieux murs qui font voyager

Journée du patrimoine ■ Les façades du hangar des trams, le débat autour de la rénovation des bains de l'Évole, enfin des trains pris pour le seul plaisir

Par
Pascal Hofer

Dimanche matin, 9h50. Après une nuit tempêteuse, le soleil flamboie sur un lac agité. Vue de la baie de l'Évole, la scène est magnifique. Mais nous ne sommes pas beaucoup à en profiter: seules huit personnes prennent part à la première visite guidée du «hangar des trams», comme on l'appelle familièrement. Il est vrai que 10 heures du matin, le dimanche, c'est encore tôt pour certains. Sans compter que le ciel vient à peine de se dégager.

Mais les fidèles sont là. Une dame, par exemple, nous dit prendre part «à toutes les Journées du patrimoine depuis dix ans». Ce qui l'intéresse, en particulier, c'est l'architecture, «avec la petite histoire qui en découle».

Pas assez de place

Elle est servie quelques minutes plus tard, avec cette anecdote racontée par l'historienne Claire Piguet, du Service cantonal de la protection des monuments et des sites: «Lorsque le dépôt des tramways a été construit, en 1903, la Ville aurait préféré que la plus belle façade, celle du bâtiment administratif, donne du côté de la baie de l'Évole. Mais de l'autre côté, à cause de l'embouchure du Seyon, il n'y avait pas assez de place pour permettre les manœuvres des trams. Le bâtiment administratif a donc été édifié du côté ouest. À défaut, la Ville a demandé que la façade donnant sur la baie de l'Évole soit la plus soignée possible, d'où l'utilisation, par exemple, de pierres de taille.»

Coupoles différentes

Aussi monumental soit-il, le bâtiment administratif n'en a pas moins connu quelques soubresauts: «Le premier projet prévoyait qu'il soit plus élevé. Une pétition a alors été lancée dans le quartier, ce qui a débouché sur les coupoles que l'on connaît aujourd'hui, et qui sont moins élevées que ce qui était prévu dans le projet



Claire Piguet (à gauche), du Service cantonal de la protection des monuments et des sites, en train d'expliquer pourquoi les coupes du bâtiment administratif du hangar des trams ne sont pas identiques. PHOTO MARCHON

initial. Comme quoi, contrairement à ce que l'on croit généralement, il n'était pas forcément plus simple de construire à cette époque, il y avait déjà des désaccords sur la manière dont les choses devaient être réalisées... D'ailleurs, si les quatre coupes ne sont pas identiques, c'est parce que la Ville trouvait que ça serait trop monotone.»

Le seul rescapé

Après avoir vu passer le «Britchon», le tram historique, nous enjambons maintenant le petit pont qui surplombe un Seyon aussi tumultueux que brunâtre. Un monsieur raconte alors qu'au premier temps de la brasserie, la rivière actionnait un moulin. «La bière était tellement bonne qu'on ironisait en disant qu'on avait utilisé l'eau du Seyon», sourit le mon-

sieur. Autre forme de patrimoine...

L'étape suivante est à quelques vagues de là: les vétustes bains de l'Évole. Inaugurés en 1893, et destinés exclusivement aux femmes et aux enfants, «c'est le seul rescapé de tous les bâtiments de bain édifiés à Neuchâtel au tournant des 19e et 20e siècles, explique Florence Hippenmyer, architecte aux Monuments et sites. Il faut dire que contrairement aux autres, il a été construit en pierre et non en bois, et qu'il n'a pas été victime des terrains gagnés sur le lac.»

Rénover ou démolir?

Quelques mètres plus loin, Pascal Solioz, chef des constructions de la Ville, prend le relais: il dit pourquoi et comment les autorités communa-

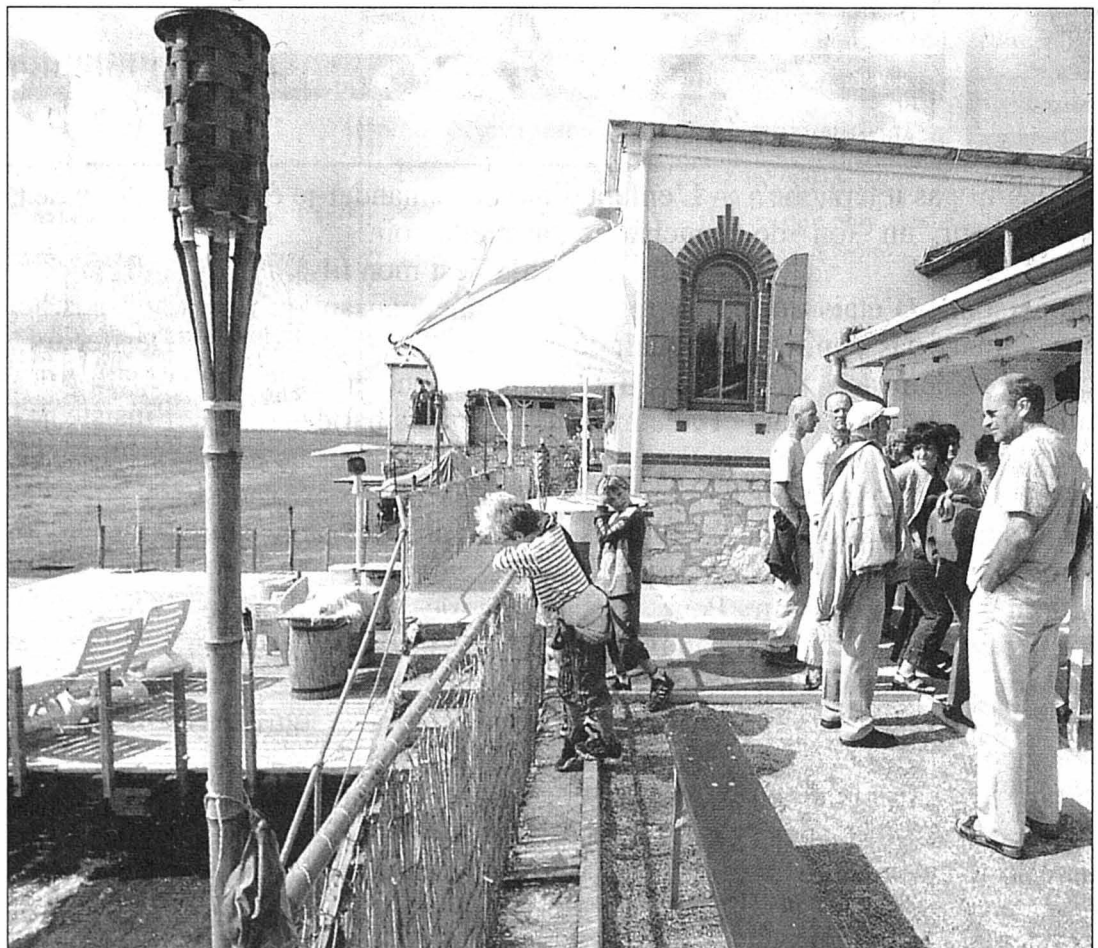
les ont préféré la rénovation à la démolition. S'ensuit alors une discussion qui donne tout son sens à cette Journée du patrimoine: rappels historiques, causes de la détérioration, genre de travaux à mener, utilité de l'opération, coût, financement et subventions, situation financière de la Ville, impôts, affectation des lieux après travaux, fréquentation espérée et autres questions d'accès. Sans oublier les comparaisons, par exemple avec le bel immeuble qui, il y a une vingtaine d'années, a cédé sa place au parking du Seyon.

guinguette à la belle saison ou de la salle qui pourra être louée par le public.»

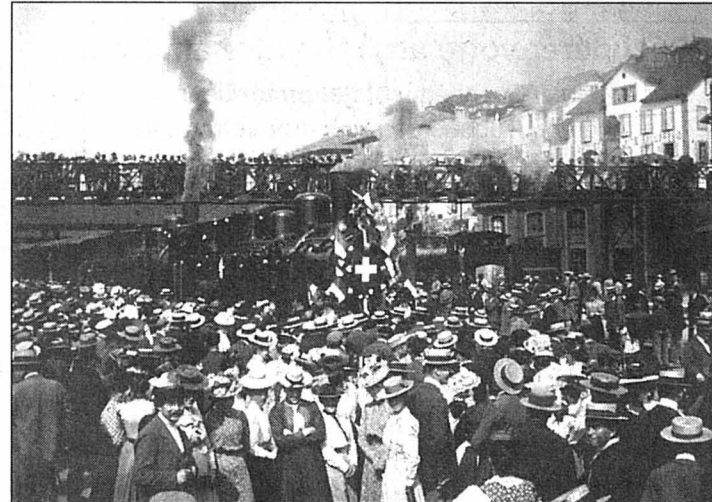
Pour ou contre, le Conseil général a tranché, et les travaux de rénovation débuteront après la Fête des vendanges.

Pigeons voyageurs

Le petit train touristique emmène enfin ceux qui le désirent aux Galeries de l'histoire, derrière l'hôtel DuPeyrou, où est proposée – non compris des animations pour les enfants – une exposition sur l'arrivée du train en terre neuchâteloise. La visite, gui-



Une partie des bains de l'Évole vus de l'intérieur, avant les travaux de rénovation. PHOTO MARCHON



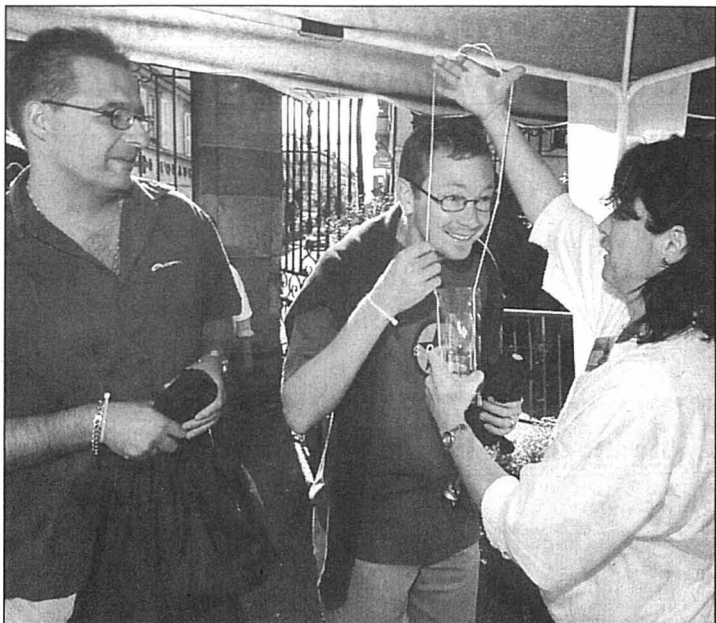
A voir aux Galeries de l'histoire: une photo de l'inauguration de la ligne de chemin de fer Berne-Neuchâtel, en gare de Neuchâtel, en 1901. PHOTO SP

A notre gauche (si l'on peut dire), deux dames d'un certain âge qui ont fréquenté les bains de l'Évole. Et qui, à la surprise du groupe, estiment qu'«au vu des sommes en jeu, le mieux aurait été de démolir, et cela d'autant plus que la qualité de l'eau du lac à cet endroit ne permettra pas de se baigner. C'est un comble!». A notre droite, une – petite – majorité de personnes qui considèrent que «les générations futures ont le droit de garder des traces du passé». Et qui, contrairement aux deux dames, ne doutent pas que le bâtiment, une fois rénové, «attirera du monde, qu'il s'agisse de la

dée par Laurent Tissot, professeur à l'Université de Neuchâtel, s'achève sur les «trains de plaisir». «Les compagnies avaient constaté qu'il y avait cinq fois plus de passagers le dimanche. Elles se sont donc mises à proposer des courses destinées au seul loisir.»

Plus tard, au même endroit, un lâcher de pigeons voyageurs (une quarantaine) mettra en quelque sorte un terme à cette Journée du patrimoine. Au cours de laquelle, pour ce qui est de la ville de Neuchâtel, il a manqué la visite d'un lieu (plus attractif que les bains de l'Évole) habituellement fermé au public. /PHO

Plus de 800 amateurs de terroir



Des centaines de personnes déambulant dans les rues de la ville avec, accroché au cou, un pendentif en forme de verre de vin. Un vrai verre... Mise sur pied par de nombreux partenaires, la première «Balade gourmande au pays de Neuchâtel», hier, a remporté un immense succès: elle a attiré 830 participants, enfants compris (ici, le point de départ, à l'hôtel DuPeyrou). «Et en plus, le temps est idéal pour la marche!», se félicitait hier après-midi Maude Ryter, membre du comité d'organisation. Nous reviendrons dans une prochaine édition sur cette promenade mêlant produits du terroir, vins, histoire, patrimoine et paysages. /pho

PHOTO MARCHON



Entre vendredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à vingt-quatre reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés deux fois pour: un dépannage d'ascenseur, rue de la Maladière à Neuchâtel, vendredi à 17h50; un épanchement d'hydrocarbures, avec intervention de sapeurs-pompiers volontaires, entre la rue des Parcs et l'avenue des Alpes, via les rues de Comba-Borel et Bachelin, à Neuchâtel, hier à 16h.

– Les ambulances ont été sollicitées à 22 reprises, notamment pour: un accident de la circulation (un motard seul en

cause), rue de la Chapelle à Corcelles, samedi à 6h40; une urgence médicale, suite à un malaise, avec intervention du Smur, au débarcadère du port de Serrières, à Neuchâtel, samedi à 13h50; une urgence médicale, suite à un malaise, au camping de Paradis-Plage à Colombier, samedi à 18h00; une urgence médicale, suite à une chute, rue de la Pacotte à Auvier, hier à 11h20; un accident de la circulation (enfant renversé par une voiture), avec intervention du Smur, rue du Temple à Saint-Aubin-Sauges, hier à 14h45; une urgence médicale, suite à une chute, au terrain de football de Cornaux, hier à 15h. /comm-réd

Première bacchanale de silicium

Case à chocs ■ Pour son festival de musique électronique, la maison a bourdonné de la tête aux pieds. Prouesses de DJ Vadim

Par
Louis Nardin

Sur nos poignets, «Echéance le 11 septembre 2004», la date du jour. Passé l'entrée qui mène à la Case à chocs, on vous assène un petit coup de spleen: le monde a changé, profondément. Dans la rougeur sombre du Namasté, l'une des salles de l'endroit, un autel croule sous les tulipes. Commémoration: cela fait deux ans que Guantanamo héberge des éléments de menace globale, rappelle une banderole en fron...

Maintenir l'énergie

Parmi la pléthore d'artistes qui se produisent lors de ce deuxième soir du premier festival électro de Neuchâtel, le Cycle opérant injecte des bouts d'actu dans sa performance. Rester critique, ne pas gober placidement, semblent dire les ingénieurs acoustico-visuels. Vieux routiers, leurs morceaux luisent dans l'électricité. Mais, parfois, un écueil invisible ramène le tout à terre. Un souci récurrent de l'électro: maintenir l'énergie, toujours. Une électro qui pardonne difficilement les fautes de style, dans tous les cas.

Fantasma sécuritaire

Grande salle. Au bar, dans la posture du connaisseur, un flic sirote sa bière. C'est nouveau, inattendu et grinçant. A y voir de plus près, cet assermenté n'a d'officiel que son T-shirt, et encore. Le fantasma sécuritaire, on le doit à SuperMafia, le collectif qui gère l'image. Des clips avec de agents en missions spéciales passent en boucle sur les écrans géants. DJ Pô et DJ Soon se partagent chrétiennement les platines. Deux grands couturiers-créateurs. Ils passent d'une toile

sonore à l'autre avec la fluidité d'un poisson. Les tonalités défilent si naturellement qu'un grand calme perce, une harmonie des genres. Pas de sieste pourtant, puisque les lascars manient électro, hip-hop, soul et un millier d'autres sous-répertoires qui incisent une vibration féroce.

De mauvais goût

Et Reverse Engineering entre en scène. Deux ordinateurs et un DJ qui ont tenté leur chance. En dehors des bandes son de films d'horreur sam-

plées, leurs sets fascinent de stérilité. Pour finir, le mauvais goût s'en mêle et atteste le pronostic désastreux: dans l'espoir d'une résurrection, pour reconquérir un public en partance, on lance un titre d'Amon Tobin. Grave.

DJ Vadim, son éternelle casquette de cabochard sur la tête, escalade praticables et grappes de câbles. Il amorce un set qui ne connaîtra aucune baisse par un lourd Roots Manuva. Ce choix à le talent de réunir un public éparpillé et de capter son at-

ention. Le tour de favori de Vadim: quelques mesures d'un riff simple et enjoué, et le largage sans préavis d'infra-basses teintées de ragga. La recette est basique, le savoir-faire de l'auteur en fait une prouesse. En général, de vieux et éternels morceaux de soul, funk et reggae ressortent customisés en gladiateurs de dance-floor.

Blurum 13, rappeur élancé et guttural, partagera la scène avant de rendre l'entier du pouvoir au tourneur de vinyls. /LNA



Caddy à l'appui, les Chaux-de-fonniers du Cycle opérant avaient décidé de descendre la musique électronique dans la rue pour faire découvrir le genre à ceux qui ne connaissent pas et répondre aux éventuelles questions (ici, à la rue du Coq-d'Inde).

PHOTO MARCHON

PUBLICITÉ

Récupérer votre argent, notre affaire!

D'une manière conséquente et professionnelle. Nous, nous occupons de récupérer votre argent à partir de Fr. 10 000.-, même ancien.

Galvaro AG

Tél. 071 226 40 73, fax 071 226 40 71

033-714531/ROCC

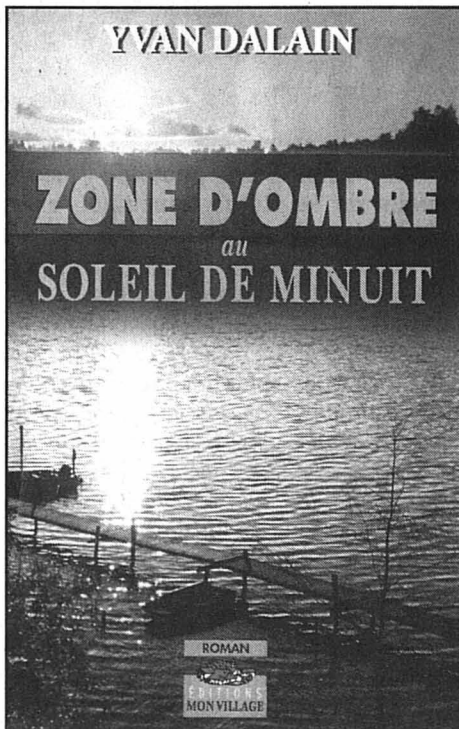
Recommandez à vos voisins votre nouveau menu gastronomique.

Les bonnes affaires commencent à deux pas de chez vous. Insérez avec succès là où vous êtes proche de vos clients:

dans votre journal local.

PUBLICITAS

3280 Morat • © 026 670 09 25 • www.haldimannag.ch • Heures d'ouverture: Lu - Ve: 7.00 - 11.45 / 13.00 - 17.30 • Sa: 8.00 - 11.30



– Pourquoi ne m'as-tu pas téléphoné? lui ai-je demandé sur un ton de reproche.

– Je n'ai appelé personne. J'étais trop désespéré. Je ne voulais pas ennuyer mes amis avec mes problèmes.

Entendre de telles inepties me rendait fou. Je le lui dis. Il rit!

Justin était comme tous les Africains: l'amitié, aussi forte soit-elle, ne compte qu'en présence de l'ami. Le proverbe «loin des yeux, loin du cœur» est bien réel, là-bas.

Il s'est étendu sur son lit. Je voyais bien qu'il était content de me revoir. Il parlait et riait beaucoup. Les visites avaient dû être rares. Je lui donnai les livres que j'avais apportés. Il les posa sur la pile qui se trouvait déjà sur sa table de chevet.

Mon regard tomba alors sur la photographie encadrée d'un petit garçon.

– L'enfant d'amis? demandai-je en me penchant pour mieux voir.

– Non, le mien! C'est mon fils!

Je le regardai, étonné, pensant qu'il se moquait de moi.

– Ton fils? Depuis quand en as-tu un? Tu ne m'en avais jamais parlé?

– Il y a si longtemps que nous ne nous sommes vus...

Ce fut ainsi que j'appris l'existence du petit Balthazar et... du reste.

Pour le changer de sa tambouille habituelle, j'invitai Justin au restaurant. Là, il me raconta toute son histoire. Ce fils qu'il adorait... qui était comme ci... qui était comme ça... Il parlait sans s'arrêter de tout ce qu'il avait ressenti durant son isolement.

Puis il me parla du procès, de ce Désiré, l'amant de Sylvie, qui semblait occuper une place importante dans le cœur de l'enfant. Pourtant, ce dernier

refusait de l'appeler papa. Lui, son vrai père!

– Il ne cesse de me répéter que je ne suis pas son papa. «Mon papa, c'est Désiré, toi, tu es l'oncle Justin», me répète-t-il à chaque visite. Alors, j'insiste, je le prends sur mes genoux et je lui répète lentement: «Moi, je suis Justin, je suis ton papa!» Il prend ça pour un jeu, éclate de rire et répète en énonçant: «Mon papa, c'est Désiré, toi tu es l'oncle Justin, oncle Justin, oncle Justin!»

Son récit m'avait permis de découvrir tout un côté de sa vie que j'ignorais. Il m'avait, bien sûr, déjà parlé des Choulay lors de nos rencontres, mais sans entrer dans le détail.

Les beaux honneurs du maître

Môtiers ■ Propriétaire du domaine du Bois-de-la-Tour, Gérard Burkhardt en a ouvert une partie samedi pour présenter en primeur un petit musée de fabuleuses voitures de collection

Par Philippe Chopard

Fabuleux! La population du Val-de-Travers et des environs a enfin pénétré dans la vaste propriété de maître de la famille Bois-de-la-Tour, à Môtiers, pour y admirer, en avant-première, la rénovation

du manège en un musée de voitures de collection. Avec la future ouverture d'expositions dévolues à l'art aborigène australien, le cheflieu du Vallon voit ainsi le nombre de ses musées doubler, le tout sur un petit espace, et - ce qui exaspère les anciens Môtisans - sans le château qui le surplombe.

Gérard Burkhardt, le président de la fondation qui porte son nom, a ainsi pu faire les honneurs d'une partie de son domaine construit en 1720 par Abraham d'Ivernois. Il a spécialement présenté en compagnie de Serge Grard, les travaux de rénovation du manège. Bon nombre sont les Môtisans qui se souviennent encore des chevaux et de leurs cavaliers. Aujourd'hui, le volume transformé a laissé la place à la mécanique d'antan, avec une série de merveilles sur roues.

Les visiteurs sont venus nombreux profiter de l'aubaine de pouvoir pénétrer dans cette propriété restée un peu mystérieuse, quoique implantée en plein centre du village. Gérard Burkhardt en a scrupuleusement respecté le passé dans les travaux de rénovation qu'il y a mené. Ainsi, le manège a-t-il été refait en respectant ses murs et sa poutraison, heureusement encore en bon état. A l'intérieur, les responsables du chantier ont aménagé deux niveaux d'exposition, avec une plate-forme élévatrice pour disposer les véhicules de collection qui arrivent encore d'Australie, là où leur propriétaire est encore domicilié.

Le mariage entre passé et modernité est particulière-



Admiration sans borne pour les bijoux de collection et leur nouvel écrin môtisan.

PHOTO CHOPARD

ment réussi dans ce petit musée de vieilles voitures. Ainsi l'architecte et les maîtres d'état ont-ils pu utiliser le métal pour la plate-forme supérieure prévue pour les expositions. Une citerne à mazout est suspendue au-dessus de la porte d'entrée, et l'aspect extérieur du bâti-

ment est absolument préservé.

Samedi, lors de ces journées du patrimoine qui replacent la population en face de ses propres valeurs, les visiteurs môtisans ont particulièrement pu admirer une Jeanperrin qui a été la première voiture au Val-de-Travers, en étant la pro-

priété d'un dentiste de Fleurier. Ensuite, la famille l'a léguée au musée régional qui l'a ensuite prêtée à Muriaux. Pour l'occasion, le véhicule a regagné son district et les Vallonniers se sont ainsi rappelés l'avoir vu rouler en guise de démonstration. /PHC

Une véritable passion

Gérard Burkhardt est un vrai passionné de voitures de collection, et en particulier des modèles les plus prestigieux. «*Tout a commencé lorsque ma femme m'en a offert une, il y a vingt-cinq ans, s'amuse-t-il. Comme ça, elle n'a aucune excuse lors que je fais une nouvelle acquisition. D'ailleurs, elle partage ma passion.*» Le futur «châtelain» de Môtiers fait donc partager un hobby qui est une affaire de patience et de débrouillardise, davantage qu'une question d'argent qui, évidemment, préside à l'achat de ces modèles d'un autre temps.

«*Je vais arrêter de faire de la restauration de vieilles voitures, c'est trop compliqué,* avoue-t-il cependant. Non seulement parce que les modèles lui sont

parfois proposés dans un état pitoyable, mais aussi par ce que les artisans capables de remplacer une pièce ou l'autre ne sont plus légion. «*Cela m'a pris deux ans pour faire faire un nouveau radiateur à la Bugatti que vous voyez ici à Môtiers,*», explique-t-il. Toutefois, les modèles présentés samedi en avant-goût du futur musée peuvent tous rouler. «*Je peux en tout cas tous les immatriculer sans aucun problème,*», a encore indiqué le responsable de cette nouvelle fondation môtisane. C'est le cas, par exemple, d'une magnifique Bentley, très avancée pour son époque puisqu'elle possédait déjà l'air conditionné et peut encore atteindre aisément une vitesse de 130 kilomètres à l'heure. /phc

Savagnier chine



Pendant deux jours, la chorale mixte de La Tarentelle et l'association Animation 2065 de Savagnier ont rempli le centre communal de La Corbière avec une multitude de bibelots propres à contenter les chineurs les plus exigeants. La fréquentation de vendredi et de samedi a été satisfaisante et la convivialité au rendez-vous. /phc

PHOTO CHOPARD

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-ambulance: 144.
- Intoxication: 145.

VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: Pharmacie du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane. En dehors des heures d'ouverture, le poste de police 032 888 90 00 renseigne.
- Médecin de garde: Dr J. Raetz, Cernier, 032 853 21 24, jusqu'au 17.9.
- Dentiste de garde: 144. Hôpital de Landeyeux: 032 854 45 45.

Consultations des nourrissons:

Cernier, rue Henri-Calamé 8, 3e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30.

VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.
- Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91. ■ Permanence médicale: votre médecin habituel.
- Dentiste de garde: 144.

Fortunes diverses pour tirer

La Jonchère ■ Les plus gros tracteurs n'ont pas pu se mesurer hier à cause de la pluie. Organisateurs néanmoins satisfaits

Malgré les bâches disposées sur la piste, les responsables de la deuxième édition de la compétition suisse de Tractor Pulling ont dû se résoudre à annuler les épreuves prévues hier à La Jonchère. Décision saluée par les concurrents venus de Suisse alémanique, car le terrain était par trop impraticable pour y faire évoluer les engins. En dépit de cela, l'ambiance a été chaude et les compétitions ont pu se dérouler samedi comme prévu. Eric Tanner, le président du comité d'organisation, était donc satisfait hier après-midi, en voyant que le hangar prévu pour les joies annexes ne dés-

emplissait pas. A défaut d'avoir pu concourir hier, les participants à ce championnat n'en ont pas moins apprécié la convivialité du lieu.

Le championnat de Suisse de Tractor Pulling compte sept manches, dont l'une se déroule au Val-de-Ruz depuis deux ans. La compétition consiste à tirer avec son tracteur une remorque lestée de plusieurs tonnes sur une distance de 100 mètres au plus. Ceux qui ne calent pas en route peuvent ainsi participer à la finale de leur catégorie. Tout se déroule sous l'experte direction de la famille Guggisberg, ce qui soulage les organisateurs locaux.

Samedi soir, les organisateurs ont profité du monde pour convier les camions et différents véhicules agricoles à se mesurer selon le même principe. «*Il a commencé à pleuvoir dix minutes après la fin de notre animation,*», a souri hier Eric Tanner.

Le président a adressé également ses excuses aux voisins, qui ont été abreuvés de bruit et de musique pendant ce week-end. La sono, installée sur une grue, a en effet crachoté si vigoureusement qu'elle se faisait entendre loin à la ronde, suivant la direction des vents dominants. Personne n'en a eu cure, et la maréchassée est restée coite. /PHC

Cri d'amour entre un tracteur et sa remorque lestée, dans un tourbillon de poussière et sous l'œil quelque peu interrogateur des spectateurs. «*I love you,*», proclamait fièrement la charge à son véhicule tractant. Une confession de foi dont la légèreté paraît bien absente. Comment déclarer sa flamme avec délicatesse à une fiancée pesant plusieurs tonnes?

HUMEUR

Amour extra-lourd

Cela d'autant plus que les idylles ont parfois crevé à quelques centimètres de leur conclusion «full pull». Ou lorsque le tracteur lesté atteint la longueur respectable de cent mètres, sans que les roues de devant ne se lèvent. «*Regardez comme il tire bien,*», s'exaltait le commentateur de cette compétition agricole à La Jonchère. Un romantisme «bof», une virilité de garagiste dans son moteur, et une représentation de ce que l'âme humaine peut faire lorsqu'elle s'amuse avec du lourd. Ceux qui n'ont pas trop aimé sont repartis sur la pointe des pieds.

Philippe Chopard



Le véhicule baptisé «le combattant de la soif» a réussi à parcourir les cent mètres nécessaires à la réalisation du «full pull».

PHOTO CHOPARD

LUDI CLOTURES
SA
032 857 10 20

◆ serrurerie

◆ info@ludiclotures.ch
www.ludiclotures.ch
Geneveys-sur-Coffrane

028-455209

commerces

immobilier à louer

A remettre
Salon de coiffure
avec institut
à La Chaux-de-Fonds
Reprise intéressante
032 755 9 755
028-454809/DUO Réf: D

jouval
BOUDRY
Rte des Addoz
3 PIÈCES
avec balcon
Fr. 990.-
+ charges
Tél. 032 723 08 86
Raffinerie 1
2004 Neuchâtel
028-455045

A remettre
Bar à café
NE
Reprise
intéressante
032 755 9 755
028-455228/DUO Réf: D

insérer online.
www.publicitas.ch

PUBLICITAS

LUDI CLOTURES
SA
032 857 10 20

◆ garde-corps

◆ info@ludiclotures.ch
www.ludiclotures.ch
Geneveys-sur-Coffrane

028-455218

À LOUER
AUX GENEVEYS-SUR-COFFRANE
STUDIO
• 1^{er}-Mars 14, loyer mensuel Fr. 550.- + charges

AUX GENEVEYS-SUR-COFFRANE
APPARTEMENTS 3 PIÈCES
• Prélôts 14, loyer mensuel Fr. 861.- + charges
• Rinche 13, loyer mensuel Fr. 835.- + charges
• Bellevue 13, loyer mensuel Fr. 865.- + charges
• Prés 5/7, loyer mensuel Fr. 970.- + charges

AUX GENEVEYS-SUR-COFFRANE
APPARTEMENT 4 PIÈCES
• Prélôts 16/18, loyer mensuel Fr. 1120.- + charges

À COFFRANE
APPARTEMENT 4 PIÈCES
• Dîme 3/5, loyer mensuel Fr. 1100.- + charges
Libres tout de suite ou à convenir

GEGECO SA
Tél. 032 857 27 07

028-455284/DUO

immobilier à vendre

A vendre à La Chaux-de-Fonds
Immeuble
4 appartements
proche centre ville, bon état, jardin,
garage. Fr. 710 000.-
Tél. 032 725 00 57

028-454840/DUO

immobilier demandes à acheter

Famille cherche à acheter
MAISON
INDIVIDUELLE
DE PARTICULIER
Région Cortailod, Colombier,
Bevaix, Boudry.
Prière d'appeler le
tél. 079 441 41 25

028-453919

avis divers

2000 paires de pantalons
d'occasion et neuves
SOLDÉS dès Fr. 35.-
Boutique d'équitation Nelly Schaulin
Rue de Neuchâtel 51
1400 Yverdon
Ouvert tous les
après-midi
sauf mercredi
Samedi non-stop
10 h - 16 h
Tél. 024 425 59 56
Places de parc

196-132679

LUDI CLOTURES
SA
032 857 10 20

◆ portails

◆ info@ludiclotures.ch
www.ludiclotures.ch
Geneveys-sur-Coffrane

028-455220

véhicules

SEAT Ibiza
1.4 16V 100 Sport, jaune
Fr. 10 200.- / Fr. 344.- par mois
à disposition pour un essai
Meyer Gestion S.à r.l.
La Neuveville
032 751 17 76

028-455227

offres d'emploi

Restaurant «L'Escarbot»
Vieille Ville Le Landeron (Neuchâtel)
cherche
Sommelier(ère)
à 100%
Expérimenté(e)
Permis valable
Ambiance agréable
Tél. 032 751 72 82

028-455292

www.trn.ch
trn
LES TRANSPORTS RÉGIONAUX NEUCHÂTELOIS

mettent au concours un poste de
CONTRÔLEUR
pour le service des trains au Val-de-Travers

Votre profil:
- formation complète d'agent de train
- aisance dans les relations humaines
- initiative et bon esprit de collaboration
- âge idéal compris entre 20 et 35 ans.

Nous vous offrons:
- un travail intéressant et varié au sein d'une petite équipe
motivée et dynamique
- des prestations sociales avancées et modernes
- une rémunération adaptée aux exigences du poste.

Lieu de service:
- Fleurier

Date d'entrée:
- A convenir

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à M. Eric Lüthy,
responsable de la Production ferroviaire.

Votre candidature accompagnée d'un dossier complet et/ou le formulaire
de demande d'emploi disponible sur internet et à l'adresse ci-dessous,
sont à envoyer à:

TRN SA - TC SA
Ressources Humaines
Allée des Défricheurs 3
CP 1429 - 2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 924 24 24
Site: www.trn.ch

132-154912/DUO

Cherchez le mot caché!

Plante, un mot de 5 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain
dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

T	C	O	N	D	O	R	O	E	T	E	R	A	R	C
E	R	D	N	O	F	I	C	R	E	E	R	G	A	O
R	Y	A	U	G	T	O	A	P	I	C	A	R	D	U
R	E	I	V	A	L	C	R	V	C	G	A	A	A	P
J	E	M	P	A	E	O	I	M	A	V	I	T	R	E
O	G	G	I	R	S	L	N	L	A	S	T	I	N	G
U	N	C	E	R	O	N	A	N	A	T	V	N	I	A
T	O	B	O	R	P	G	E	G	G	E	R	E	C	R
E	R	C	G	L	O	M	E	R	I	S	E	R	A	D
R	O	A	Y	H	G	N	I	D	R	E	T	E	R	C
U	O	B	J	E	T	O	D	R	M	A	I	T	R	E
X	N	Y	L	R	T	D	T	I	R	A	B	A	G	R
J	U	S	Y	T	O	R	A	V	F	O	R	G	E	R
R	O	S	E	E	H	A	Y	E	L	L	O	R	T	E
E	N	E	R	A	C	G	T	R	I	P	O	D	E	V

- | | | | |
|--|---|--|-------------------------------------|
| A Abyse
Agent
Agréer
Arnica
B Barrens
C Caravane
Carène
Chott
Clavier
Condor
Coupe
Crête
D Dinghy
Driver
Egard
Fondre | F Forger
Format
G Gabarit
Galago
Gardon
Gentry
Gérondif
Gloméris
Gratiner
Griotte
I Imprimer
J Jouter
L Lasting
Lynx
M Maître | O Objet
Ocarina
Olivier
Onglon
Orbiter
Orange
P Patio
Picard
Privé
R Rareté
Robot
Rocou
Rosée
S Savart
Tracer
Tripode | V Trolley
Verre
Vitire |
|--|---|--|-------------------------------------|

13/09/04

Grand groupe international de cosmétiques, depuis 26 ans
au service de sa clientèle, souhaite intégrer pour l'accom-
pagnement de son développement

DEUX COLLABORATRICES

- Vous êtes une femme dynamique et organisée.
- Vous aimez les contacts humains.
- Vous souhaitez vous investir dans un secteur commercial
et devenir une véritable professionnelle de l'esthétique.

Après avoir suivi une formation complète et rémunérée:

- Vous bénéficiez d'un soutien commercial personnalisé.
- Vous pourrez vous organiser en fonction de votre vie per-
sonnelle et familiale en choisissant votre temps de tra-
vail: partiel ou complet.
- Vous apprendrez un métier nouveau et passionnant avec
l'obtention du diplôme de cosméticienne Les Naturelles.

Cette orientation professionnelle correspond à vos souhaits?

Vous possédez un permis de conduire, êtes de nationalité
suisse ou en possession d'un permis C.

Alors n'hésitez pas, adressez-nous votre curriculum vitae
ou contactez-nous directement pour obtenir d'autres infor-
mations au tél. 032 721 15 81.

PREDIGE SA, ressources, rte de Cossonay 196,
1020 Renens.
E-MAIL: info@predige.ch

022-145270/DUO

Aujourd'hui comme
demain, vos annonces
dans la presse et sur
Internet sont synonymes
de succès.

PUBLICITAS

LUDI CLOTURES
SA
032 857 10 20

◆ clôtures

35 ans

◆ info@ludiclotures.ch
www.ludiclotures.ch
Geneveys-sur-Coffrane

028-455222

CHEZ CITROËN
PROFITEZ DES OFFRES
DU CHAMPION DES RALLYES.**

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN
CITROËN **Apollo Neuchâtel**
2022 BEVAIX • Tél. 032 847 0 847
www.citroen-neuchatel.ch

028-45454/DUO

1 CITROËN C2
Prix gelé dès Fr. 13'990.- (C2 1.1i X, 61 ch, 3 portes)
ou **Prime du Champion** jusqu'à Fr. 3'500.-*

2 CITROËN C3
Prix gelé dès Fr. 15'490.- (C3 1.1i X, 61 ch, 5 portes)
ou **Prime du Champion** jusqu'à Fr. 4'500.-*

3 CITROËN C3 PLURIEL
Prix gelé dès Fr. 19'990.- (C3 Pluriel 1.4i, 75 ch, 3 portes)
ou **Prime du Champion** jusqu'à Fr. 5'000.-*

4 CITROËN XSARA PICASSO
Prix gelé dès Fr. 19'990.- (Xsara Picasso 1.6i X, 95 ch, 5 portes)
ou **Prime du Champion** jusqu'à Fr. 7'500.-*

5 CITROËN C5 BREAK
Prix gelé dès Fr. 30'990.- (C5 break 2.0i-16V SX, 138 ch, 5 portes)
ou **Prime du Champion** jusqu'à Fr. 9'000.-*

6 CITROËN C8
Prix gelé dès Fr. 29'990.- (C8 2.0i-16V X, 138 ch, 5 portes)
ou **Prime du Champion** jusqu'à Fr. 8'500.-*

*Citroën est champion du monde des rallyes 2003, classement constructeurs

GARANTIE 2 ANS
e-promotion
www.citroen.ch

Offres valables pour des véhicules vendus et immatriculés du 1er au 30 septembre 2004. Exemple: C3 Pluriel 1.6i-16V SensoDrive, 110 ch, 3 portes, Fr. 29'010.-, Prime du Champion de Fr. 5'000.-. Exemple: C3 1.4i, Exclusive, 75 ch, 5 portes, Fr. 24'080.-, Prime du Champion de Fr. 4'500.-. Exemple: C2 1.4i, Exclusive, 75 ch, 3 portes, Fr. 21'000.-, Prime du Champion de Fr. 3'500.-. Exemple: C5 break 3.0 V6, Exclusive, 210 ch, 5 portes, Fr. 51'300.-, Prime du Champion de Fr. 9'000.-. Exemple: Xsara Picasso 2.0i-16V BVA, Exclusive, 137 ch, 5 portes, Fr. 36'390.-, Prime du Champion de Fr. 7'500.-. Exemple: C8 2.2-16V HDi, Exclusive, 130 ch, 5 portes, Fr. 52'060.-, Prime du Champion de Fr. 8'500.-. Aucune réduction ou promotion sur les prix gelés. Offres non cumulables avec d'autres actions en cours. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant.

CITROËN

Une symphonie bénie des dieux

Auvernier ■ *La Fête des vendanges a, une fois encore, tenu le haut du pavé. Les organisateurs sont d'ailleurs satisfaits de l'excellence et du succès du millésime 2004 de cette 24e édition*

Par
Christiane Meroni

Aucune bagarre, pas le moindre vandalisme! La 24e édition de la Fête des vendanges d'Auvernier a véritablement été un excellent millésime 2004!

«*Bien qu'il soit encore un peu trop tôt pour être franchement catégorique, j'ose d'ores et déjà annoncer que nous avons fait très fort. A tel point d'ailleurs, commente Christian Sydler, président du comité d'organisation de cette biennale perchette, que vendredi soir déjà, notre stock de vin avait fondu comme neige au soleil et que les huit vigneron-encaveurs ont dû ravitailler d'urgence la cave centrale!*»

La fantastique ambiance qui a pris possession des pavés perchettes vendredi soir déjà, se serait sans doute installée à demeure «*si samedi, juste dix minutes avant la fermeture des 17 stands, une grosse averse n'était venue y mêler son grain de sel!* Elle

nous a d'ailleurs drôlement rendu service», remarque en riant le président de la fête.

L'apogée de la joie

Outre la clique des AJT, les fanfares La Villageoise, de Penthalaz, et L'Avenir d'Auvernier, la course des serveuses et garçons de café du samedi matin (lire encadré), et le grand cortège de l'après-midi, animé par plus de 150 enfants du collège, ont attiré autant de spectateurs que d'éclats de rire.

A la fin du cortège, rappelant que même si le jury n'avait touché aucun pot-de-vin, il s'engageait tout de même à être impartial, Anne-Marie Sydler, Claude Frey, Walter Zwahlen, Frédéric Pasche et Luc Lacoursière attribuèrent le prix Symphonie gourmande, à la Société de tir d'Auvernier, aux enfants de l'école primaire et au Judo club. Le prix du stand le plus original revint au Lions club pour son décor et sa généreuse ambiance. /CHM



Durant le cortège, la «Symphonie fut véritablement gourmande», pour les quelque 150 enfants de l'école primaire d'Auvernier qui, déguisés en cinq variétés de menus, firent preuve d'une grande originalité. PHOTOS MARCHON



Serveuse? Un métier où l'on doit mouiller son maillot!

Garçon, s'il vous plaît!

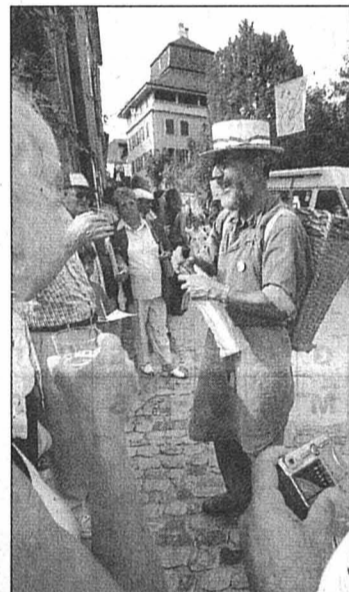
Organisée pour la première fois dans le cadre de la Fête des vendanges d'Auvernier, la course des serveuses et garçons de café remporta un succès sans précédent.

Aucun des cinquante participants inscrits (25 professionnels et 25 populaires) n'a, le fait est, eu peur de se mouiller.

Dossard, tablier blanc, plateau, trois verres et deux bouteilles pleines en toile de fond, chaque concurrent devait parcourir quelque 300 mètres. Respecter plusieurs obstacles. Tout objet man-

quant ou vide, tout obstacle non franchi correctement étant aussitôt pénalisés. Si Aziz Ichou, du Poisson, remporta le premier prix, catégorie professionnelle; Pauline Robert, d'Auvernier, empocha la palme, catégorie populaire.

«*Cette course apportera sans doute de l'eau au moulin de notre prochain journal satirique «La Perchette». Mais, poursuit Christian Sydler, Si la première édition fut tout miel, la seconde pourrait bien être plus pimentée. Que les Perchettes soient sur leurs gardes. D'autant que nous avons deux ans devant nous!* /chm



Le sourire du vigneron n'a d'égal que la joie du public



A la santé de la fête et du vin d'Auvernier

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 145.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâtoise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: le n° 0844 843 842 renseigne.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.-fr/min).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.

Bevaix Bibliothèque communale: ma 14h-19h, je 9h-11h/14h-18h. Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. Boudry Bibliothèque communale: me 14h-18h, je 15h-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse: ma 14h-16h30, me 15h30-18h, je 16h-18h30. Colombier Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h. Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. Cortaillod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. Marin Ludothèque: lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque: ma 10h-12h/15h-19h, me 15h-18h, je 15h30-19h, ve 9h-12h. Pe-seux bibliothèque Jeunesse: lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. Saint-Aubin Ludothèque ZigZagZoug, je 15h-17h, sa 9h-11h. La Neuveville Bibliothèque: lu-je 16h-18h. Ludothèque: ma/je 16h-18h, sa 9h30-11h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Le Landeron A 19h30, dîner-spectacle de la Crazy Hotel Company.

Toute la saveur des braderies d'antan

Saint-Aubin-Sauges ■ *Les commerçants de la Béroche ont aussi fait la part belle à la Biennale du théâtre d'amateurs*

Le cœur du village de Saint-Aubin-Sauges a accueilli, ce week-end, la traditionnelle braderie bérochale. Fermées à la circulation pour accueillir quelque

quarante stands, les rues du Temple et de la Poste, fleuriraient aussi bon les gaufres que l'affaire du siècle!

Si les adultes ont su flairer la bonne occasion, - chaussures

du petit dernier, bijoux de pacotille, guéridon de tante Agathe, soupière d'un parent inconnu et même une selle sans cheval -, les enfants, n'ont pas hésité le moins du

monde à troquer, entre eux, leurs livres et leurs vieux jouets. Certains se sont même livrés à un bradage qui n'eut rien à envier à celui des adultes.

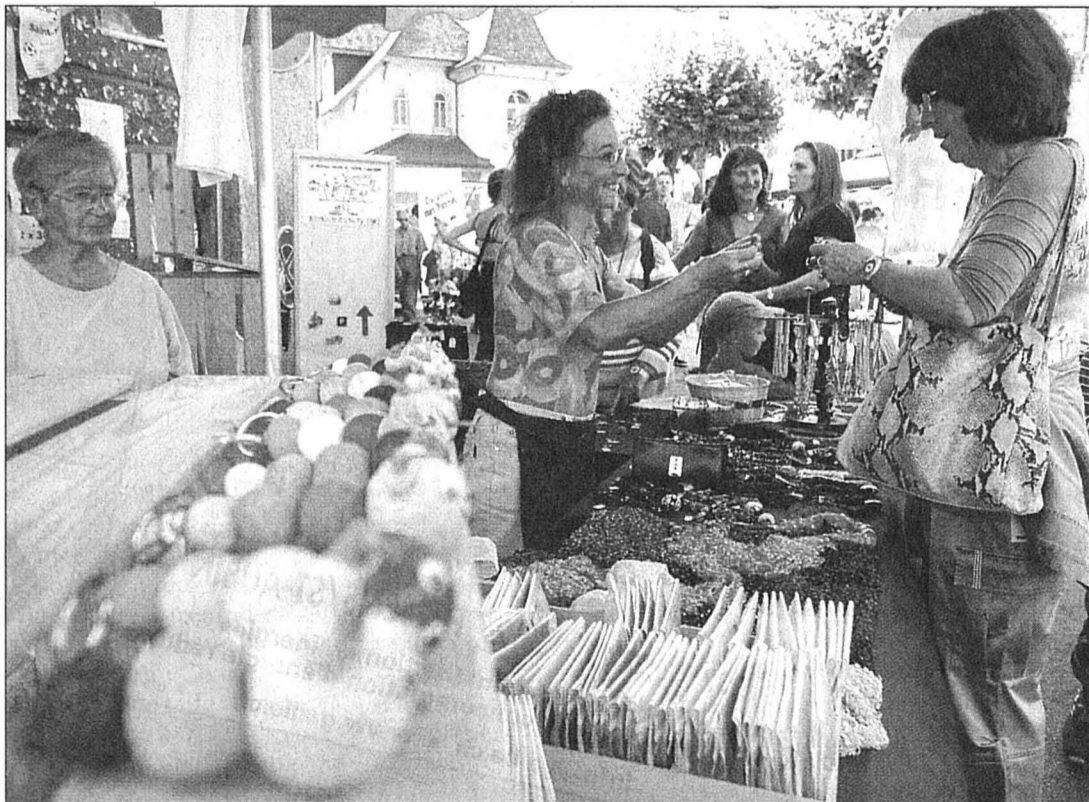
Podiums imaginaires

Bien qu'organisée dans le même esprit que les années précédentes, la braderie n'a pas craint cette année collaborer avec la Biennale suisse du théâtre d'amateurs, pour laquelle quatre endroits ont été retenus pour les animations des artistes.

Outre les comédiens aux podiums imaginaires, les très nombreux villageois et invités ont également vécu à l'heure des animations musicales et acrobatiques.

Tenue par les bénévoles des trois troupes organisatrices de la biennale, la Beline, la Mouette et la Tarentule, la tente officielle n'a pas désempli.

Les organisateurs ont su rendre leur mission attractive. Ils ont aussi su démontrer la volonté des commerçants à vouloir entretenir des contacts toujours plus étroits avec la population bérochale. /chm



Forte d'une quarantaine de stands, la traditionnelle braderie des commerçants de la Béroche a remporté un vif succès. PHOTO MARCHON

Boudry La Béroche Cortaillo

BEVAIX

S. NUSSBAUMER
2022 Bevaix
Ferblanterie
Installations sanitaires
Tél. 032 846 21 44 - Fax 032 846 28 62
avec une installation solaire, la seule
dépendance est le prix d'achat.
L'énergie solaire est gratuite.



028-448599

NEUCHÂTEL/BOUDRY



STEIGER

Votre
centre:
Miele
Electrolux

Appareils
ménagers
libres,
encastrables
et
professionnels
Steiger
Krähnbühl & Cie
Pierre-à-Mazel 4-6
Neuchâtel
Tél. 032 725 29 14

CORTAILLOD

VINCENT WARIDEL
ENTREPRISE DE COUVERTURES S.à r. l.
ENLÈVEMENT DE NIDS D'INSECTES

Faubourg de la Gare 25a - 2000 Neuchâtel - Succursale 2016 Cortaillo
Tél. 032 841 26 57 - Fax 032 841 26 86 - Natel: 079 206 76 80 - E-mail: latuile@latuile.ch

ST-AUBIN-SAUGES



**SIMONIN
PORRET SA**

e-mail: contact@simoninporret.com
www.simoninporret.com

Rue des Goulettes 8 - 2024 SAINT-AUBIN
Tél. 032 835 13 29 • Fax 032 835 31 54

Prochaines manifestations:
• «Histoire du vin dans le pays
de Neuchâtel»,
exposition permanente,
et «Peintures de vigne»
de Lucien Schwob au Musée
de la vigne et du vin à Boudry

FRESENS-MONTALCHEZ

GAILLE construction sa
RÉALISATIONS EN BOIS

032 835 28 28 2027 FRESENS/ST-AUBIN
Votre future construction «Minergie».
Confort excellent, consommation d'énergie réduite.

info@gaille.ch • www.gaille.ch

028-454669

AREUSE

Vos
idées-
cadeaux



028-454676

chez
B.-C. RUBI
ARTICLES EN ETAIN

Félix-Bovet 32
Areuse
Tél. 032 842 24 69
Fermé le mercredi après-midi.

ST-AUBIN-SAUGES

**CAVES
de la
BÉROCHE**
Crêt-de-la-Fin 1-2
2024 Saint-Aubin
Tél. 032 835 11 89
www.beroch.ch/caves/

DÉGUSTATION, VENTE DIRECTE
CAVE OUVERTE LU-VE 8-12 H 14-18 H, SA 9-12 H

VOICI
LES SORCIERES
2003

Publireportage



Le château de Boudry, un édifice au passé
chargé d'histoire.

**Boudry, une vraie
vie de château**

Ce n'est que relativement tard que des manuscrits parlent de la présence d'un château à Boudry et d'une bourgade construite à ses pieds. Tous deux devaient déjà exister vers le milieu du XIIIe siècle, car des documents de cette époque rapportent que conformément à un arrangement, le château devait revenir à deux filles de la maison des Neuchâtel. Il ressort d'autres textes que la localité avait ses propres bourgeois en 1311. Elle devait donc, à ce moment-là, exister depuis plusieurs décennies. Toutefois, Boudry n'a reçu sa charte de franchises qu'en 1343 des mains du comte Louis. Jusqu'au premier tiers du XVIIIe siècle, la petite ville a été entourée de remparts; trois portes donnaient alors accès à la cité. Une seule des tours de défense est encore debout aujourd'hui. Le château était alors occupé par un fonctionnaire des comtes. C'est à lui qu'incombaient la garde du château et l'administration des biens seigneuriaux. Si le bailli s'occupait de la consommation et de l'administration des redevances dues par les sujets, il devait aussi veiller à ce que les dégâts causés à tout moment par les tempêtes et la pluie soient réparés. Pendant des siècles, les factures des artisans et les notes des frais de matériel ont pour ainsi été les seules sources écrites susceptibles de fournir des renseignements sur l'histoire de l'édifice. Texte tiré du site internet sur les châteaux en pays neuchâtelois.

BOUDRY



**HONDA
AUTOMOBILES
NEUCHÂTEL**
Garage des Jordils S.A.
BOUDRY
www.honda-neuchatel.ch
032 843 03 23

Leasing **2.9%**

Honda CR-V
Dès CHF 348.60/mois
Traction intégrale & enclenchement automatique Leasing 2.9% ou prime de CHF 1'800.- CR-V 4WD 2.0i Special CR-V 2000i-16v 2.0i Special CR-V 2000i-16v 2.0i Special CR-V Executive avec système de navigation et entendeur car. CHF 43'900.-
www.honda.ch



028-454662

BOUDRY

EXTRAS INCL.
PEUGEOT 206 LOOK, DÈS CHF 19'950.- NET.



Peugeot 206 Look
Pas étonnant que la 206 Look soit aussi attrayante, puisque vous bénéficiez de série du tout nouveau moteur essence 1.4 i 90 ch (Baro 4), de la climatisation, de phares antibrouillard et d'une radio CD d'une valeur de CHF 850.- En plus, elle dispose d'exceptionnelles qualités de route, un grand confort et une ligne élastique. Venez l'essayer!
PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE PARTENAIRE PEUGEOT:
Garage B. Ruedin, 2017 Boudry, tél. 032 842 44 23

028-454677

BOUDRY

**CB
Carrosserie de Boudry**
F. & G. VICARIO



L'amour
des lignes parfaites

2017 Boudry - Rochettes 18 - Tél. 032 842 13 39
Membre de la Fédération des Carrossiers Romands

028-454666

Le rideau vient de tomber

La Béroche ■ Passionnante table ronde, samedi à Saint-Aubin, dans le cadre de la Biennale suisse du théâtre amateur. Les spectacles, de qualité, ont fait le plein

Par
Christiane Meroni

Théâtre professionnel? théâtre amateur? A première vue, la différence paraît évidente. Et pourtant, tout au long de son histoire, qui remonte au VII^e siècle avant J.-C., l'art théâtral a été joliment ballotté.

Menés par Roberto Betti, directeur du Centre culturel neuchâtelois, quatre spécialistes, Marie-Madeleine Mervant-Roux, Marco Polli, Charles Lombard et Jean-Paul Alègre tentèrent d'éclairer les participants à la table ronde, organisée samedi après-midi, à la salle de spectacle de Saint-Aubin-Sauges, dans le cadre de la Biennale

suisse du théâtre amateur. «La formule théâtre amateur date d'un demi-siècle à peine. En France, comme dans le reste de l'Europe, le théâtre amateur constitue un rameau original du jeu théâtral primitif. Fondé sur trois traditions distinctes, le théâtre à thème religieux, le théâtre scolaire et le théâtre de société, il a pour principale caractéristique l'absence de rupture radicale avec la vie sociale. A la différence de la scène professionnelle, fondamentalement transgressive, il s'organise selon une sorte de décalage interne par rapport à son contexte, d'où naît sa propre poésie, qui mérite considération», commente, d'entrée de jeu, Marie-Madeleine Mervant-Roux, auteure de l'ouvrage «Du théâtre amateur», aux éditions CNRS.



De gauche à droite: Charles Lombard, écrivain alémanique, Marco Polli, coauteur d'un ouvrage sur le théâtre populaire en Suisse, Marie-Madeleine Mervant-Roux, auteure de «Du théâtre amateur», Roberto Belli, directeur du Centre culturel neuchâtelois, Jean-Paul Alègre, auteur.

PHOTO MARCHON

Un bilan fantastique

«**T**out a tellement bien fonctionné que ce matin (réd: hier), je me suis dit que nous avions vraiment eu de la chance. Je me suis néanmoins très vite ravisée, lance la présidente du comité d'organisation, Natacha Astuto Laubscher. J'ai tout bonnement réalisé que nous avions travaillé dans ce sens et que, finalement, nous ne récoltions que les fruits que nous avons semés.»

La présidente de cette première édition «neuchâteloise» de la Biennale suisse de théâtre amateurs tente alors de faire le point. «Tous les spectacles étaient de qualité. Les trois salles ont été chaque fois pleines à craquer. Sans pouvoir avancer encore avec exactitude des chiffres, je ne mentirai toutefois pas en di-

sant que plus de 1000 personnes sont venues voir nos spectacles.»

La jeune présidente avoue s'être trompée en pensant que certaines pièces allaient susciter plus d'intérêts que d'autres. «Aux vues des applaudissements, je peux vous garantir qu'il n'en fut rien!»

Bien que parfaitement épaulée par 12 membres du comité, Natacha Astuto Laubscher n'en finit pas de remercier les très nombreux bénévoles, sans la présence et le dévouement desquels les 160 festivaliers et comédiens, présents en permanence, auraient sans conteste eu plus de difficultés à se déplacer.

La Biennale s'est terminée hier après-midi et... en musique! /chm

«Je suis fou de théâtre amateur. Je suis ici en tant que praticien. L'injure suprême pour l'auteur que je suis est quand l'on m'accuse de faire du boulot d'amateur. Et Jean-Paul Alègre d'asséner: Quand j'écris une pièce, j'ai envie de dire quelque chose. Mon message est dès lors unique. Je me dois de fournir aux compagnies des outils qui soient fiables. Faire du théâtre. C'est trop grave et trop idiot à la fois pour ne pas le faire sans être fou d'amour!»

Pour Marco Polli, coauteur d'un ouvrage sur le théâtre populaire, «l'importance du théâtre amateur, en Suisse, est largement sous-estimée. Et pourtant, bon an mal an, il attire un million de spectateurs, soit quatre fois plus que toutes les scènes professionnelles subventionnées réunies. Les latins parlent de théâtre amateur, les Alémaniques, de Volkstheater (théâtre populaire). Amateur, au sens propre, celui qui aime, il l'est aussi

par ses membres. De la toute petite troupe locale à l'entreprise bien huilée, le théâtre amateur a la particularité d'être présent partout.» «Comment écrire de bons dialogues en suisse allemand? Ecrire en dialecte, poursuit Charles Lombard, ne représente pas un problème car ce n'est pas une langue qui s'écrit. Il s'agit donc d'appliquer un système. J'écris en dialecte bernois et le comédien bâlois, qui comprend la finesse, est tout à

fait en mesure de traduire ma pensée en dialecte bâlois. En suisse allemand, on exprime le lien, pas le statut social.»

Si Charles Lombard reconnaît qu'il n'est guère aisé de lancer à Antigone «Chumm jetzt», l'auteur suisse alémanique admet non sans humour qu'il serait encore plus difficile, voire franchement impossible, de traduire une pièce de Molière en bärntütsch! /CHM

Du vin, du soleil et la foule

La Neuveville ■ Les rues de la cité médiévale n'ont pas désempli durant les trois jours de la Fête du vin

Depuis près de quarante ans, le succès de la formule choisie pour présenter les vins de La Neuveville, ne diminue pas. En avance sur la période des vendanges, la Fête du vin, c'est aussi un peu la fête de la ville. A l'extérieur de l'enceinte médiévale, les forains avec leurs stands, leurs «tamponneuses» et leurs manèges «remue tripes» ont attiré les familles et ravis les enfants.

La journée de samedi leur a été dédiée et un cortège organisé. Les enfants sont venus déguisés et généralement maquillés, mais ils avaient la possibilité d'ajouter gratuitement un grimage sur leurs petits minois, question de souligner l'aspect féroce ou délicat du déguisement. Plus de 120 coccielles, vaillants guerriers et autres personnages légendaires ont suivi les Boutentrains, clique du Landeron. Réuni devant la poste, le cortège a déambulé dans les rues de la vieille ville.

Annoncée et redoutée, la pluie n'est pas venue gâcher le cortège de samedi. Mais dans la nuit de samedi à hier, à trois heures du matin, l'orage passait par là, abrégeant quelque peu la folle nuit des amateurs de vin et de musique.



La journée de samedi était dédiée aux enfants, qui ont déambulé dans les rues de la vieille ville.

PHOTO GARCIA

Hier, dans l'après-midi, c'était au tour «des grands» de défilé. Le cortège a vu les différentes sociétés participantes exprimer toute leur créativité dans la confection de chars et de déguisements. Nouveauté cette année, le jury, composé des membres du comité d'organisation, récompensait le meilleur char en tenant également compte de la qualité esthétique et culinaire de son stand. Le vain-

queur est le Country Ranch, dont le stand proposait Osso buco et risotto. Deuxième, la Confrérie des Chevaliers de la Coudre et leur stand à fondue qui en soirée ne désespérait pas. L'amicale 17 et son Macaroni-Chalet a fini bon troisième. Les majorettes, les cliques et les fanfares ont complété le sympathique cortège auquel ont pris part une vingtaine de sociétés. /MAG-jdj

Les autonomistes mettent la pression

Fête du peuple jurassien ■ Le Parlement sommé de valider telle quelle l'initiative «Un seul Jura»

Organisée à Delémont tout au long du week-end, la 57^e Fête du peuple jurassien a été fidèle à son image, récente, de manifestation politico-festive. Au bénéfice d'une chaleureuse complicité céleste, le festival des artistes de rue, créé en 2000, a conquis le public. Au point de l'emporter, sur le plan du succès populaire, sur le volet politique.

La fête politique a d'ailleurs été ponctuée d'un coup d'éclat et de spectacle du Béliet. Brandissant à bout de bras un impressionnant instrument du même nom les jeunes autonomistes ont brûlé la politesse aux clowns et funambules. Le temps de passer de la cour du Château à l'Hôtel du parlement et du gouvernement. Non pour en forcer les portes mais voiler, au prix d'une audacieuse escalade, une partie de sa façade sous un immense drapeau jurassien.

Une manière d'illustrer l'invitation pressante au soutien à l'initiative «Un seul Jura», martelée à l'intention des locataires du bâtiment – parlementaires et ministres – tout au long du week-end.

Au chapitre des discours, le porte-parole du Béliet s'est

d'ailleurs signalé, par un autre coup d'éclat. Propre à susciter quelques inquiétudes. Evoquant la cérémonie anniversaire prévue à Delémont le 24 septembre et à laquelle le gouvernement jurassien a convié le président de la Confédération et tous les cantons, le porte-parole du Béliet a averti: «La venue des autorités suisses dans le Jura est inacceptable tant que la Question jurassienne n'est pas réglée et nous ferons en sorte que la Suisse entière le sache». Aux dernières nouvelles, le Béliet aurait opté pour la dérision.

«Pas assez malheureux»

Appelée, samedi soir, à ouvrir la réception offerte par le MAJ à l'Hôtel de ville de Delémont, la prévôtoise Chantal Méritat a eu un joli lapsus, qualifié aussitôt de prémonitoire. «Je suis heureuse, s'est-elle exclamée, de vous accueillir si nombreux dans cette salle du Conseil communal de Moutier!»

Pas de lapsus en revanche dans l'intervention du président du MAJ Christian Vaquin. «Nous avons, rappela-t-il au sujet plébiscite de 1974, choisi la liberté d'abord en jurant d'obtenir l'unité après coup.» Evoquant alors le sort du Jura bernois dans le canton de Berne, il a fait cet amer

constat: «Qu'il n'y soit pas heureux se manifeste chaque jour. Qu'il ne soit pas assez malheureux pour renier des choix antérieurs se vérifie chaque jour aussi.»

Aux yeux du président MAJ, tout cela n'a rien de rédhibitoire. La solution existe; elle réside dans l'offre de partage de souveraineté inscrit au cœur de l'initiative «Un seul Jura».

C'est précisément à la défense et à l'illustration des vertus de cette initiative que s'est attaché hier le secrétaire général du MAJ Pierre-André Comte. L'initiative n'est rien d'autre, selon lui, qu'une offre amicale de partage des attributs de la souveraineté cantonale.

Bref, pour Pierre-André Comte, il faut trancher sur le fond. Quitte à perdre. A peine machiavélique, il concède et explique: «L'initiative fonctionne à double détente. Elle crée une hypothèse d'accueil concrète, qui ne se traduira pas nécessairement pas sa réalisation. Et, dès son adoption elle va créer une arme de négociation pour le Jura-Sud qui, s'il comprend ce qu'il peut en faire, sera en mesure d'argumenter et non plus contraint à mendier. Le fera-t-il? Il lui appartient d'en décider.»

Alors, tout ça pour ça? /JST

Le waterzoï a conquis la montagne

La Chaux-de-Fonds ■ *Les Vivamitiés'04 ont démarré de la meilleure des façons possible. Plus de 3000 portions du plat belge ont été distribuées samedi soir*



Le waterzoï offert à la population a connu un succès digne de ce plat où poulet, crème et julienne faisaient bon ménage.

PHOTO LEUENBERGER

Par
Daniel Droz

Waterzoï, waterzoï, morne... Oh non! Ce sont plus de 3000 portions qui ont été distribuées samedi soir sous la tente dressée sur la place du Marché de La Chaux-de-Fonds. Défi lancé, pari gagné. Les organisateurs des Vivamitiés'04 ne pouvaient que se féliciter de l'accueil fait à la Belgique. Tendre poulet, belle julienne... la crème ne pouvait être plus onctueuse. Les ventres ont été repus. Et plus d'une fois!

Les Vivamitiés'04
La Chaux-de-Fonds

Le marché du matin, déplacé sur Espacité, avait donné le ton. La population a répondu présent. Sur le coup de midi, le groupe Trivelin, succédant à la clique locale des Archichaux, a animé la tente, à moitié remplie, avec sa musique wallonne traditionnelle.

Le Lyricanto de Frameries a pris avec brio la relève. Dans le même temps, la Société royale des Gilles fontainois investissait les rues de la cité et distribuait

ses oranges. Le tout avec un brio que ne renierait personne. Une chance, «pouisque» ils ne sortent, en principe, jamais de Belgique.

A 17h, la tente était remplie. Bousculade bon enfant. L'heure du festin approche. Et après le festin, c'était au tour de Cré Tonnerre. Inspirés par les Pogues, ces gens de la Gaume ont fait exploser l'assistance. Comme quoi la mer et le Plat Pays se marient. /DAD

VIVA GENDA

EXPOSITIONS

■ De nombreuses expositions et événements ont lieu jusqu'au 2 octobre dans toute la ville. Pour en connaître le contenu et les horaires, prière de consulter le supplément paru dans «L'Impartial» et «L'Express» du mercredi 8 septembre. Rendez vous également sur le site www.lesvivamities.ch

DEMAIN

■ Club 44 «Tintin et Spirou schtroumpfent en Belgique (je les ai rencontrés)», conférence de Jean Auquier, membre de la direction du Centre belge de la bande dessinée de Bruxelles. Rue de la Serre 64, 20h. Entrée libre.

Les petits hélicoptères ont joué les acrobates



Ce week-end aux Bulles, au-dessus de La Chaux-de-Fonds, un nombreux public est venu admirer la virtuosité d'une cinquantaine de pilotes de modèles réduits. Alignés sur le tarmac, leurs hélicoptères sont de véritables copies conformes des originaux. Des passionnés sont venus dès vendredi soir de la région parisienne, attirés par le site internet de l'Aéromodèle club des Montagnes (www.amcm.net) et des articles de revues spécialisées. /ibr

PHOTO LEUENBERGER

PUBLICITÉ

LES RENDEZ-VOUS ESPACE 2

NOTES D'EQUINOXE

TRADITIONS MUSICALES VIVANTES

Les 17, 18 et 19 septembre à Delémont

En direct sur Espace 2
Les 17 et 18 septembre dès 20h
Le 19 septembre de 13h30 à 19h

Une coproduction Espace 2

Informations festival: www.nox.ch

www.espace2.ch

ESPACE 2
RADIO SUISSE ROMANDE

La vie côté culture

RSR - SRG SSR idée suisse

J'ai rêvé d'un autre monde...

Le Locle ■ *«Autrement», la Foire du livre 2004, entièrement gratuite, a été plébiscitée et repart pour l'an prochain*

«Avoir le temps de lire, ce serait pour moi une des nécessités de vivre «autrement», lançait Fernand Cuhe, vendredi soir, à l'issue de la conférence-débat qui, suivant le fil rouge de cette Foire du livre baptisée «Autrement», avait abordé le thème «Un autre monde est possible». Un sujet éminemment politique. Et le livre, là-dedans? La littérature est-elle nécessaire? «On devrait tous accorder plus de temps à la culture en général, pas dans le sens de la consommation, mais dans le sens de la rencontre», ajoutait Fernand Cuhe. Ménager un espace de rencontre et de réflexion, cela préparerait bien le terrain pour cette envie de vivre autrement. Par les temps qui courent, son rapport à la littérature est extrêmement occasionnel et consiste d'abord à lire «ce qui arrive de Berne». Il a quand même pris le temps de relire «Cabarete» de Michel Buhler, et compte bien lire ce «Journal d'un antihéros» lauréat du prix Gasser. «On a vraiment envie de le lire, surtout

quand on a parlé avec l'auteur...» Sur la Foire du livre: «C'est un bon signe d'avoir, dans une cité comme Le Locle, qui donne l'image d'une ville légèrement abandonnée où la vie pourrait être plus difficile qu'ailleurs, des gens qui ont pris l'initiative de lancer cette foire. C'est l'une des raisons pour lesquelles j'ai été d'accord de m'investir.» Il est enchanté de voir, dans ces zones vivant des passages difficiles face aux critères définis par l'économie, des espaces se libérer pour se retrouver. «Ça m'intéresse! Je suis curieux de savoir ce qui se passe.»

Autre participant à ce débat, Michel Némitz, coopérateur à Espace noir, a presque toujours un livre sur lui. Ses goûts sont fort éclectiques: «Mais je suis souvent déçu par la littérature française. C'est nombriliste. Ces états d'âme, ça m'énerve.»

Chaud chaud!

Quant à la conférence, qui constituait un point chaud de la foire, elle s'est tenue dans une salle des musées tout aussi

chaude, avec la participation de deux autres débatteurs, Josef Zisyadis, conseiller national popiste, et Mark Haldiman, du centre autonome jeunesse à Bienne. Animé par Cyril Tissot, le débat a été foisonnant, peut-être même un peu beaucoup.

Changer le monde? Tout le monde était d'accord. «Je ne sais pas bien si un autre monde est possible, mais nous n'avons pas le choix, il doit être possible avant que le nôtre ne devienne impossible», résumait Michel Némitz. «Ça ne peut pas continuer comme ça, c'est l'écologiste qui vous parle, lançait Fernand Cuhe. Et les disparités deviennent si grandes qu'il y a accumulation de risques de confrontation.»

Pas le temps

C'est sur la façon de procéder que les avis divergeaient, entre ceux qui faisaient partie de l'institution politique et ceux qui n'y tenaient pas du tout! Pour Michel Némitz, «on ne pourra pas changer sans la participation. C'est pour cela que les libertaires ne se présentent pas

aux élections. Ils veulent agir avec, pas à la place des gens». Pour Mark Haldiman, encore plus définitif, «le changement viendra de la base, pas des parlements bourgeois». Et tous deux de dire qu'ils n'avaient simplement pas le temps de faire de la politique. Fernand Cuhe ironisait gentiment: «Comment créer des conditions pour vivre dans un monde différent? On a des anarchistes qui n'ont pas le temps, et des patrons qui n'ont jamais le temps! Où trouver un point de rencontre?» Lui se disait «dans un processus d'intégration active. Et critique». Et restait militant. Il lui arrivait de manifester puis de retourner s'asseoir au parlement. Au déplaisir de Pascal Couchepin (Fernand Cuhe l'a imité avec une justesse de ton qui valait bien Yann Lambert...). Tandis que Josef Zisyadis soulignait que le droit de vote était un acquis précieux. Il ne voyait pas pourquoi on le laisserait aux mains de la droite. Tout en appelant de ses vœux une gauche présentant «un vrai visage de transformation». /CLD

Rendez-vous en 2005!

Hier en fin de journée, la Foire du livre a refermé son bouquin sur le même style d'écriture qu'à son ouverture, vendredi. Soit sous le soleil. Malgré une chagrine perturbatrice pluvieuse durant la nuit de samedi à hier, l'ambiance de cette troisième édition est restée au beau fixe. Les bouquinistes, qui ont été parmi les principaux animateurs de cette manifestation, ont d'ailleurs dit leur plaisir de participer à cette foire où dominent l'amitié et la convivialité. Leurs

organisateur, Nino Settecasì et Pierre-Yves Eschler, sont prêts à se relancer dans une nouvelle aventure. Sachant qu'en pareil cas, ils seront à nouveau soutenus par la Loterie romande.

«Cette manifestation culturelle fait maintenant partie du paysage culturel neuchâtelois et crée une remarquable émulation au Locle», relevait Eric Pavillon, ancien directeur de la Fondation Sandoz et maintenant responsable de la distribution des bénéfices de la Loterie romande en terres neuchâteloises. /jcp



Changer le monde? Bien sûr. Mais sur les méthodes, les avis divergeaient. De gauche à droite, Josef Zisyadis, Fernand Cuhe, Mark Haldiman et Michel Némitz.

PHOTO GALLEY

CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 032 710 10 33

LA MORT DANS LA PEAU 1^{re} semaine. Age légal 14 ans, suggéré dès 14 ans. V.F. LU, MA 15h30, 18h, 20h30.

APOLLO 2 032 710 10 33

GARFIELD - LE FILM 4^e semaine. Pour tous. V.F. LU, MA 16h. De Peter Hewitt. Avec Breckin Meyer, Jennifer Love Hewitt.

APOLLO 2 032 710 10 33

N'OUBLIE JAMAIS 2^e semaine. Age légal 10 ans, suggéré dès 14 ans. V.F. LU, MA 18h, 20h30.

APOLLO 3 032 710 10 33

LES CHORISTES 24^e semaine. Pour tous, suggéré dès 10 ans. V.F. LU, MA 16h, 18h.

APOLLO 3 032 710 10 33

MON PÈRE EST INGÉNIEUR 3^e semaine. Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans. V.F. LU, MA 20h15.

ARCADES 032 710 10 44

LE VILLAGE 2^e semaine. Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans. V.F. LU, MA 15h30, 18h, 20h30.

BIO 032 710 10 55

EXILS 2^e semaine. Age légal 12 ans, suggéré dès 15 ans. V.O. fr. s-t. all. LU, MA 15h45, 18h15, 20h45.

PALACE 032 710 10 66

LOLITA MALGRÉ MOI 3^e semaine. Age légal 10 ans, suggéré dès 12 ans. V.F. LU, MA 15h30, 20h30.

PALACE 032 710 10 66

FAHRENHEIT 9/11 9^e semaine. Age légal 12 ans, suggéré dès 15 ans. V.O. s.-t. fr. LU, MA 18h.

REX 032 710 10 77

CATWOMAN 1^{re} semaine. Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans. V.F. LU, MA 15h30, 18h15, 20h45.

STUDIO 032 710 10 88

ILS SE MARIÈRENT ET EURENT BEAUCOUP D'ENFANTS 3^e semaine. Age légal 12 ans, suggéré dès 16 ans.

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion. Merci de votre compréhension.

CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC 032 967 90 42 ANY WAY THE WIND BLOWS. Lu-ma 20h45. VO. De Tom Barman.

EDEN 032 913 13 79

LA MORT DANS LA PEAU - THE BOURNE SUPREMACY. Lu-ma 15h30-20h30. Ma 18h. De P. Greengrass.

PLAZA 032 916 13 55

LE VILLAGE. Lu-ma 15h30-18h. Ma 20h30. 12 ans. De M. Night Shyamalan.

SCALA 032 916 13 66

CATWOMAN. Lu-ma 15h30-18h-20h30. 12 ans. De Pitof.

COUVET 032 863 16 66

LE COLISÉE 032 863 16 66 Relâche.

LA NEUVEVILLE 032 751 27 50

LE MUSÉE 032 751 27 50 Relâche.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me-sa 14-17h ou sur rdv au 032 717 73 00.

BOUDRY

LA PASSADE. Exposition de Gilbert Muller, «Du Jura à la Provence», aquarelles et dessins. Du 11.9. au 18.12.

CRESSIER

HOMME SAINT-JOSEPH. Exposition de Diana Barina, peintures. Jusqu'au 18.10.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Exposition des oeuvres de Anne-Marie Hügli. Jusqu'au 30.9.

NOIRAIGUE

FERME ROBERT. Exposition «Le Creux du Van d'Ernest Duscher». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 18.10.

FONTAINES

ATELIER DE PEINTURE. Exposition de Agnès Laribi Frossard, peintures et José Anton, sculptures.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation.

LA CHAUX-DE-FONDS

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver).

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

LA CHAUX-DU-MILIEU

LE GRAND-CACHOT-DE-VENT. Exposition de Design suisse contemporain. Me-sa 14h-18h. Di 10h-18h. Jusqu'au 26.9.

MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain & peintre». Me-di 11-17h. www.cdn.ch

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

Exposition «Hafis», l'artiste nomade ou comment créer des oeuvres «voyageuses». Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre.

BOUDRY

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. Exposition permanente sur l'histoire du vin dans le pays de Neuchâtel.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour.

COLOMBIER

MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU. Me-ve à 15h ainsi que le 1er dimanche du mois à 14h.

HAUTERIVE

LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. Exposition «Femmes - déesses». Ma-di 10-17h.

LE LANDERON

FONDATION DE L'HÔTEL-DE-EMERY. Exposition de Gisèle Emery, photographies et de Francine Rebetez, papier et végétaux.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. «Les Imer de La Neuveville», 5 siècles d'histoire. Di 14h-30-17h30. Du 25.4. au 31.10.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS. Ouverture: sa-di-ma et je de 14h. à 17h.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU

Ma-je sa-di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied.

VALANGIN

CHÂTEAU ET MUSÉE. Exposition temporaire consacrée aux acquisitions récentes. Ma-di 10-12h/14-7h.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Cour, parc et Artespace: Albert Rouiller, sculptures, dessins.

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Exposition «Lisière berlinoise», Cécile Yerro-Straumann et Martin Blum, photographies.

MUSÉE D'HISTOIRE

«Au-delà de la toile, les araignées». Ma-sa 14-17h, di 10-12/14-17h. Entrée libre.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE

Exposition permanente. Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL

Exposition «Meuh !». Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Du 3.4. au 27.2.05.

LE COL-DES-ROCHES

MOULINS SOUTERRAINS. Exposition «Le mangeur neuchâtelois aux XVIIIe et XIXe siècles».

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «5ème Triennale de L'Estampe». «lelocleprints04». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 28.11.

MUSÉE D'HORLOGERIE - CHÂTEAU DES MONTS

Exposition temporaire intitulée «Remonter le temps». Ma-di 10-17h. Du 1er mai au 31.10.

DELÉMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. Exposition «Jura: éclats d'identités».

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Salle Oscar Huguenin.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. telf/fax 032 493 68 47.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Lu-sa 10-12h/13h30-17h30. Di 10-18h.

PORRENTROY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di 14h-17h.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable.

*Musées affiliés au passeport musées suisses.

MOTS CROISÉS DU JOUR

N° 855

HORIZONTALLEMENT:

I - Travaille au sucre - II - Qui donne envie de se mettre à table - III - En voilà des manières!

Grid for crossword puzzle with letters A-J and numbers I-X.

VERTICALEMENT:

A - Bien élevée à Amiens - B - Est dans les pommes - Rendre poli - C - Pièces de réception

Solution dans la prochaine édition. Solution du No 854

HORIZONTALLEMENT:

I - MONTAGNARD - II - ON - OSA - III - NORMALITE - IV - IMAM - BLINI - V - TAPERAIENT

L'IMPRESSUM

Publication details for L'Express magazine, including editorial board and contact information.

Contributors and photographers for the magazine, including names and contact details.

Subscription and advertising rates for the magazine, including contact information for the publisher.

5 jeunes peintres: 5 univers

Neuchâtel ■ *Artistes débutants ou confirmés, ils dévoilent leurs dernières œuvres picturales à la galerie des Amis des arts. Un concentré de qualité et de vitalité*

Par
Yvonne Tissot

Il sont trois femmes et deux hommes. Peintres et artistes, ils se partagent les cinq espaces d'exposition de la galerie des Amis des arts, à Neuchâtel. Leur point commun? «*La jeunesse, ils ont de 21 à 35 ans, expliquent la galeriste. Côte à côte, ils donnent un aperçu de la diversité des courants artistiques de la nouvelle génération.*» Adeline Schaller, Orélie Fuchs, Lorna Bornand, Jonathan Delachaux et Florian Kocher offrent en effet des univers personnels et techniques allant de l'art «presque brut» au dessin organique, en passant par la fiction picturale. Visite en compagnie de deux des cinq peintres présents à Neuchâtel vendredi.

Adeline Schaller. Un monde de formes et de couleurs enfantines en rupture avec l'expression de gestes et de sensations fortes. La benjamine de l'exposition, dont c'est un des premiers accrochages, explore une technique expressive naïve qui rappelle l'art brut. Le comique de situation («Le chien qui gratte ses puces») se confronte à la souffrance et au malaise («L'oiseau pervers»). Adeline Schaller, 21 ans, est née au Locle. Encouragée par son ancien professeur de dessin, le peintre Zaline, elle suit les cours du lycée artistique Maximilien-de-Meuron, à Neuchâtel.

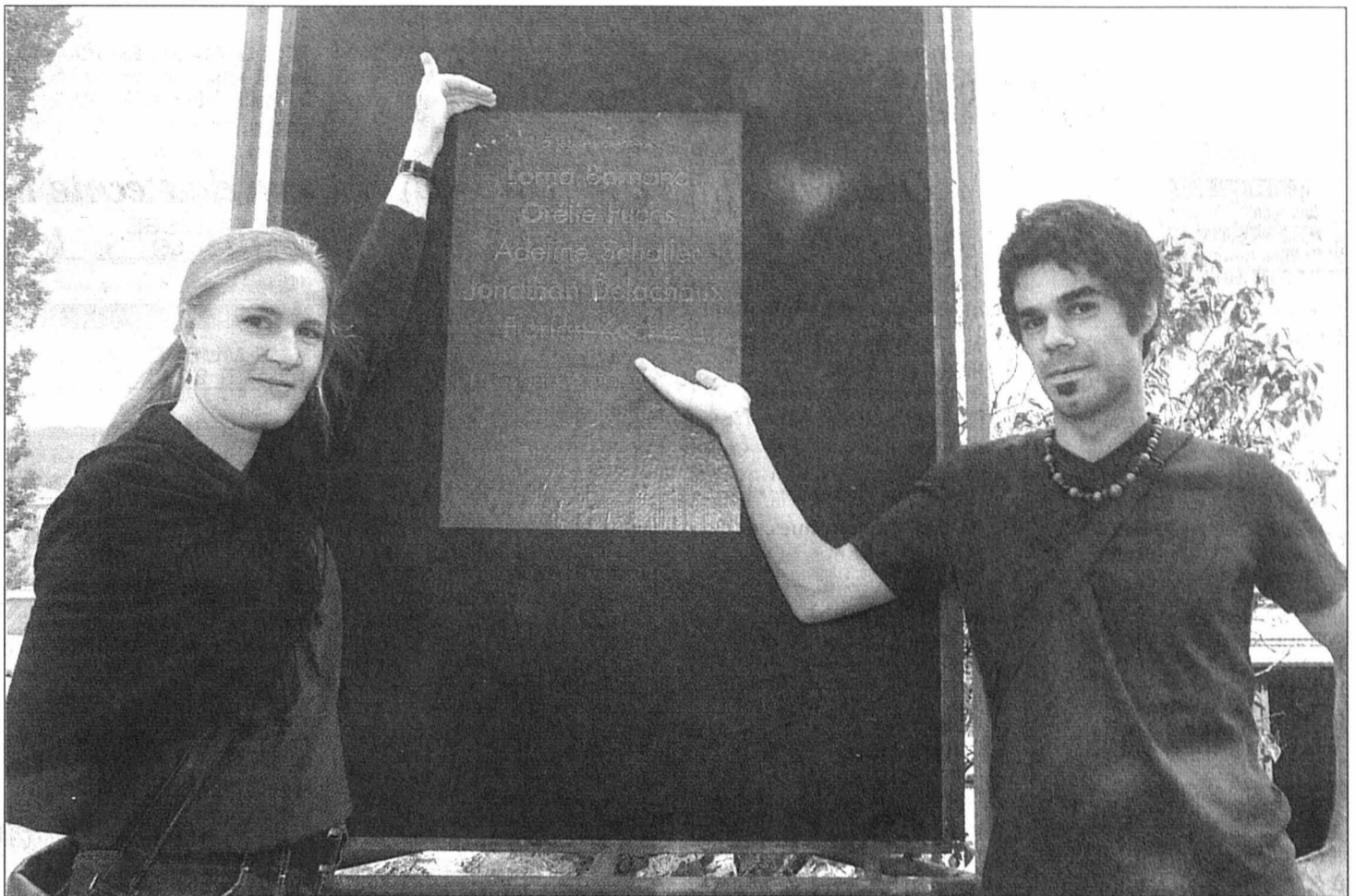
Orélie Fuchs. La jeune femme de 27 ans, connue pour sa plume littéraire et dramatique, revient à sa formation artistique première: les beaux-arts. Et donne à voir un ensemble de dessins intimistes sur papier sombre, ainsi qu'une installation pour patte de chat et plaque de cire. Le tout surmonté d'un texte évoquant le rapport de l'artiste à la forêt. «*J'ai choisi d'explorer cette thématique car je réside actuellement à Paris et que la nature me manque,*» confie la lauréate de la Bourse

cantonale neuchâteloise, née à Auvernier. Cycliques, organiques, les œuvres présentées sont toutes le fruit de son séjour à la Cité des arts depuis avril. Elles se dégustent de près et de loin, jouent avec les refflets du crayon de papier et de l'encre, évoquent des microcosmes rouillés et des moments volés de la beauté naturelle. La recherche de volume rappelle que l'artiste est sculpteuse. Passer de l'écriture au dessin, difficile? «*J'aime ça,* explique-t-elle. *Les disciplines s'enrichissent les unes les autres, et je n'ai jamais vraiment l'impression de devoir faire un choix: elles ont toutes un rapport avec l'espace. Même si je me suis rendu compte lors de mon expérience de metteuse en scène de théâtre, que j'aime de plus en plus travailler avec des «corps» vivants, plutôt qu'en solitaire.*»

Lorna Bornand. A 35 ans, Lorna Bornand fait figure d'artiste expérimentée au sein de cette exposition. En témoigne le ton «posé» de ses dessins, nés d'un minutieux travail de dentellière du crayon répétant la même minuscule figure à l'infini. En éloignant son regard, le visiteur voit naître des formes organiques d'une incroyable vigueur. Dans une autre série d'œuvres, l'artiste vaudoise – elle est née et vit à Lausanne –, peint et sculpte avec du matériel de couture, explorant principalement la puis-



Jonathan Delachaux fait entrer ses sujets dans la troisième dimension grâce à des lunettes bicolores.



Exposer dans leur ville, honneur et plaisir pour Orélie Fuchs et Florian Kocher qui présentent leurs derniers travaux à la galerie des Amis des arts, à Neuchâtel, en compagnie de trois autres jeunes peintres. PHOTOS MARCHON

sance phobogène du «piquant/poil» en hérissant d'épingles des pieds en tissu.

Jonathan Delachaux. Le bouillant peintre et musicien du Val-de-Travers (il vernit de-

main le premier album de son groupe de «cabaret punk» What's wrong with us, à Genève) continue sa quête sur la fiction aux côtés de Vassili Lavandier, Johan Wacquez et Naïma Bourquin, les personnages inventés avec qui il vit et crée depuis bientôt 20 ans. En entrant dans l'exposition de Jonathan Delachaux, on est d'abord surpris par la stature un peu raide d'une visiteuse, assise, qui tourne le dos à la porte et regarde fixement les tableaux. En s'approchant, on comprend qu'il s'agit de la marionnette de Naïma, modèle du peintre, que l'on retrouve en diverses situations sur les toiles acryliques. Une partie des œuvres, déclinées en noir et blanc, ont été inspirées de textes écrits par Orélie Fuchs en

vue de cette exposition. La couleur fait son entrée de manière insolite dans une autre série de tableaux réalisés en peinture stéréoscopique. Des lunettes à verres rouge et bleu, à disposition des visiteurs, confèrent la troisième dimension à Vassili, Johan et Naïma, qui semblent sortir du cadre de leur toile.

Florian Kocher. Changement total d'ambiance en pénétrant sur la planète tribale et tactile du «peintre barman» neuchâtelois. A voir le mouvement de ses mains lorsqu'il parle de ses œuvres, la matière est chose primordiale pour Florian Kocher. Et ses toiles semblent respirer l'air par leurs multiples pores minéraux. Fasciné par les murs en décrépidité de Bruxelles, où il réside 1999 au bénéfice de la bourse

Eugène Bouvier, il explore depuis la texture et les multiples possibilités de la toile enduite de pâtes pigmentées. Des figures géométriques y sont gravées comme dans du sable, rappelant les œuvres aborigènes. «*J'aime qu'on sente les différentes couches d'une toile,* décrit l'artiste, qui se dit pas tourmenté du tout. *Je cherche quelque chose. Mais je ne dirai pas quoi. Je laisse le public trouver ce qu'il veut dans mes tableaux.*» Très esthétiques, ses œuvres dégagent une énergie vitale puissante. «*C'est vrai que j'ai beaucoup d'énergie. La peinture – et le sport aussi – me permet de la canaliser et de me sentir bien.*» /YVT

Neuchâtel, galerie des Amis des arts, jusqu'au 10 octobre

Lorsque le MEN devenait «musée spectacle»



La scène modulable du musée occupée par un célèbre drame populaire brésilien en 1955-56. PHOTO MEN

Durant l'année du Centenaire du Musée d'ethnographie de Neuchâtel (MEN), «L'Express» et «L'Impartial» offrent un espace rédactionnel aux collaborateurs du Musée et à leurs partenaires de l'Institut d'ethnologie de l'Université. La contribution de ce jour est consacrée au développement progressif d'expositions temporaires annuelles au MEN avec Jean Gabus.

En octobre 1945, Jean Gabus reprend la charge de conservateur du Musée d'ethnographie de Neuchâtel (MEN). Se sentant en retard par rapport aux techniques d'exposition mises en place dans certains musées européens, il lance une série de projets pour agrandir et moderniser le musée avec l'idée d'y présenter des expositions temporaires originales. Peu exploité par ses prédéces-

seurs, Charles Knapp et Théodore Delachaux n'ayant réalisés que six présentations temporaires entre 1904 et 1945, ce concept est résolument novateur.

Agrandissement en 1947

Afin d'être appuyé dans ses desseins, Gabus invite en 1946 le préhistorien et sous-directeur du Musée de l'Homme André Leroi-Gourhan à présenter les perspectives d'expositions et les réalisations déjà entreprises à Paris. Soutenu par ce dernier et inspiré par le muséologue Georges Henri Rivière et le philosophe Maurice Merleau Ponty, Gabus rédige en 1951 un article sur «L'exposition temporaire dans la vie d'un musée d'ethnographie» pour la revue «Museum» éditée par l'Unesco. Il y expose ses premières expériences en matière de muséographie tout en cherchant «à montrer les services qu'un musée peut rendre sur les plans scolaire, grand public et spécialistes».

Sur le plan pratique ses efforts conduisent en 1947 à l'agrandissement du MEN, avec la construction à l'est d'une annexe rattachée au jardin d'hiver, composée d'un auditoire et d'une salle d'exposition. Une première présentation temporaire importante y est organisée «La vie des Touaregs» (1948/49). Elle est suivie par «Les artisans au travail dans leur milieu» (1950), exposition de type narratif installée dans huit salles du musée et composée principalement de mises en scène de mannequins dus au sculpteur André Ramseyer.

Arts de la scène

En 1954, le MEN bénéficie d'un deuxième agrandissement, d'envergure cette fois, avec la construction du Musée dynamique. Gabus en profite pour lancer le concept de «musée spectacle», un programme d'expositions temporaires annuelles axé à la fois sur les moyens du théâtre, de



la danse, de l'éclairage, de l'image et du son. Inauguré avec l'exposition «Brésil, de la plume au gratte-ciel» (1955/56), le musée spectacle s'oriente dans trois directions, des expositions à caractère purement ethnologique fondées sur des résultats d'observations de terrain, à l'exemple de «Sahara 57», des présentations thématiques comme «La main de l'Homme» (1963) et des présentations artistiques tel que «Thaïlande: art et religion» (1974).

Au total Gabus réalise 42 expositions temporaires de renom international au MEN entre 1947 et 1978. Au vu de leur succès, certaines seront remontées en Suisse et à l'étranger. /MEN

Dans les ruines de Grozny

Quelques jours avant le massacre de l'école de Beslan, le conseiller national Andreas Gross a visité la Tchétchénie où se tenaient les élections présidentielles

LE REPORTAGE

De retour de Tchétchénie
Erik Reumann

Samedi 28 août. L'hélicoptère descend rapidement au plus près du sol. A la porte avant, l'un des membres d'Alfa, l'unité des forces spéciales russes chargée de protéger le conseiller national zurichois Andreas Gross et son collègue polonais Tadeusz Levinski, exécute un mouvement de charge. La délégation du Conseil de l'Europe vient de franchir la frontière nord-ouest de la Tchétchénie.

Piégé!

Peu avant de franchir la crête, les pilotes tirent plusieurs fusées-leurres qui s'envolent en courbes gracieuses des flancs de leurs hélicoptères. Le ton est donné: en Tchétchénie, il faut être prêt à tout.

Andreas Gross est chargé par le Conseil de l'Europe d'élaborer un rapport sur les possibilités de résoudre le conflit. C'est sa seconde visite dans cette petite République du Nord-Caucase, déchirée depuis 10 ans par la guerre. La première a eu lieu en juin.

Pendant tout ce deuxième voyage, le Zurichois et ses collègues devront constamment rappeler le véritable sens de leur mission: se faire une idée de la situation dans la petite République du Nord-Caucase. Les Russes voient en eux des observateurs officiels: une manière de légitimer des élections présidentielles tchétchènes très contestées par la communauté internationale.

Entre ruines et ordures

A l'aéroport Severni, le groupe embarque directement dans les véhicules qui les attendent. Accompagnée par des voitures de police aux sirènes hur-

lantes, la colonne roule à tombeau ouvert en direction de Grozny.

Après le check-point qui garde l'entrée du secteur militaire au nord de la ville, c'est un spectacle de désolation qui défile sous les yeux de la délégation. Partout des ruines, des débris, des ordures. Officiellement, la guerre est terminée depuis 2001. Mais depuis, personne ne semble avoir vraiment trouvé nécessaire de démolir les maisons et immeubles éventrés et d'évacuer les décombres.

Rares sont les bâtiments reconstruits. Seul signe de renouveau: les nombreuses stations d'essence flambant neuves. Avec les ateliers de mécanique et les marchés, elles sont les seules activités économiques visibles dans la ville. Nourriture et mobilité sont les clés de la survie dans un pays en guerre.

Maskhadov président

Sur les murs intacts, la propagande électorale forme les rares taches de couleur dans une cité uniformément beige. «Alou Alkhanov - nasch président», clament les affiches du candidat officiel du Kremlin. Elles constituent l'essentiel de la publicité.

Seul Makhmoud-Khasan Asakov, l'homme que le pouvoir russe a choisi pour servir d'adversaire à Alkhanov, le concurrent en matière de campagne électorale. Les partisans des cinq autres concurrents doivent se rabattre sur la peinture pour faire connaître leur candidat: leurs graffitis s'étalent sur toutes les façades. «Nasch président - Maskhadov», proclame l'une d'entre-elles. Il y a toujours des Tchétchènes qui estiment que le chef de guerre rebelle, élu en 1997, est leur président légitime. La colonne s'arrête finalement devant une ancienne école à Argoun, une ville située



Le week-end qui a précédé le massacre de l'école de Beslan et l'attentat à la bombe de la station de métro Rijskii à Moscou, le conseiller national Andreas Gross a visité la Tchétchénie où se tenaient les élections présidentielles. PHOTO KEYSTONE

à une dizaine de kilomètres à l'est de Grozny. Les gardes du corps de la délégation vérifient immédiatement le secteur. Tadeusz Levinski, qui doit évaluer la situation humanitaire pour le Conseil de l'Europe, rencontre ses premiers interlocuteurs: des Tchétchènes revenus d'Ingouchie qui ont été provisoirement installés dans ce bâtiment.

En fait on devrait dire interlocutrices: les hommes sont quasiment absents. «Demandez-leur où sont les hommes», dit Andreas Gross à son interprète. A proximité des oreilles des officiels russes, les réponses sont peu claires, mais il en ressort qu'il est toujours dangereux pour un Tchétchène de sexe masculin de vivre dans la République. Les femmes dominent partout. L'inté-

rieur de l'école sent la peinture fraîche, les garde-fous des escaliers extérieurs collent encore. «Ils ont commencé à tout repeindre il y a deux semaines», explique une des femmes.

Rencontre surréaliste

Retour à Grozny. La colonne de véhicule franchit les chicanes et les postes de contrôle pour aboutir devant le bâtiment de l'Administration présidentielle tchétchène: un bastion fortifié au milieu d'une ville ennemie. Le visage souriant et poupin, Sergueï Abramov, le président ad-intérim de la République accueille la délégation.

L'homme écoute patiemment les questions d'Andreas Gross et des ses collègues et y répond de bonne grâce. Mais il ne démord pas d'un milli-

mètre de la ligne officielle. Pas étonnant: la rencontre se déroule en présence des journalistes. Un jeu pervers se joue: Abramov feint de reprendre les paroles de la délégation, mais en déforme le sens pour les micros présents.

Cela donne des phrases comme: «...vous avez raison de caractériser ces gens comme des criminels...», ou «...les bandits, comme vous les appelez...». Les difficultés de la traduction, la présence d'un grand nombre d'officiels et une certaine complaisance du Polonais Tadeusz Levinski, qui voit partout les signes d'une stabilisation, étouffent toute possibilité de protestation de la délégation. La planche sous les pieds de Gross et de ses collègues est savonneuse. /ERE

Un parcours d'obstacles

Lundi 30 août. Alou Alkhanov a été élu sans surprise et la délégation s'envole pour Magas, la capitale de l'Ingouchie voisine où elle a rendez-vous avec le président Murat Ziazikov. La discussion est suivie par un repas interminable. Les toasts se succèdent. Andreas Gross est sur les charbons ardents: l'organisation de défense des droits de l'homme Memorial l'attend depuis 17 heures. Quand le Suisse veut se lever, entrent orchestre et danseurs.

«Il faut aller se coucher Andreas», dit gentiment Léonid Sloutsky, quand la délégation parvient à quitter le palais présidentiel. «Non, on va aller travailler, cela suffit comme ça!», expose le Zurichois. Il est finalement 23 heures quand la délégation arrive chez Memorial. Andreas Gross présente ses excuses. Les défenseurs des droits de l'homme exposent leurs observations durant les élections. «Nous sommes aussi très inquiets en raison de la multiplication des cas de mauvais traitements et de disparitions en Ingouchie», explique Ekaterina Sokirianskaia, la porte-parole de la petite équipe. Elle présente Bachir, qui a traversé l'enfer aux mains de la police locale. Son frère, arrêté en même temps que lui, a eu moins de chance: il est mort.

Andreas Gross écoute attentivement. Saoul, Tadeusz Levinski lutte contre le sommeil et la nausée. Derrière, adossés contre les murs, les hommes d'Alfa écoutent. «Ces gens ne voient toujours qu'un côté de la médaille», diront-ils plus tard. /ERE

«Il faut agir»

«L'aggravation de la situation des droits de l'homme» en Tchétchénie «justifie que la communauté internationale se saisisse du problème», estime Micheline Calmy-Rey. Selon la cheffe du DFAE, une médiation suisse n'est pas d'actualité, les deux parties n'ayant lancé aucun appel en ce sens. «Pour qu'une médiation ait la moindre chance de réussite, les deux parties doivent accepter de faire appel à un tiers. Ce n'est pas le cas», relève la cheffe du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) dans une interview publiée par le «Matin dimanche». Et la ministre d'indiquer que le Kremlin a affirmé à plusieurs reprises qu'il ne souhaitait pas «d'immixtion étrangère», la Tchétchénie faisant partie de son territoire. /ats

Pour qui danse cet homme?

Dimanche 29 août. Andreas Gross fait une grimace désabusée. Devant ce local de vote dans le quartier de Leninski, tout est prêt quand la délégation arrive. Des jeunes femmes en costume commencent immédiatement à jouer et à danser. Environ un tiers des électeurs inscrits ont déjà voté, apprend-t-on à l'intérieur.

Un soldat qui se tient à proximité de «l'isoloir» aide gentiment une vieille dame à remplir son bulletin de vote. Dehors, une des danseuses entraîne Tadeusz Levinski au milieu du cercle. Andreas Gross refuse tout sec. La colonne repart. Derrière, les danseuses s'engouffrent dans le bureau de vote: la fête est finie. Au deuxième local que la délégation visite, la situation sera assez semblable.

L'après-midi, les hélicoptères reprennent du service. Volant à nouveau en rasemottes pour éviter d'éventuels tirs de rebel-

les, la délégation se rend à Tsenoï, le fief de Ramzan Kadirov, fils du président Akhmed Kadirov tué le 9 mai dernier par une bombe sur le stade de Grozny. Sous les caméras de la télévision russe, aux côtés de Ramzan et de Sergueï Abramov, la délégation

garde une minute de silence devant la tombe de l'ancien Grand-Moufti tchétchène. «Vous êtes les premiers étrangers à venir sur la tombe d'Akhmed Kadirov, la semaine passée Vladimir Poutine lui-même est venu ici», assure Léonid Sloutsky. Bref, c'est un

grand honneur. Au cours de l'entretien qui suit, Ramzan Kadirov, premier vice premier ministre du gouvernement tchétchène reste renfrogné. «Comment voyez-vous le règlement du conflit tchétchène: avec les rebelles ou sans eux?» demande Andreas Gross. «Sans eux. Ce sont des criminels qu'il faut détruire», martèle Kadirov junior avec férocité.

Quand le Suisse soulève le problème du respect des droits de l'homme par sa troupe de lansquenets personnels, Ramzan fait semblant de ne pas comprendre. «Cette question concerne le ministère de l'intérieur, pas moi», tranche-t-il. La discussion a tourné court. Ne fallait-il pas poser plus de questions? «Après ce qu'il a dit sur les ennemis qu'il faut détruire, il n'y avait guère de possibilité de dialogue», explique Andreas Gross désabusé. Sa seconde visite en Tchétchénie prend fin. /ERE



Le candidat officiel du Kremlin, Alou Alkhanov, a été élu sans surprise à la tête de la Tchétchénie. PHOTO KEYSTONE

Idées neuves et cadre ancien

PRD ■ Réunis à Stans lors d'une Landsgemeinde, les élus du parti plébiscitent le renouveau avec «Avenir radical»

Les élus du PRD suisse s'engageront pour plus de concurrence, une fiscalité plus simple et l'harmonisation scolaire. Le «peuple radical» leur a donné ce mandat lors d'une Landsgemeinde à Stans, point culminant du processus de renouveau «Avenir radical». Lancé après la débâcle des dernières élections fédérales, cette vaste consultation de la base du parti aura fait naître quelque 400 idées. La direction du parti les a évaluées puis a retenu six projets concrets qu'elle a soumis aux membres du parti hier à Stans, sur la place où se tenait autrefois la Landsgemeinde.

La référence à cette ancienne forme de démocratie suisse n'a pas été choisie par hasard. «Peuple et élus s'y retrouvaient face-à-face pour prendre des décisions politiques», a expliqué le conseiller national nidwaldien Edi Engelberger.

Défendre les consommateurs

Après que le président du PRD suisse Rolf Schweiger a appelé le parti à se montrer à nouveau plus courageux, quitte à prendre des décisions impopulaires, les quelques centaines de membres présents (400 s'étaient annoncés) ont approuvé à la quasi unanimité les six propositions. Sous le regard attentif des deux conseillers fédéraux radicaux, Hans-Rudolf Merz et Pascal Couchepin, et des membres du parti libéral suisse, également conviés à la manifestation.

Les radicaux ont toutefois ajouté une exigence aux six projets: la liberté du consommateur doit être inscrite dans la Constitution. Le président de la section schaffhouseoise du PRD,



Le président du parti radical Rolf Schweiger a promis un nouveau programme. PHOTO KEYSTONE

Christian Heydecker, a proposé de compléter le projet intitulé «Destination concurrence»: la proposition prévoit désormais d'ouvrir les marchés encore fermés à la concurrence interne et aux importations.

«Cette revendication pourrait être formulée dans une initiative populaire, que le PRD gagnerait facilement», a dit Christian Heydecker. Les intérêts des consommateurs ne devraient pas être uniquement défendus par la gauche, estime-t-il.

Pas de taxes écolos

Les radicaux ont par ailleurs décidé de simplifier le système fiscal et refusé l'introduction de taxes écologiques sur les émissions polluantes. Ils se sont

aussi engagés à réduire le volume des subventions sans toutefois toucher à l'agriculture. Le système doit prévoir des subventions dégressives et limitées dans le temps.

Les membres du parti ont plaidé pour l'introduction de l'imposition individuelle au lieu de l'imposition du couple. Une nuance a toutefois été apportée au projet initial, avec des dispositions particulières pour les couples où seul un des conjoints travaille. Les radicaux ont unanimement appuyé l'harmonisation des systèmes scolaires cantonaux et des mesures d'incitation pour encourager les personnes assistées à retravailler, au moins partiellement.

C'est maintenant aux instances dirigeantes du PRD de décider, par quelles voies politiques le parti essaiera de défendre ces idées. Pour le chef du projet «Avenir radical», le conseiller national zurichois et vice-président du PRD, Ruedi Noser, le parti a en tous cas déjà montré qu'il avait la force de lutter contre «la coalition de l'immobilisme» formée par l'UDC et le PS.

Avec la Landsgemeinde de Stans, le processus de renouvellement du parti radical n'est toutefois pas terminé. Rolf Schweiger a promis un nouveau programme, qui «s'orientera sur le cursus vital de l'homme - de sa naissance à sa mort». /ats

11 cantons vivent l'horaire continu

Ecole ■ Cette question reste du domaine des communes

L'horaire continu à l'école prôné par Pascal Couchepin dans sa politique familiale n'est de loin pas une réalité en Suisse. Seuls onze cantons l'ont introduit ou sont en train de le planifier. Sinon, cette question est du ressort des communes.

Seuls Bâle-Ville et Schwytz ont pour l'instant introduit l'horaire continu. Neuf cantons s'apprentent à leur emboîter le pas (AI, BE, BL, NW, NE, VD, LU, SG, ZH).

En outre, des interventions politiques à ce sujet sont pendantes dans trois cantons (SH, SO, TG). Dans le reste de la Suisse, une introduction à l'échelon cantonal n'est pas d'actualité. C'est l'autonomie communale qui est de mise. Quelques unes des 2800 communes du pays en ont fait usage. Ainsi, dans le canton de Vaud, quelques établisse-

ments et la ville de Lausanne ont demandé et obtenu des dérogations pour commencer les cours à la même heure. Mais la situation va bientôt changer.

Réflexion dans l'arc jurassien

A Neuchâtel, suite à une motion au Grand Conseil, une étude est en cours sur «l'harmonisation des horaires scolaires avec la vie professionnelle». Le Conseil d'Etat devrait faire des propositions en 2005.

Dans le Jura, une réflexion a été lancée dans le cadre d'un vaste projet de réorganisation des grilles horaires et des conditions d'enseignement. «Le souci d'uniformiser les horaires est en train de se mettre en place», a expliqué François Laville, chef du Service de l'enseignement. L'Etat souhaite toutefois laisser aux communes le libre choix. /ats



L'horaire continu à l'école reste du ressort des communes. PHOTO KEYSTONE

BAROMÈTRE ÉLECTORAL

Le PS reprend la tête

Si les élections au Conseil national se déroulaient ce week-end, le PS rallierait le plus de suffrages, avec 27,5% des voix. Il dépasserait ainsi l'UDC, qui ne recueillerait que 26,5% des voix.

Ces chiffres ressortent du dernier baromètre électoral publié par le «Sonntagsblick». Comparé au sondage de juin, le PS a engrangé 3 points de plus et l'UDC 2. En juin, les deux partis étaient au coude à coude.

Par rapport aux élections au Conseil national de 2003, le PS a progressé de 4 points. Il avait obtenu 23,3% des voix en octobre 2003. L'UDC était alors sorti vainqueur des élections avec 26,6% des voix.

Dans le dernier baromètre, l'UDC est en nette perte de vitesse en Suisse romande: elle n'y recueille plus que 10% des suffrages, soit moins de la moitié qu'en juin (22%). En Suisse alémanique, l'UDC engrange en revanche 32% des voix.

Les partis du centre, PRD et PDC, continuent de perdre du terrain. Les radicaux totalisent encore 14,5% des voix, contre 15% en juin et 17,3% lors des élections d'octobre 2003. Le PDC recueille 11,5% dans le nouveau baromètre, contre 12% en juin et 14,4% en octobre 2003. /ats

Contre une surveillance superflue

Deuxième pilier ■ Les fondations autonomes comptent inverser une décision «incompréhensible» du Conseil des Etats prise en juin

De Berne
Pierre Bessard

Lorsque trop de parlementaires brillent par leur absence, ou lorsque les objets débattus sont mal maîtrisés, la politique génère parfois des majorités surprenantes. C'est suite à une telle décision du Conseil des Etats que le Parlement se propose actuellement de soumettre les fondations autonomes de prévoyance à la même surveillance que les assureurs privés.

Un cartel d'assureurs

«Il est impossible de savoir ce qui s'est passé», observe le conseiller national Reto Wehrli (PDC/SZ): la Chambre haute a approuvé, lors de la session d'été en juin, grâce au vote d'arbitrage du vice-président du Conseil, une proposition du sénateur (et agent général d'un grand groupe d'assurances) Alex Kuprecht (UDC/SZ), invoquant une «égalité de traitement» entre tous les acteurs du deuxième pilier.

La commission du Conseil national devrait cependant s'en tenir à sa variante préalable, tout comme le plénum, qui se prononcera sur la question le 21 septembre, durant la

deuxième journée de la session parlementaire d'automne.

Pour Reto Wehrli, qui préside la communauté d'intérêt des fondations autonomes de prévoyance, maintenir cette exigence équivaudrait à signer l'arrêt de mort des caisses de pension autonomes. «Le cartel des grands assureurs pourrait alors fonctionner sans entraves», prédit le conseiller national.

Les fondations autonomes sont déjà soumises à une triple surveillance, consistant de contrôles et de responsabilités internes, de l'examen d'un expert

externe et de la surveillance directe par les cantons ou la Confédération. Soumettre les institutions aux règles en vigueur pour les assurances privées, en revanche, limiterait l'offre en créant un monopole de facto des assureurs.

«Une PME doit pouvoir choisir si elle veut s'assurer auprès d'une institution assurée à 100% ou auprès d'une fondation collective plus avantageuse», relève Reto Wehrli. Une société d'assurances peut certes couvrir le risque nominal, ce qui renchérit ses produits, mais dépend aussi du

développement de l'économie et des fluctuations des marchés financiers. Les entrepreneurs qui souhaitent renoncer à payer des primes plus élevées doivent donc toujours pouvoir disposer du choix de se tourner vers les fondations autonomes, avec le risque d'une sous-couverture limitée dans le temps. «L'entrepreneur obligé par la loi de gérer un deuxième pilier doit pouvoir décider librement de la forme de la prévoyance professionnelle.»

Des solutions différenciées

La communauté d'intérêt des fondations autonomes, créée la semaine dernière, réunit 31 institutions de prévoyance, représentant 185.000 assurés et pesant un capital de 16,5 milliards de francs.

Mais l'importance des fondations autonomes est surtout qualitative, car si les grandes entreprises ont leurs propres caisses et beaucoup d'autres sont assurées par les assureurs, de nombreuses PME ont besoin des solutions plus avantageuses et plus conformes à leur situation. D'une manière générale, la communauté d'intérêt se donne pour but de promouvoir la sécurité et la diversité de l'offre dans la transparence. /PBE



Au premier plan, le conseiller national Reto Wehrli. Il défend les fondations autonomes de prévoyance PHOTO KEYSTONE

EN BREF

REQUÉRANTS ■ Micheline Calmy-Rey à la rescousse. La semaine sera décisive pour les 523 requérants menacés de renvoi dans le canton de Vaud. Micheline Calmy-Rey a demandé à la DDC de réactiver le programme de suivi dans les pays de retour. Les requérants «trouveront assistance en arrivant, qu'ils soient rentrés volontairement ou non. La Suisse ne les abandonne pas», a-t-elle promis. /ats

AÉROPORT ■ Sécurité déjouée à Genève. La sécurité de l'Aéroport international de Genève (AIG) a une nouvelle fois été prise en défaut. Un journaliste a réussi à pénétrer à plusieurs reprises sur le tarmac, à s'introduire dans des avions et à s'approcher des soutes sans être inquiété. L'Office fédéral de l'aviation civile a demandé un rapport détaillé. Le journaliste a déjoué à deux endroits différents la sécurité, selon le récit publié samedi par le quotidien «Le Temps». /ap

CONVERIUM ■ Problèmes financiers. Les mauvaises nouvelles se suivent pour le réassureur Converium. Les agences A.M. Best et Standard & Poor's ont abaissé son rating, ce qui l'obligera à renégocier son augmentation de capital. Le groupe se retire aussi partiellement du marché américain. /ats

EN BREF

ISRAËL ■ «Une guerre civile». Ariel Sharon a brandi hier le spectre d'une «guerre civile» fomentée par les ultras. Les propos du premier ministre israélien ont coïncidé avec une manifestation de colons opposés au plan de retrait de la bande de Gaza. S'exprimant à l'issue de la séance hebdomadaire de son cabinet, Sharon a estimé qu'Israël se trouvait confronté à «une très grave campagne d'incitations (...) qui risque de mener à la guerre civile». /ats-afp

PAKISTAN ■ Lutttes meurtrières. L'armée pakistanaise a annoncé qu'une dizaine de personnes étaient mortes hier dans des affrontements entre les forces de sécurité et des militants dans une région tribale du Pakistan en proie à de nombreux troubles, près de la frontière afghane où des combattants liés à Al-Qaïda seraient cachés. /ap

HONG KONG ■ Les démocrates semblent bien placés. Les Hongkongais se sont rendus hier aux urnes pour des législatives aux allures de référendum pour ou contre la démocratie, sous l'œil inquiet de Pékin. Les premiers sondages de sorties des urnes indiquaient des gains pour le camp pro-démocratique. Les partisans de la démocratie semblaient devoir rassembler 18 des 30 sièges soumis à une élection directe au sein du Conseil législatif, qui en compte 60 en tout, selon les sondages réalisés par l'université de Hong Kong. Ils comptaient 17 sièges depuis la dernière élection. Les partis favorables à Pékin semblaient eux devoir réunir au moins neuf sièges, contre sept lors de l'élection de 2000. Les premiers résultats officiels ne sont pas attendus avant ce matin. En début d'après-midi, la participation s'annonçait à un niveau record, d'environ 60% des 3,2 millions d'électeurs, contre 43,5% lors des précédentes législatives. /ats-afp

Journées de chaos dans tout le pays

Irak ■ *Attentats et confrontations armées se sont multipliés, notamment en plein centre de Bagdad. Ces affrontements ont fait 45 morts et des dizaines de blessés*

La guérilla a redoublé hier ses attaques en Irak. Des heurts et des attentats, notamment à Bagdad, ont fait 45 morts et des dizaines de blessés. Un groupe inconnu a en outre menacé de tuer les deux otages italiennes si Rome ne retire pas ses troupes.

A Bagdad, treize personnes ont été tuées, dont deux enfants, et 59 blessées, dont quatre soldats américains, au cours de trois heures de combats marqués par le raid de deux hélicoptères dans la rue Haïfa, au centre de la ville, selon un bilan du ministère de la santé.

Les affrontements entre armée américaine et guérilla ont commencé à l'aube dans cette rue, fief des partisans du président déchu Saddam Hussein. Parmi les morts figurent Mazen al-Tomaizi, journaliste palestinien travaillant pour les télévisions arabe Al-Arabiya et saoudienne Al-Ekhbariya.

Soldats polonais tués

D'autres heurts meurtriers ont eu lieu à Ramadi, à 100 km à l'ouest de la capitale. Dix personnes ont été tuées et 40 blessées à la suite d'une attaque de la guérilla contre deux bases américaines.

Par ailleurs, six personnes, dont trois assaillants, ont péri dans quatre attaques à la voiture piégée dans la région de Bagdad, qui ont fait également 18 blessés. Dans l'une d'elles, à Amariya (ouest de Bagdad), a été tué le colonel Alaa Bachir, de la direction du ministère de l'Intérieur. La violence a touché également Samarra, au nord de Bagdad, où trois civils irakiens ont trouvé la mort lorsque leur véhicule a sauté sur un engin explosif. A Hilla (100 km au sud de Bagdad), trois soldats polonais ont été tués et



Un char Bradley, attaqué par la guérilla en plein Bagdad, achève de brûler, alors que le quartier est survolé par des hélicoptères américains. PHOTO KEYSTONE

trois blessés lors d'une attaque contre leur patrouille. Plus tôt dans cette même ville, trois Gardes nationaux avaient été tués et trois grièvement blessés. Enfin, dans le nord, quatre policiers irakiens ont été tués et trois blessés à Mossoul.

Plus de 3000 morts

Les derniers combats en date à Bagdad interviennent alors que les forces américaines ont intensifié depuis début septembre leurs offensives visant à reprendre le contrôle de régions tenues par les insurgés, notam-

ment Falloujah (ouest de Bagdad), Tal Afar (nord), Latifiya et Mahmoudiya (sud). Le premier ministre Iyad Allaoui a affirmé hier que les attentats en Irak avaient fait plus de 3000 morts et 12.000 blessés. Il n'a pas précisé la période pendant laquelle ces victimes sont tombées, mais elle commence vraisemblablement avec la chute de l'ex-président Saddam Hussein en avril 2003. Tout en prédisant une intensification de la guérilla visant à torpiller le processus politique en Irak, les Etats-Unis ont réitéré leur con-

viction, notamment par la bouche du secrétaire d'Etat Colin Powell, que les élections pourront être tenues comme prévu en janvier.

Ultimatum à l'Italie

En ce qui concerne les otages, un groupe jusque-là inconnu a menacé de tuer les deux Italiennes retenues à moins que Rome ne retire ses forces d'Irak. Dans un communiqué non authentifié sur internet, l'Organisation du Djihad islamique donne 24 heures à l'Italie pour s'exécuter. Le gou-

vernement italien a répondu en assurant qu'il mettrait tout en œuvre pour obtenir la libération des deux femmes sans céder au chantage.

Jusqu'ici, leur enlèvement avait été revendiqué par une organisation également inconnue, Ansar al-Zawahiri («Les partisans de Zawahiri», du nom d'Ayman al-Zawahiri, bras droit d'Oussama ben Laden). Ce groupe réclamait la libération de détenues musulmanes en Irak. Le week-end a été marqué en Italie par de nombreuses manifestations de solidarité en faveur des otages. Plus de 20.000 personnes ont notamment défilé samedi à Milan. /ats-afp-reuters

Offensive diplomatique

Le ministre italien des Affaires étrangères Franco Frattini se rendra «dans les prochaines heures» dans le Golfe. Ce voyage s'inscrit dans le cadre de ses efforts pour la libération des deux Italiennes enlevées en Irak, a annoncé hier soir son ministère. Le ministre aura «une série de rencontres avec les autorités et les organisations civiles et religieuses, qui débutera à Koweït», précise le communiqué. Un site internet islamiste a publié hier matin un communiqué attribué à un groupe jusque-là inconnu, le Jihad islamique en Irak, lançant un ultimatum de 24 heures à l'Italie pour qu'elle retire ses troupes d'Irak, faute de quoi les deux Italiennes seront assassinées. /ats-afp

Les Américains se souviennent

11 septembre ■ *Les Etats-Unis ont commémoré samedi les attentats de New York. Mais la guerre antiterroriste menée par George Bush a suscité de vives critiques*

Trois ans après les attentats du 11 septembre 2001, les Etats-Unis ont commémoré samedi ces heures noires de leur histoire au cours de nombreuses cérémonies. Ailleurs dans le monde, les critiques n'ont pas manqué à l'égard de la guerre américaine contre le terrorisme.

Des cloches ont retenti samedi à New York à la mémoire des victimes. Les attentats au moyen d'avions kamikazes contre les tours jumelles du World Trade Center et le Pentagone à Washington ainsi que la chute d'un 4e avion en Pennsylvanie, lui aussi détourné, avaient fait près de 3000 morts.

Sur le site où s'élevait le WTC, ce sont cette année des parents et grands-parents des victimes qui ont égrené, durant plus de trois heures, les noms des disparus. «Nous vous aimons davantage aujourd'hui qu'hier, et nous vous aimerons davantage demain qu'aujourd'hui», a déclaré une mère. Une minute de silence a été observée à l'heure de la première attaque. Le président George Bush a respecté



Devant la Maison-Blanche, George et Laura Bush, en compagnie du vice-président Dick Cheney et son épouse Lynne, observent une minute de silence. PHOTO KEYSTONE

ce moment de silence, main sur le coeur, depuis la pelouse de la Maison-Blanche. Son adversaire démocrate à la course

présidentielle, John Kerry, a participé à un hommage dans sa ville de Boston. George Bush a évoqué les attentats

dans son allocution radiodiffusée hebdomadaire, au cours de laquelle il a réaffirmé sa détermination à traquer sans répit les terroristes. Mais ailleurs dans le monde, la presse du Proche-Orient a saisi l'occasion pour réitérer ses critiques de la politique américaine, notamment en Irak et en Afghanistan. Les médias jordaniens ont estimé que les Etats-Unis ont recours actuellement dans ces deux pays au même «terrorisme» qui les a visés le 11 septembre.

Les erreurs américaines

En Europe, peu de cérémonies ont marqué le troisième anniversaire des attentats. «Malheureusement, le monde a été témoin depuis ce jour d'un surcroît d'attaques et d'attentats cruels contre des civils innocents», a relevé l'Union européenne dans un communiqué.

Le premier ministre espagnol Jose Luis Rodriguez Zapatero a souligné pour sa part que la guerre n'est pas le bon moyen de combattre le terrorisme. «Dans le même temps, nous devons combattre les causes qui nourrissent le fanatisme et donnent

des ailes au terrorisme», a ajouté Zapatero, élu peu après les attentats du 11 mars à Madrid. La presse européenne a dressé un bilan plutôt pessimiste des trois années de lutte contre le terrorisme.

Les commentateurs ont souligné les erreurs commises et le fossé creusé entre l'Europe et les Etats-Unis, en raison de l'Irak, au moment où il faudrait au contraire que les deux rives de l'Atlantique soient unies «contre l'ennemi commun», selon le «Financial Times».

Le «vif sentiment de solidarité et de compassion pour un peuple lâchement frappé en son coeur a disparu», a écrit pour sa part le belge «Le Soir» dans un éditorial intitulé: «Non, nous ne sommes plus tous Américains».

Le président polonais Aleksander Kwasniewski, allié des Etats-Unis en Irak, a reconnu que cette «guerre contre le terrorisme n'avait pas apporté les résultats escomptés». Dans une interview publiée dans la «NZZ am Sonntag», il a souligné avoir averti Washington de ne pas essayer de dominer l'Irak ou le monde. /ats-afp-reuters

AFGHANISTAN

L'ONU attaquée à Hérat

Deux bâtiments de l'ONU ont été attaqués hier par des manifestants dans la ville d'Herat, dans l'ouest de l'Afghanistan. La foule protestait contre le limogeage samedi du puissant gouverneur de la province, Ismaël Khan.

Les manifestants, 200 à 300 personnes, ont mis le feu à la porte d'un bâtiment du Haut commissariat pour les réfugiés de l'ONU et de la Mission d'assistance des Nations unies en Afghanistan. La foule a réussi à pénétrer dans les locaux de la mission d'assistance. Du matériel pillé dans l'immeuble a été brûlé à l'extérieur. Le personnel a pu se réfugier dans un «bunker». Des soldats américains et afghans ont été déployés dans la zone à la mi-journée et pris le contrôle des bâtiments. Sept manifestants ont été tués hier. Ismaël Khan a été limogé samedi de son poste de gouverneur de la ville stratégique de Herat. Il a décliné l'offre du président afghan Hamid Karzaï de venir siéger à Kaboul dans son gouvernement en qualité de ministre des mines et de l'industrie. /ats-afp-reuters

EN BREF

UGANDA ■ Les hippopotames meurent mystérieusement. Une centaine d'hippopotames ont succombé en août à une mystérieuse maladie, peut-être la peste bovine, dans le Parc national Queen Elizabeth dans le sud-ouest de l'Ouganda. Un total de 4000 de ces animaux vivent dans le pays. «Nous avons perdu 100 hippos au cours du mois dernier, mais la cause de la mort n'a pas encore pu être établie», a déclaré John Nagenda, responsable des autorités chargées de la préservation des espèces sauvages. «Nous continuons actuellement d'effectuer des tests». /ats-afp

BIENNE ■ Hommage au médaillé olympique. L'escrimeur Marcel Fischer (photo keystone), qui a gagné une médaille d'or aux JO d'Athènes, a été honoré hier. La Ville de Bienne a organisé une réception en son honneur en présence de la conseillère d'Etat bernoise Dora Andres et du président de la ville de Bienne Hans Stöckli. Agé de 26 ans, Marcel Fischer habite au do-



micile de ses parents à Brügg, près de Bienne. Il réside aussi à Bâle où il suit des études de médecine. /ats

LONDRES ■ Des chasseurs perturbent la fête de Cherie Blair. Environ 150 personnes ont manifesté samedi soir pour défendre la chasse au renard devant la résidence officielle du premier ministre Tony Blair. Une soirée y était organisée pour les cinquante ans de sa femme Cherie. Un homme vêtu seulement d'un masque à l'effigie de Tony Blair portait un écriteau défendant la chasse au renard qu'un projet de loi veut interdire. Une femme censée incarner Cherie Blair posait elle seins nus devant l'entrée de la résidence du premier ministre à Chequers, au nord-ouest de Londres. /ats-afp

LE CAIRE ■ Mariage mortel. Un mariage égyptien a tourné au drame lorsqu'un membre du Sénat a été tué par les tirs de joie de son garde du corps. Mohamed Abou Okail, membre du Sénat pour la ville de Sohag en Haute-Egypte, et l'un de ses proches ont assisté vendredi soir à un mariage dans le village d'Abis à Kafr el-Dawwar, à 190 km au nord du Caire. Alors que la fête battait son plein, le garde du corps, Ali Souleimane, tira des rafales en l'air en l'honneur des mariés lorsque des coups ont par erreur mortellement atteint le député, a indiqué la source. Réalisant son erreur, le garde du corps a eu une crise d'hystérie avant de se tirer une balle dans la tête et de mourir sur le champ. /ats-afp

Le triomphe de Mike Leigh

Cinéma ■ Le festival de Venise couronne «Vera Drake» du réalisateur britannique. Le palmarès oublie le film de Gianni Amelio et la presse italienne se fâche

«Vera Drake», un film de Mike Leigh sur une faiseuse d'anges dans l'Angleterre des années 50, a triomphé à Venise. Il a remporté le Lion d'Or et le prix d'interprétation féminine, battant sur le fil «Mar adentro», de l'étoile montante du cinéma espagnol Alejandro Amenabar.

«Au nom de toute l'équipe du film, nous vous remercions de tout cœur pour ce prix», a déclaré Mike Leigh en recevant le Lion d'Or des mains de Sophia Loren. «Dans un monde cynique, il est rassurant qu'un film indépendant à petit budget soit récompensé de cette façon», a-t-il ajouté. «Je remercie le festival de Cannes d'avoir refusé ce film, ce qui m'a permis d'être ici», a encore lancé le Britannique avec perfidie. La «Mostra» était pour la première fois dirigée par Marco Müller, à la tête durant neuf ans du Festival du film de Locarno.



Mike Leigh a remporté le Lion d'or à la 61e Mostra de Venise pour son film «Vera Drake» qui raconte l'histoire d'une mère de famille apparemment exemplaire, mais procédant en secret à des avortements dans l'Angleterre des années 1950.

PHOTO KEYSTONE

Enjeu fondamental

Avec «Vera Drake», Mike Leigh nous plonge dans l'univers de Vera, une femme de ménage dont la famille, bien que modeste, est heureuse et soudée. Mais Vera a un secret: elle aide bénévolement des jeunes filles à avorter, au mépris de la loi. Mike Leigh, Palme d'Or en 1996 à Cannes pour «Secrets et mensonges», a expliqué qu'il a voulu faire ce film parce qu'«aujourd'hui, dans notre monde surpeuplé, l'avortement est devenu un enjeu fondamental (...) Mon rôle est de poser des questions, non de tirer des conclusions hâtives».

Outre le Lion d'Or, l'interprète de Vera, la Britannique

Imelda Staunton, a remporté la Coupe Volpi de la meilleure actrice. «Mike Leigh est un génie», a lancé l'actrice.

Comme une première fois

Le triomphe de «Vera Drake» a presque éclipsé les deux prix raflés par «Mar adentro», le film du cinéaste espagnol Alejandro Amenabar sur un tétraplégique qui revendique son droit à mourir dignement après 28 ans d'immobilité forcée. Outre la Coupe Volpi du meilleur acteur décernée à l'Espagnol Javier

Bardem, «Mar adentro» a remporté le Lion d'Argent-Grand prix du jury. «Avec ce film, je ne veux pas ouvrir le débat sur l'euthanasie ou sur le combat juridique pour sa légalisation», s'est défendu Alejandro Amenabar.

«Je suis très nerveux. C'est comme si c'était la première fois», a déclaré de son côté Javier Bardem, 35 ans, qui avait déjà reçu la coupe Volpi en 2000 pour son rôle dans «Ayant la nuit». L'acteur au corps d'athlète a été transformé par cinq heures de maquillage quotidien en un

homme de 50 ans bouffi et grabataire. L'Europe aurait dû être aux anges avec ce doublé hispano-britannique mais c'était sans compter avec l'Italie, qui a unanimement dénoncé l'absence de prix pour le cinéaste Gianni Amelio et son film «Les clés de la maison».

«Venise trahit Amelio», a titré hier le quotidien «Corriere della sera». «La Repubblica» parle elle de «trahison» pour ce film sensible sur un père qui apprend à connaître son fils handicapé. /ats-afp

Paysages neuchâtelois récompensés

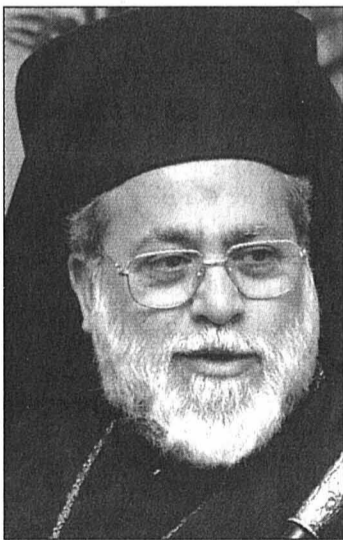
En lice pour le Lion d'or, le film helvético-belge de Greg Zglinski «Tout un hiver sans feu» a finalement décroché deux récompenses non officielles. Le jury des jeunes Cinemavennire lui a décerné son prix de «meilleure première œuvre».

Cette coproduction helvético-belge, tournée dans le Jura neuchâtelois, a également reçu un prix du jury catholique, a indiqué Swiss Films, l'organe de promotion des films suisses.

Drame familial

«Tout un hiver sans feu» a en revanche reçu un accueil plutôt frais dans la compétition du Lion d'or, où aucun film suisse n'avait figuré depuis quinze ans. Drame familial et paysan, il raconte la lente déchéance d'un couple, Jean et Laure, après la mort de leur petite fille dans l'incendie qui a ravagé leur grange. Les rôles principaux sont tenus par Aurélien Recoing, Marie Matheron et Gabriela Muskala. Le metteur en scène, Greg Zglinski, âgé de 36 ans, signe-là son premier long métrage. Né en Pologne, le réalisateur a vécu en Suisse jusqu'en 1992 et réside actuellement dans son pays natal. /ats

Le chef de l'Eglise orthodoxe périt en mer Grèce ■ Le patriarche Pétros VII disparaît dans un accident



de l'armée de l'air, Panayotis Panikolaou. Peu après, le chef d'Etat-major a envoyé sa lettre de démission, en affirmant que les responsabilités qu'on lui attribuait n'étaient pas fondées.

Deuxième dans la hiérarchie orthodoxe, le patriarche d'Alexandrie et de toute l'Afrique Pétros VII, 55 ans, né à Chypre, était une personnalité très estimée de son Eglise. Il était loué pour son ouverture et son engagement humanitaire en Afrique. Il avait accédé au trône historique d'Alexandrie le 21 février 1997.

Visite fatale

Le corps du patriarche grec-orthodoxe d'Alexandrie Pétros VII (photo keystone), décédé samedi avec 16 autres personnes dans un accident d'hélicoptère en mer Egée, a été retrouvé hier au large du Mont Athos (nord-est). La lenteur des secours a déclenché une polémique dans le pays.

Après des retards constatés dans le lancement de l'opération de sauvetage, le premier ministre Costas Caramanlis a reconnu «des défaillances dans le système de l'armée». Il a annoncé que le ministre de la Défense Spiros Spiliotopoulos avait demandé la démission du chef d'Etat-major

L'accident s'est produit alors qu'il se rendait au monastère de Vatopédiou sur le Mont Athos, haut-lieu de l'orthodoxie, à 638 km d'Athènes. Il devait y effectuer sa première visite officielle en tant que patriarche.

Les recherches en mer, menées à l'aide d'un important dispositif militaire, se poursuivaient hier pour tenter de retrouver les corps de huit occupants de l'hélicoptère, après la découverte de neuf corps depuis samedi soir. Les recherches étaient rendues «particulièrement difficiles» par la profondeur de la mer à cet endroit, selon le ministère de la Marine marchande. /ats-afp

Ivan fond sur Cuba et la Floride Cyclone ■ Dans les Caraïbes, son passage a déjà fait une quarantaine de victimes

Le cyclone Ivan, désormais classé à l'ultime niveau, celui de «catastrophique», faisait route hier vers les îles Caïmans, Cuba et la Floride. Il a déjà provoqué la mort d'une quarantaine de personnes dans les Caraïbes. «Ivan devrait avoir un effet dévastateur dans des régions

des îles Caïmans et de l'ouest de Cuba», a mis en garde le Centre américain des ouragans basé à Miami, en Floride. Les météorologues, qui ont reclassé le cyclone dans la catégorie 5 (catastrophique), la plus haute sur l'échelle de Saffir-Simpson, ont en outre averti qu'il pourrait en-

core gagner en puissance. Un avion de l'US Air Force est parvenu à se glisser dans l'œil du cyclone, y mesurant une pression de 912 millibars, «la sixième pression la plus basse jamais enregistrée dans un cyclone de l'Atlantique», a indiqué le Centre de Miami. /ats-afp-reuters

LE DESSIN DU JOUR



Tout simplement plus fort

Football ■ Neuchâtel Xamax n'a pas eu l'ombre d'une chance face à une équipe de Thoune qui a prouvé, si besoin était, qu'elle n'avait rien à envier aux grosses pointures

Thoune
Emile Perrin

En se rendant à Thoune, deuxième du classement, Neuchâtel Xamax savait qu'il n'allait pas au devant d'une partie de plaisir. Toutefois, nul doute que les «rouge et noir» ne pensaient pas se faire dévorer comme ils

l'ont été samedi soir. Car, il ne faut pas se leurrer, Eddy Barea et ses potes peuvent s'estimer heureux de n'avoir pas reçu une plus grosse gifle dans un Lachen où - si les hommes d'Hanspeter Latour continuent d'évoluer dans le même registre - la conquête de points constituera presque un exploit.

Au tableau d'affichage, la troupe neuchâteloise a néanmoins fait illusion durant un peu plus d'une mi-temps. Mais ce n'était vraiment qu'une illusion. Si l'ouverture du score n'est tombée «que» à la 30e minute, elle aurait pu - dû? - sanctionner l'apathie xamaxienne bien plus tôt. Avant que Lustrinelli ne

trouve la faille au terme d'une action tout droit sortie des manuels - Zanni, l'auteur du centre victorieux était-il hors-jeu? -, Raimondi avait touché du bois sur coup franc (22e). Et cette alerte sur coup de pied arrêté n'avait pas été la seule pour le portier Bedenik. Dès la 2e minute, Gerber, en bon capitaine, avait montré la voie à suivre avant d'être imité par l'intenable «Lustrigol» (7e) qui aurait même pu doubler la mise peu après l'ouverture du score (31e).

Et Neuchâtel Xamax dans tout cela? A côté du sujet, en cruel manque d'agressivité et de mordant, d'envie (?), les «rouge et noir» n'ont absolument pas eu voix au chapitre. Est-ce utile de noter les envois bien timides de Rey (10e) et Nuzzolo (11e)?

Différence évidente

Privés de ballon, les visiteurs s'accrochaient tant bien que mal à ce score flatteur, en espérant peut-être un coup de pouce de Dame chance. Hélas pour eux, les maîtres de lieux avaient fait les yeux doux à la bonne fée. Si Raimondi trouvait encore une fois le montant du but de Bedenik (48e), le remuant No 16 local pouvait doubler la mise quelques minutes plus tard sur un service parfait de ce diable de Lustrinelli (52e).

La messe était dite, les crottets étaient bien cuites et les Xamaxiens avaient définitivement pris conscience qu'ils ne ramèneraient strictement rien de leur déplacement. Histoire de classer définitivement l'affaire, Lustrinelli faisait encore une fois «mumuse» avec Ielsch afin de donner au score - sans faire injure aux Neuchâtelois - une allure qui reflétait parfaitement la différence de niveau entre les deux formations (57e). L'ultime frappe de Lustrinelli contre le poteau (68e) et le but de Rey, justement annulé pour hors-jeu (69e), relevaient dès lors de l'anecdote, Thoune jouant littéralement au chat et à la souris avec les Xamaxiens jusqu'au coup de siffler final.

Entre une formation qui joue rapidement, simplement, avec un cœur gros comme ça et une équipe qui n'était visiblement pas bien dans ses crampons samedi, la différence était criarde. Si Thoune s'est offert le privilège de recevoir Bâle dans dix jours pour un match au sommet, ce n'est que justice.

Neuchâtel Xamax aura l'occasion de se remettre en selle dès samedi prochain à l'occasion de son déplacement de Lausanne pour le compte de la Coupe de Suisse. /EPE

LE GAG

Le bucolique stade du Lachen fait toujours parler de lui. Alain Pedretti en a fait l'expérience samedi. Alors qu'il cherchait les vestiaires neuchâtelois, le président xamaxien, s'est retrouvé dans les toilettes situées sous la tribune principale. Eh oui, à Thoune, les vestiaires ne sont pas forcément là où on les trouve d'habitude...

LE CHIFFRE

00 Comme le score affiché au toto-mat du Lachen avant que la formation en question déblocque le compteur. Neuchâtel Xamax, comme Servette en ouverture du championnat, est malheureusement resté scotché à ce double zéro. Libre à chacun d'y trouver une explication...

SOUVENIR

C'était le 18 avril de cette année. Pour l'occasion, Neuchâtel Xamax fêtait ce qui reste son dernier succès à l'extérieur. C'est précisément à Thoune que les «rouge et noir» avaient réalisé cet exploit. Un autogol du malheureux Aegerter à la 94e minute avait permis aux Neuchâtelois de ramener trois points du Lachen. Souvenir, souvenir... /EPE

STADE DE ZURICH La bonne idée du maire

L'établissement d'un tribunal fédéral sur l'environnement pourrait déblocquer de gros projets conflictuels, estime Elmar Ledergerber, maire de Zurich. Dans une interview accordée à la «NZZ am Sonntag», M. Ledergerber déplore que le système juridique permette de bloquer un projet pendant des années. Le maire de Zurich a ainsi fait référence aux oppositions concernant le nouveau Hardturm. Un tel tribunal permettrait de juger le droit de l'environnement de façon plus homogène.

Selon M. Ledergerber, différents aspects du droit actuel devraient être adaptés: «Les projets dont la conception et l'utilisation ont été approuvés par le peuple devraient pouvoir être construits.» Ainsi les délais de traitement de recours devraient être fixés de telle façon qu'ils permettent aux tribunaux de les respecter.

Cela passe par une réduction des instances de recours. Il est exagéré que pour chaque projet jusqu'à quatre instances puissent être interpellées, a-t-il précisé. Le droit de recours des organisations environnementales doit être conservé mais avec des modifications. Cela devrait permettre d'assurer qu'elles ne fassent pas simplement recours parce que le droit le permet.

M. Ledergerber propose la création d'un tribunal fédéral environnemental. Ce tribunal spécialisé serait plus à même que les tribunaux normaux de connaître le droit de l'environnement. Il assurerait une plus grande homogénéité dans la jurisprudence. /si



Patrick Baumann (en blanc) est à la peine devant Michel Renggli: un parfait résumé de la rencontre...

PHOTO KEYSTONE

EN DIRECT EN DIRECT EN DIRECT

René Lobello: «Thoune était simplement plus fort. Le score reflète complètement le déroulement de la partie. Nous avons effectué notre plus mauvais match de la saison, mais s'il y a un fautif, c'est bien moi. No comment. L'adversaire nous a mis beaucoup de pression et nous avons cruellement manqué d'agressivité. Il s'agit maintenant de nous remettre en question, moi le premier. Je ne peux pas incriminer l'un ou l'autre des joueurs. J'espère simplement que cette défaite ne signifiera pas un coup d'arrêt à nos performances.»

Raphaël Nuzzolo: «Nous avons beaucoup trop reculé et en face, cela allait très vite. Pourtant nous savions à quoi nous attendre... C'est dommage. Personnellement, et compte tenu du résultat, je ne peux évidemment pas être satisfait de ma performance. Maintenant, il s'agit d'être sur nos gardes la semaine prochaine à Lausanne face à une équipe en forme.»

Xavier Margairaz: «Thoune était très bon, mais nous avons manqué de rythme. Rien n'a fon-

ctionné: nous avons joué trop bas dans le terrain et perdu énormément de duels. Nous étions simplement trop lents. Ce match doit nous servir de leçon pour que nous apprenions à évoluer plus haut et à nous montrer plus vigilants sur les contre-attaques. Aujourd'hui, nous n'avons pas vu le vrai Neuchâtel Xamax, Thoune a fait ce qu'il voulait. Il reste nous à nous remettre au boulot.»

Sébastien Zambaz: «Nous sommes tous responsables de ce «nauffrage». Nous sommes passés à côté de notre match. Il nous faut réagir tout de suite. Avec la rencontre de Coupe de Suisse et trois parties à domicile, on verra vite si l'équipe est solidaire, si elle n'est pas déstabilisée par cette défaite. Il ne faut pas paniquer par rapport à la barre et continuer à travailler.»

Patrick Baumann: «Ici à Thoune j'en voulais évidemment beaucoup. Je suis déçu de ma performance, de celle l'équipe également. Notre adversaire s'est montré très bon, très agressif. Sa victoire est totalement méritée.» /EPE

AUTRES STADES

BÂLE - GRASSHOPPER 8-1 (5-0)
Parc Saint-Jacques: 27.816 spectateurs.
Arbitre: M. Laperrière.
Buts: 21e Delgado 1-0. 32e Gimenez 2-0. 37e Petric 3-0. 43e Gimenez 4-0. 45e Gimenez 5-0. 58e Gimenez 6-0. 73e Rogerio 6-1. 86e Mesbah 7-1. 89e Carignano 8-1.
Bâle: Zuberbühler; P. Degen, Yakin, Zwysig, Kleber; Huggel; Sterjovski (77e D. Degen), Delgado, Petric, Chipperfield (46e Mesbah); Gimenez (61e Carignano).
Grasshopper: Ambrosio; Lichtsteiner (46e Mitreski), Salatic, Stepanovs (33e Denicolà), Jaggy; Chihab, Seoane, Villarreal (64e Rogerio), Cabanas; Touré, Nuñez.
Notes: expulsion de Cabanas (87e, deuxième avertissement).



Christian Gimenez, avec ses quatre buts, a presque terrassé Grasshopper à lui seul.

PHOTO KEYSTONE

ZÜRICH - YOUNG BOYS 2-3 (2-1)
Letzigrund: 7500 spectateurs.
Arbitre: M. Circhetta.
Buts: 10e Nef 1-0. 28e Di Jorio 2-0. 36e Maksimovic 2-1. 58e Häberli 2-2. 82e Carreño 2-3.
Zürich: Taini; Nef, Capria, Schneider, Pallas; Petrosyan (61e Cesar), Dzemali, Tararache, Di Jorio; Keita (67e Yasar), Ilie (81e Abdi).
Young Boys: Bettoni; Kehrl, Carreño, Disler, Rochat; Sermeter (13e Maksimovic), Aziawonou, Häberli, Urdaneta; Chapuisat, Magnin (70e Burki).

AAEAU - SAINT-GALL 4-1 (1-1)
Brügglifeld: 5900 spectateurs.
Arbitre: M. Nobs.
Buts: 21e Bühler 1-0. 24e Akwuegbu (penalty) 1-1. 49e Simo 2-1. 78e Bieli 3-1. 84e Bieli 4-1.
Aarau: Colomba; Opango, Vanetta, Christ, Bühler; Varela, Simo (90e Hasler), Bättig, Menézes (85e Bekiri); Bieli (86e Dugic), Giallanza.
Saint-Gall: Razzetti; Zellweger, Maric, Wolf, Rathgeb; Jenny (64e Schicker), Fabinho (61e Marazzi), Imhof, Jairo; Akwuegbu, Agouada.

SERVETTE - FC SCHAFFHOUSE 1-1 (0-0)
Stade de Genève: 5550 spectateurs.
Arbitre: M. Steiner (Aut).
Buts: 64e Moldovan 1-0. 72e Todisco 1-1.
Servette: Roth; Toni, Furo, Karembeu, Portillo; Merino (65e Beauséjour), Ziani (46e Callà), Diogo, Edu; Moldovan, Hassli (36e Kader).
FC Schaffhouse: Herzog; Maric, Seireinig, Leu, Fernando; Senn, Tsawa, Pesenti (77e Truckenbrod), Calo;

Bunjaku (91e Rizzo), Ademi (62e Todisco).

Classement										
1. Bâle	8	5	3	0	22	-6	18			
2. Thoune	8	5	2	1	12	-3	17			
3. Young Boys	8	3	4	1	19	-13	13			
4. Grasshopper	8	2	5	1	8	-13	11			
5. Aarau	8	3	1	4	16	-10	11			
6. NE Xamax	8	2	3	3	11	-13	9			
7. Zurich	8	2	2	4	11	-13	8			
8. FC Schaffh.	8	1	4	3	10	-16	7			
9. Saint-Gall	8	1	3	4	12	-17	6			
10. Servette*	8	1	3	4	7	-17	3			

* = Pénalisé de trois points pour raison administrative.

Prochaine journée
Mercredi 22 septembre. 19 h 30: FC Schaffhouse - Zurich. Saint-Gall - Servette. Grasshopper - Aarau. Thoune - Bâle. Neuchâtel Xamax - Young Boys.

BUTEURS

1. Gimenez (Bâle, +4) 8 buts. 2. Häberli (Young Boys, +1) 5. 3. Chapuisat (Young Boys), Lustrinelli (Thoune, +2), Bieli (Aarau, +2) et Neri (Young Boys) 4. 7. Touré (Grasshopper), Giallanza (Aarau), Kader (Servette), Margairaz (NE Xamax), M'Futi (NE Xamax), Chipperfield (Bâle), Carreño (Young Boys, +1), Todisco (FC Schaffhouse, +1), Rogerio (Grasshopper, +1), Senn (FC Schaffhouse) et Merenda (Saint-Gall) 3. 18. Carignano (Bâle, +1), Delgado (Bâle, +1), Dugic (Aarau), Gerber (Thoune), Alex (Saint-Gall), Smiljanic (Bâle), Rey (NE Xamax), Hassli (Servette), Varela (Aarau), Petrosyan (Zurich), Nef (Zurich) et Gygax (Zurich) 2. /si

Comme des professionnels

Football ■ Serrières a fort bien maîtrisé son sujet à Berne face à Young Boys M21. Pascal Bassi parle déjà des finales

Berne
Julian Cerviño

Les joueurs de Serrières sont des amateurs, mais sur le Neufeld bernois ils ont maîtrisé leur sujet comme des professionnels face à Young Boys M21. Les hommes de Pascal Bassi ont réalisé un match quasiment parfait et ils se retrouvent à une très réjouissante troisième place au classement. De quoi voir l'avenir avec sérénité et des ambitions légitimes.

Cette importante victoire face à une des meilleures équipes de la catégorie, les Serriérois la doivent en grande partie à une excellente entame de match. Les «verts» se sont rapidement montrés dangereux: à la 2e minute un coup de tête de Niakasso était repoussé sur la ligne par un défenseur bernois. La récompense de ce bon départ tombait dix minutes plus tard: Caracciolo bottait le quatrième coup de coin pour ses couleurs et Scarselli expédiait le cuir au fond des filets de la tête.

La barre plus haut

Malgré quelques velléités offensives bernoises, Serrières ne vécut pas des moments trop pénibles. Mollard eut juste l'occasion de se distinguer sur coup-franc de Schweizer (33e). Les «verts» remettaient de temps en temps le nez à la fenêtre et à la



Les joueurs de Serrières se félicitent: une scène qui s'est reproduite trois fois au Neufeld et qu'on risque de revoir souvent cette saison.

PHOTO ARCH-MARCHON

44e minute un nouveau corner (le cinquième) débouchait sur une expulsion et un penalty: Geiser repoussant de la main un nouveau coup de tête de Scarselli. Gyger se fit un devoir de transformer la peine maximale.

A l'heure du thé, l'affaire était presque classée. Caracciolo se chargeait de la régler à la 58e minute au terme d'un contre rondement mené. Du cousu main!

Les espoirs de Young Boys M21, qui évoluaient avec deux membres du contingent de l'équipe-fanion (Geiser et Burki), parvinrent tout de même à sauver l'honneur sur un coup-franc de Schweizer (78e). «Ce but était parfaitement évitable et c'est le seul regret que je nourris au terme de ce match, dévoilàit Pascal Bassi. Sinon, nous avons réalisé une très bonne performance face à une équipe qui venait de remporter quatre matches. Il y a

longtemps que je n'avais pas vu mon équipe jouer aussi bien. Il se passe quelque chose d'intéressant et je suis le premier étonné de notre début de saison. Maintenant, je pense que nous pouvons placer la barre plus haut et penser aux finales.» Rien que ça! /JCE

LE POINT

GROUPE 1	
Echallens - Lausanne Sport	3-1
Grand-Lancy - Martigny	1-3
Malley - UGS	4-2
Bex - Stade Lausanne	3-2
Naters - Servette M21	3-1
Young Boys M21 - Serrières	1-3

Classement	
1. Lausanne	6 5 0 1 20-5 15
2. Echallens	6 4 2 0 11-5 14
3. Serrières*	6 3 3 0 14-5 12
4. Y. Boys M21	6 4 0 2 13-6 12
5. Bex	6 4 0 2 14-11 12
6. Chênois	6 3 0 3 11-14 9
7. Martigny	6 2 2 2 10-12 8
8. St. Nyonnais	6 2 1 3 14-15 7
9. Malley	6 2 1 3 15-17 7
10. Et. Carouge	5 2 0 3 10-10 6
11. Naters	5 2 0 3 9-13 6
12. Grand-Lancy	6 1 3 2 11-15 6
13. Fribourg	6 1 3 2 8-13 6
14. Stade LS	6 1 2 3 11-12 5
15. UGS	6 1 1 4 12-19 4
16. Servette M21	6 1 0 5 7-18 3

* Les deux meilleurs troisièmes participants aux finales de promotion.

GROUPE 2	
Dornach - Schötz	1-0
Zofingue - Lucerne M21	0-1
Zoug 94 - Bâle M21	2-2
Delémont - Buochs	3-2
Wangen bei Olten - Cham	1-4
Bienne - Soleure	5-1
Langenthal - Alle	1-1
Granges - Münsingen	4-1

Classement	
1. Granges	6 4 2 0 17-8 14
2. Dornach	6 4 1 1 14-7 13
3. Bienne*	6 3 1 2 16-9 10
4. Cham	6 3 1 2 14-12 10
5. Wangen	6 3 1 2 10-8 10
6. Delémont	6 3 1 2 7-5 10
7. Soleure	6 3 1 2 11-11 10
8. Zoug 94	6 2 3 1 13-10 9
9. Münsingen	6 3 0 3 6-8 9
10. Lucerne M21	6 3 0 3 10-13 9
11. Zofingue	6 2 1 3 11-11 7
12. Alle	6 1 3 2 8-11 6
13. Bâle M21	6 1 2 3 10-14 5
14. Schötz	6 1 1 4 6-10 4
15. Buochs	6 1 1 4 13-20 4
16. Langenthal	6 1 1 4 6-15 4

GROUPE 3	
Herisau - Grasshopper M21	0-3
Frauenfeld - Coire 97	3-2
Altstetten - Mendrisio	0-0
Biasca - Tuggen	1-2
Locarno - Seefeld	1-0
Brugg - Red Star	1-1
Zurich M21 - Gossau	2-1
St-Gall M21 - Kreuzlingen	1-4

Classement	
1. Tuggen	6 5 1 0 13-7 16
2. Locarno	6 5 0 1 11-4 15
3. Red Star*	6 3 2 1 15-11 11
4. Brugg	7 3 2 2 8-6 11
5. Zurich M21	6 3 1 2 14-12 10
6. Kreuzlingen	6 3 1 2 14-12 10
7. St-Gall M21	6 3 1 2 5-6 10
8. Coire 97	6 2 3 1 12-8 9
9. Mendrisio	6 2 3 1 6-6 9
10. Biasca	6 2 2 2 9-8 8
11. Herisau	6 1 2 3 6-10 5
12. Altstetten	6 1 2 3 6-10 5
13. Grassh. M21	6 1 1 4 7-9 4
14. Seefeld	6 1 1 4 12-15 4
15. Frauenfeld	5 1 0 4 9-16 3
16. Gossau	6 1 0 5 9-16 3

YOUNG BOYS M21 - SERRIÈRES 1-3 (0-2)

Neufeld: 150 spectateurs. Arbitre: M. Walker. Buts: 12e Scarselli 0-1. 44e Gyger (penalty) 0-2. 58e Caracciolo 0-3. 78e Schweizer 1-3.

Young Boys M21: Warpelin; Geiser, Schweizer, Cökms (46e Funaro), Liechti; Zbinden, Burki (46e Gerhardt), Hediger, Pimenta; Picardi (88e Schirinzi), Schneuwly. Serrières: Mollard; Decastel; Guillaume-Gentil, Stoppa; Rupil (67e Lameiras), Camborata (61e Feuz), Gigon, Gyger, Scarselli (72e Pirelli); Niakasso, Caracciolo.

Notes: après-midi agréable, peulose en bon état. Young-Boys M21 joue sans Kunz, Franjic ni Werro; Serrières sans Jordi, Catalioto, Mundwiler (blessés), Rodal ni Spori (à l'étranger). Avertissements à Camborata (29e, jeu dur), Rupil (32e, jeu dur) et Zbinden (47e, jeu dur). Expulsion de Geiser (43e, faute de main). Coups de coin: 4-7 (2-6).

Prochaine journée

Judi 16 septembre. 20 h: Serrières - Malley. Samedi 18 septembre. 17 h: Servette M21 - Young Boys M21. 17 h 30: Chênois - Fribourg.

DEUXIÈME LIGUE INTERRÉGIONALE

C'est au prix d'une belle débauche d'énergie que Colombier est allé chercher sa deuxième victoire de l'exercice. Pris à froid par Champagne, les Neuchâtelois cédaient à la 15e minute sur un penalty peu évident.

La pause ne brisa pas l'élan retrouvé des. La délivrance ne tarda pas à venir par Pascal Maire qui trouva la lucarne advenue d'un maître-tir de 25 mètres.

Admirables d'abnégation, les Colombins forçaient la chance à la 83e minute, Weiss-

brodt pouvant conclure un joli mouvement de rupture amorcé par Passos.

COLOMBIER - CHAMPAGNE 2-1 (0-1) Anneau d'athlétisme de Colombier: 180 spectateurs. Arbitre: M. Bardet

Buts: 15e Bencivenga (penalty) 0-1. 60e Maire 1-1. 83e Weissbrodt 2-1. Colombier: Mendez; Stoppa (69e Guelpa), De Pianté, Pellet; Andrade, Saiz, Di Grazia (78e J. Passos) Maire, Huric; Janko (51e Pittet), Weissbrodt

Champagne: Borno; Berthaux, Da Costa Pereira, Beso Balla Zambo (85e Libero); Lamego Fatima, Belhadi, Patera, Di Bennardo (79e Viglino); Bencivenga, Fakri. /MCH

Dur retour sur terre pour les jeunes xamaxiens. Après quatre matches et autant de victoires, Neuchâtel Xamax M21 s'est incliné à Lyss, et lourdement.

Les Neuchâtelois, timorés, ne trouvaient pas le moyen de sortir proprement le ballon, si ce n'est par des longues balles sur les attaquants Maraninchi et Valente. Mais l'arrière-garde lyssoise les surveillaient comme le lait sur le feu et les deux points ne mirent le gardien Berger, en danger que à la 34e minute, grâce à Valente.

La deuxième période vit les Xamaxiens plus déterminés. Lyss marqua encore deux

goals avant que Valente ne scelle le score sur penalty.

LYSS - NEUCHÂTEL XAMAX M21 4-1 (2-0) Lyss: 70 spectateurs.

Buts: 31e Heiniger 1-0. 37e Balmer 2-0. 59e Ambriz 3-0. 78e Heiniger 4-0. 81e Valente (penalty) 4-1.

Lyss: Berger; Zimmermann, Quartey, Vanrell, Heiniger (81e Del Rio); K. Blank, Perret, Ambriz, De Feo (63e Rüttimann); Brikhof, Balmer (81e D. Blank).

Neuchâtel Xamax M21: Walthert; Niederhauser, Bühler, D. Vauthier, V. Vauthier (38e Witschi); Muñoz, Geiger, Bassi, Doudin; Maraninchi, Valente.

Notes: avertissements à Zimmermann, Vanrell, Ambriz, Balmer, Niederhauser, Muñoz, Valente, V. Vauthier et Maraninchi. /CCH

Première défaite pour la seconde garniture serriéroise dans sa nouvelle catégorie. Un revers dont elle n'a pas à rougir. Les Serriérois sont tombés sur une très bonne équipe de Valmont qui a monopolisé le cuir une bonne partie du match.

Sur quelques contres, les hommes de Degol parvenaient à sortir de leur camp. Belie eut même l'ouverture du score au bout du soulier. Finalement, les locaux prirent l'avantage par l'omniprésent Duperret (ancien joueur de LNB).

L'entrée de C. Da Costa amena un plus offensivement et expédia un tir que Grosso devia difficilement en corner. Les locaux doublèrent toutefois la mise par Jacinto.

VALMONT - SERRIÈRES II 2-0 (0-0) Stade communal: 112 spectateurs. Arbitre: M. Jovanovic.

Buts: 61e Duperret 1-0. 84e Jacinto 2-0. Valmont: Grosso; Hostettler, Versel, Spani; Rodriguez (62e Siljic), Renatus, Jacinto (84e Muller), Wezseli, Horta de Pina; Duperret, Mobwete (77e Gentizon).

LE POINT

DEUXIÈME LIGUE INTER. GROUPE 2	
Romont - Guin	0-3
Valmont - Serrières II	2-0
Ostermundigen - Farvagny	1-0
La Tour-Pâquier - Dürrenast	3-0
St. Payerne - Schönbühl	2-2
Colombier - Champagne	2-1
Lyss - NE Xamax M21	4-1

Classement	
1. NE Xamax M215	4 0 1 21-8 12
2. Guin	5 4 0 1 16-8 12
3. Schönbühl	5 3 2 0 11-6 11
4. La Tour-P.r	4 3 0 1 13-4 9
5. Valmont	5 2 2 1 6-2 8
6. Dürrenast	5 2 2 1 8-7 8
7. Serrières II	4 2 1 1 4-3 7
8. Lyss	5 2 1 2 9-11 7
9. Colombier	5 2 0 3 9-13 6
10. Berne	4 1 1 2 6-7 4
11. Champagne	5 1 1 3 7-9 4
12. Farvagny	4 1 0 3 4-9 3
13. Romont	4 1 0 3 5-11 3
14. Ostermun.	5 1 0 4 6-18 3
15. St. Payerne	5 0 2 3 8-17 2

Prochaine journée
Vendredi 17 septembre. 20 h: Serrières II - Ostermundigen. Samedi 18 septembre. 17 h: Neuchâtel Xamax M21 - Romont. 18 h: Farvagny - Colombier.

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Vincennes Prix Carina (trot attelé, Réunion II, course 2, 2850 mètres, départ à 20 h 53)	1 Kaloie-D'Oliverie	2850	J.-M. Bazire	L. Laudren	10/1	5a5aDa	15 - La jument de classe.	Samedi à Vincennes, dans le Prix RMC. Tiercé: 14 - 12 - 5. Quarté+: 14 - 12 - 5 - 7. Quinté+: 14 - 12 - 5 - 7 - 13. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 426,50 fr. Dans un ordre différent: 85,30 fr. Quarté+ dans l'ordre: 1796.- Dans un ordre différent: 224,50 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 16,70 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 28.463,40 fr. Dans un ordre différent: 454,60 fr. Bonus 4: 67,80 fr. Bonus 3: 10,80 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 45.- Hier à Longchamp, dans le Prix des Hôtels Barrière. Tiercé: 12 - 3 - 9. Quarté+: 12 - 3 - 9 - 1.
	2 Kueen-Of-Vikings	2850	L. Groussard	L. Groussard	8/1	4a2a7a	18 - La victoire ou rien.	
	3 Kiss-Me-Du-Coglais	2850	E. Raffin	J.-F. Popot	9/1	7a5a2a	12 - Une pige pour Locqueneux.	
	4 Kurfa-Volo	2850	S. Levoy	P. Viel	20/1	0a0a0a	1 - L'effet Bazire joue à plein.	
	5 Kiss-Me-Du-Bel-Air	2850	M. Lenoir	J. Bruneau	14/1	8aDaDa	3 - Sur sa meilleure valeur.	
	6 Ines-De-Pitz	2850	B. Marie	E. Lebrun	10/1	0a5a7a	14 - C'est la grande forme.	
	7 Idames	2850	P.-Y. Verva	De Bellaigue	60/1	Da0aDa	13 - La victoire en chantant?	
	8 Kizzi	2850	Y. Teerlinck	Y. Teerlinck	25/1	DaDa6a	17 - Il faut toujours compter avec.	
	9 Kippa-Turgot	2850	R.-W. Dénéchère	R. Dénéchère	12/1	6a3a9a	LES REMPLAÇANTS:	
	10 Kolmia	2850	J.-L. Lehouelleur	J.-L. Lehouelleur	8/1	8a6a6a	11 - Une mission pour Verbeeck.	
	11 Jaracalla	2875	J. Verbeeck	C. Aube	7/1	2a7a0a	16 - Dans sa catégorie.	
	12 Nina-Hornline	2875	D. Locqueneux	R. Bergh	9/1	6a2a2a		
	13 Ismie-De-Tesse	2875	E. Duperche	E. Duperche	5/1	1a4a5a		
	14 Kim-Du-Coq	2875	P. Daugeard	P. Daugeard	3/1	1a2a2a		
	15 Kamela-Charm	2875	J.-Ph. Dubois	J.-Ph. Dubois	6/1	0a1aDa		
	16 Kimberley-Keen	2875	S. Ernault	P. Danthu	10/1	4a2a5a		
	17 Jolesia-D'Odyssée	2875	A. Laurent	J. Despres	8/1	6a3a5a		
	18 Kalliste	2875	P. Vercruysse	L.-C. Abrivard	4/1	1a4a0a		

Cafés **AU MOKA**
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR **LE LONGCHAMP** (À CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

PMU
ROMAND

LA PHRASE

«Je suis au fond du trou.» Sven Deschenaux broyait du noir en regardant son genou gauche. «J'ai vraiment peur de m'être à nouveau déchiré les ligaments croisés comme il y a deux ans. C'est un immense coup au moral. En plus, je me suis blessé tout seul en changeant simplement de direction.» Courage Sven, courage.

L'ANECDOTE

L'Allemand Peter Armbruster n'étant pas en possession des diplômes nécessaires, YF Juventus était coaché par l'entraîneur-assistant Raffaele Novelli. «C'était mon premier et mon dernier match dans cette fonction», indiquait-il. Mercredi, un nouveau mentor va nous rejoindre. Mais l'homme reste aux aguets.

LE CHIFFRE

450 spectateurs ont assisté à cette partie. Un nombre honnête, qui laisse toujours le FCC en queue du classement des assistances moyennes (413) en Challenge League. /JCE

TOUS AZIMUTS

Maradona à l'hôpital. Diego Maradona a été hospitalisé en urgence en raison d'une poussée de fièvre et d'une brusque hausse de tension, samedi à Buenos Aires. Maradona n'est resté que quelques heures dans cet établissement. L'ancien No 10 a ensuite été ramené à la clinique psychiatrique où il suit une cure de désintoxication. /si

Au tour de Makelele. Le milieu de terrain français de Chelsea, Claude Makelele (31 ans) a confirmé samedi qu'il renonçait à la sélection en équipe nationale, considérant qu'il n'avait «pas d'avenir avec les Bleus». /si

Nul d'Etoile. Pour le compte du championnat de première ligue féminine, Etoile a partagé l'enjeu avec Viège 3-3. Les buts chaux-de-fonniers ont été marqués par Séverine Veya, Juliane Droz et Sophie Sillère. /réd.

À L'ÉTRANGER

ESPAGNE

Athletic Bilbao - Valence	2-2
Real Madrid - Numancia	1-0
Barcelone - FC Séville	2-0
La Corogne - Osasuna	1-3
Getafe - Majorque	1-2
Levante - Racing Santander	3-1
Malaga - Real Saragosse	0-0
Betis Séville - Espanyol	1-4
Villareal - Real Sociedad	0-0
Albacete - Atletico Madrid	pas reçu

Classement

1. Barcelone	2	2	0	0	6
2. Real Madrid	2	2	0	0	6
3. Espanyol	2	1	1	0	4
4. Levante	2	1	1	0	4
5. Osasuna	2	1	1	0	4
6. R. Saragosse	2	1	1	0	4
7. Valence	2	1	1	0	4
8. At. Madrid	1	1	0	0	3
9. Majorque	2	1	0	1	3
10. FC Séville	2	1	0	1	3
11. Ath. Bilbao	2	0	2	0	2
12. R. Sociedad	2	0	2	0	2
13. Numancia	2	0	1	1	2
14. Villareal	2	0	1	1	2
15. La Corogne	2	0	1	1	2
16. Malaga	2	0	1	1	2
17. Betis Séville	2	0	1	1	2
18. Albacete	1	0	0	1	0
19. Getafe	2	0	0	2	0
20. R. Santander	2	0	0	2	0

La victoire et la souffrance

Football ■ Le FCC a remporté son premier succès en championnat dans la douleur face au néo-promu YF Juventus. Wittl marque, Deschenaux et Boughanem touchés

Par **Julian Cerviño**

Enfin, le FCC a remporté son premier succès en championnat. Mais dieu que ce fut dur face au néo-promu YF Juventus. La victoire certes, la souffrance aussi. Surtout pour deux Chaux-de-Fonniers, Deschenaux et Boughanem, qui ont dû quitter le terrain prématurément avec des articulations (un genou et une cheville) salement touchées. De son côté, Charles Wittl a signé de brillants débuts en «jaune et bleu» en inscrivant un but de la tête et en offrant le deuxième à David Casanovas, qui l'avait servi sur sa propre réussite. Vous cherchez les hommes du match? Vous les avez trouvés.

Foin de gloriole personnelle, l'important lors de cette septième journée était bien que la troupe de Philippe Perret récolte ses premiers points. Comme ils ont été au nombre de trois, c'est encore mieux! Et

comme seul le résultat compte, le bilan est positif. Reste que la manière n'a pas franchement rassuré les 450 spectateurs présents. Idéalement partis dans cette rencontre de la peur en ouvrant le score après quatre minutes, les Chaux-de-Fonniers ont vite retrouvé la crispation.

Penalty ou pas?

L'éclaircie n'a en fait duré que quatre minutes. A la huitième, Dal Santo bottait un coup franc à quelque 35 mètres et surprenait Mehdi Shili. «J'ai peut-être trop anticipé et je me suis fait avoir» reconnaissait le gardien local. Prenant dès lors l'ascendant dans le jeu, les Zurichois se montraient menaçants à plusieurs reprises. La plus sérieuse alerte intervint à la 32e sur un déboulé de Ekubo que Shili stoppait vigoureusement dans les 16 mètres. Le penalty et l'expulsion semblaient évidents, mais l'arbitre ne siffla pas. «J'ai pris la balle et le joueur en même temps. Il est clair que l'arbitre

aurait pu siffler, mais à mon avis, il n'avait pas vraiment matière à le faire» reprenait Mehdi Shili.

Quoi qu'il en soit, cette action constituait un tournant dans la partie. Le FCC sortit alors de sa léthargie. Greub (39e) et Boughanem (43e) sonnèrent le réveil avant que Wittl et Casanovas unissent leurs efforts pour redonner l'avantage à leurs couleurs juste avant la mi-temps et la sortie sur blessure

du pauvre Deschenaux. Pour ce qui est des buts, on en resta là, mais pas pour les émotions. YF Juventus donna encore quelques sueurs froides aux Chaux-de-Fonniers qui ne parvinrent pas à se mettre à l'abri sur quelques contre-attaques. Au terme de l'une d'elles, Boughanem se fit déséquilibrer dans la surface fatidique (55e), mais l'arbitre ne broncha pas. Vous avez dit compensation?

Malgré deux actions dangereuses devant les buts de Shili en fin de partie (84e et 92e), le FCC empocha la totalité de l'enjeu. Pour le plus grand soulagement de ses joueurs, entraîneurs et dirigeants. Qui n'ont cependant pas fini de se faire des cheveux blancs, car leur équipe semble encore bien fragile et fébrile. Mais peut-être que la victoire va la transformer. Il faut oser rêver... /JCE



Medhi Shili intervient devant un attaquant zurichois, sous les yeux de Christophe Virlogeux et de Sven Deschenaux (5). Le FCC tiendra bon.

PHOTO LEUENBERGER

LA CHAUX-DE-FONDS - YF JUVENTUS 2-1 (2-1)
Charrière: 450 spectateurs.
Arbitres: M. Rutschli.
Buts: 4e Wittl 1-0. 8e Dal Santo 1-1. 44e Casanovas 2-1.
La Chaux-de-Fonds: Shili; Schneider, Deschenaux (45e Sam), Prats, Virlogeux; Casanovas, Maitre, Wittl, Boughanem (75e Yesil); Alphonse (66e Amato), Greub.

YF Juventus: Matan; Ljmani (83e Juliano); Cavgin (48e Gomis), Edilison, Schettino; Ekubo, Dal Santo, Teta, De Bonno; Cianelli (66e Gasche), Onken.
Notes: soirée agréable, pelouse en bon état. La Chaux-de-Fonds sans Bart (blessé). YF Juventus est coaché par l'entraîneur-assistant Novelli. Avertissements à Edilison (21e, jeu dur), Cavgin (29e, jeu dur) et Schneider (62e, jeu dur). Coups de coin: 1-3 (0-2).

EN DIRECT EN DIRECT EN DIRECT

Philippe Perret (entraîneur du FCC): «Ces trois points font évidemment du bien. Notre situation n'était pas facile à vivre. Nous avons moins bien joué que nos matches précédents, mais nous avons gagné et c'est l'important. Physiquement, nous avons beaucoup souffert, surtout au niveau des duels. Nous sommes vraiment passés par tous les états d'âme. Sur la fin, nous avons eu de la chance de ne pas encaisser un deuxième but. Enfin, il était essentiel de mettre fin à la spirale des défaites et nous y sommes parvenus. Maintenant, nous allons jouer souvent des matches comme celui-là. Il faudra aller au charbon

pour sauver notre peau. Il est dommage que nous ayons perdu Deschenaux et Boughanem. C'est la preuve qu'en football, tout va très vite. On pensait avoir un contingent assez large, voilà qu'il se réduit.»

Charles Wittl: «C'était mon premier match depuis deux ou trois mois. Je manque encore de rythme et de repères, même si je me suis bien préparé. Je pense pourtant que cette victoire acquise dans la douleur va nous faire du bien. On sent une grosse envie de gagner dans l'équipe. Nous manquons toutefois de sérénité sur certaines actions.»

David Casanovas: «Nous avons enfin gagné. Je suis content

d'y avoir contribué en effectuant une passe de but et en marquant le deuxième. J'espère que cette victoire est le début d'une longue série. Cependant, je crois qu'après ce match il n'y pas de quoi s'enflammer. Même si nous devons prendre conscience de nos capacités.»

Raffaele Novelli (coach de YF Juventus): «Si une équipe devait gagner, c'était bien la nôtre. Nous nous sommes créé sept ou huit occasions de but et je pense que nous sommes sur la bonne voie. Pour ce qui est du penalty de la 32e, je ne veux pas polémiquer. L'arbitre aurait aussi pu en siffler un contre nous et tout cela s'égalise.» /JCE

AUTRES STADES

WOHLEN - YVERDON 1-0 (0-0)
Arbitre: M. Bernold.
But: 47e Schultz 1-0.
Notes: expulsion de Ponte (94e, Wohlen, deuxième avertissement).

WIL - CONCORDIA 1-1 (0-0)
Bergholz: 1000 spectateurs.
Arbitre: M. Rogalla.
Buts: 31e Gelson 0-1. 67e Wiederkehr (penalty) 1-1.

BELLINZONE - LUGANO 2-1 (1-0)
Comunale: 4800 spectateurs.
Arbitre: M. Leuba.
Buts: 31e Gelson 1-0. 74e Ianu 2-0. 79e Weber 2-1.
Notes: expulsions de Mira (72e, Bellinzzone, deuxième avertissement) et Gaspar (80e, Lugano, voie de fait).

BAULMES - VADUZ 1-0 (1-0)
Sous-Gare: 600 spectateurs.
Arbitre: M. Etter.
But: 5e Zari 1-0.

Classement

1. Yverdon	7	6	0	1	15-4	18
2. Lugano	7	5	1	1	15-7	16
3. Lucerne	7	5	0	2	20-11	15
4. Bellinzzone	7	5	0	2	17-12	15
5. Chiasso	7	4	2	1	10-6	14
6. Vaduz	5	4	0	1	9-3	12
7. Sion	7	3	3	1	14-9	12
8. Meyrin	6	3	1	2	7-8	10
9. Concordia	7	2	4	1	10-7	10
10. Wil	7	2	2	3	11-13	8
11. Baulmes	7	2	1	4	5-20	7
12. Kriens	6	1	3	2	9-8	6
13. Wohlen	6	1	3	2	7-10	6
14. Winterthur	6	1	2	3	7-8	5
15. Bulle	7	1	2	4	12-16	5
16. Baden	7	0	3	4	5-11	3
17. Chx-de-Fds	7	1	0	6	6-16	3
18. YF Juventus	7	0	1	6	5-15	1

Prochaine journée
Mercredi 15 septembre. 19 h30: Wohlen - Vaduz. **Mercredi 22 septembre. 19 h 30:** Winterthur - La Chaux-de-Fonds. /si

ITALIE

1. Juventus	1	1	0	0	3-0	3
2. AS Rome	1	1	0	0	1-0	3
Palerme	1	1	0	0	1-0	3
Cagliari	1	1	0	0	1-0	3
Lazio	1	1	0	0	1-0	3
6. AC Milan	1	0	1	0	2-2	1
Inter Milan	1	0	1	0	2-2	1
Ch. Véronne	1	0	1	0	2-2	1
Livourne	1	0	1	0	2-2	1
Lecce	1	0	1	0	2-2	1
Atalanta	1	0	1	0	2-2	1
11. Parme	1	0	1	0	0-0	1
Udinese	1	0	1	0	0-0	1
Reggina	1	0	1	0	0-0	1
Messina	1	0	1	0	0-0	1
16. Sampdoria	1	0	0	1	0-1	0
Bologne	1	0	0	1	0-1	0
Sienne	1	0	0	1	0-1	0
Florentina	1	0	0	1	0-1	0
20. Brescia	1	0	0	1	0-3	0

FRANCE

1. Toulouse	5	3	2	0	11-5	11
2. Metz	5	3	2	0	7-3	11
3. Bastia	5	3	2	0	6-3	11
Lyon	5	3	2	0	6-3	11
5. Monaco	5	3	1	1	7-4	10
6. Auxerre	5	3	0	2	6-5	9
7. Bordeaux	5	2	2	1	7-2	8
8. Lens	5	2	2	1	6-2	8
9. Caen	5	2	2	1	5-4	8
10. Marseille	5	2	1	2	6-6	7
11. Sochaux	5	2	1	2	5-5	7
12. Rennes	5	2	1	2	6-7	7
13. Lille	5	2	1	2	3-4	7
14. Paris SG	5	0	3	2	7-9	3
15. Nantes	5	0	3	2	3-5	3
16. Istres	5	0	3	2	4-7	3
17. St-Etienne	5	0	3	2	3-7	3
18. Strasbourg	5	0	2	3	5-11	2
19. Nice	5	0	2	3	3-9	2
20. Ajaccio	5	0	1	4	3-8	1

ANGLETERRE

1. Arsenal	5	5	0	0	19-5	15
2. Chelsea	5	4	1	0	6-1	13
3. Bolton	5	3	1	1	9-6	10
4. Middlesbr.	5	3	1	1	11-9	10
5. Everton	5	3	1	1	7-6	10
6. Tottenham	5	2	3	0	4-2	9
7. Aston Villa	5	2	2	1	7-6	8
8. Liverpool	4	2	1	1	6-3	7
9. Portsmouth	4	2	1	1	9-7	7
10. Charlton	4	2	0	2	6-9	6
11. Manch. U.	5	1	3	1	5-5	6
12. Newcastle	5	1	2	2	9-9	5
13. Manch. C.	5	1	1	3	6-5	4
14. Birmingham	5	1	1	3	3-5	4
15. Fulham	5	1	1	3	6-10	4
16. Southampton	4	1	0	3	5-8	3
17. Norwich	5	0	3	2	5-9	3
18. W. Bromwich	5	0	3	2	4-8	3
19. Blackburn	5	0	2	3	4-11	2
20. Crystal Palace	5	0	1	4	4-11	1

ALLEMAGNE

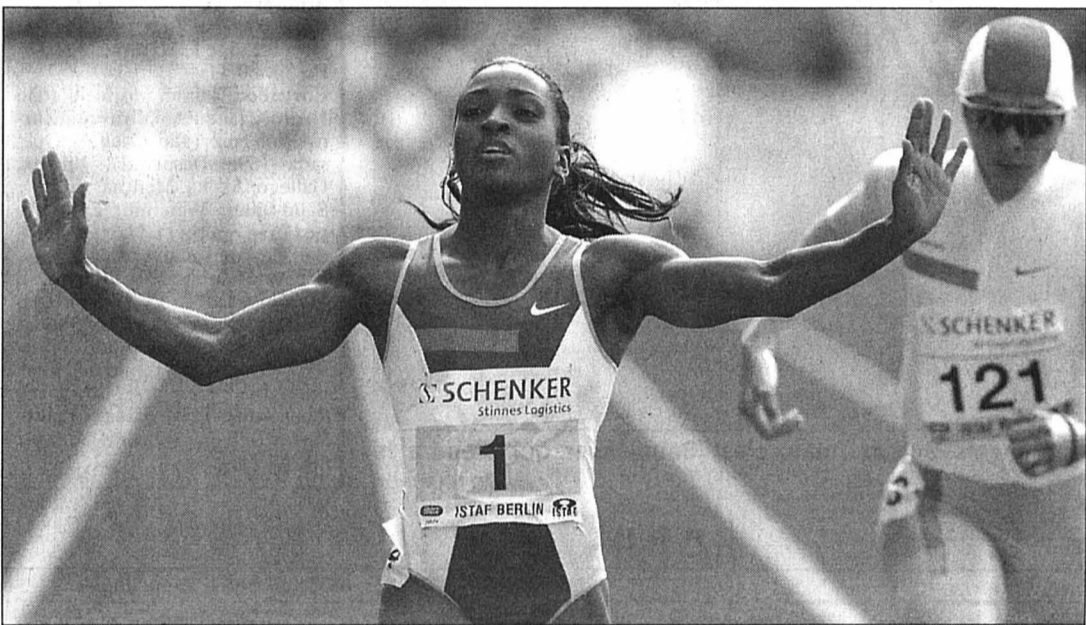
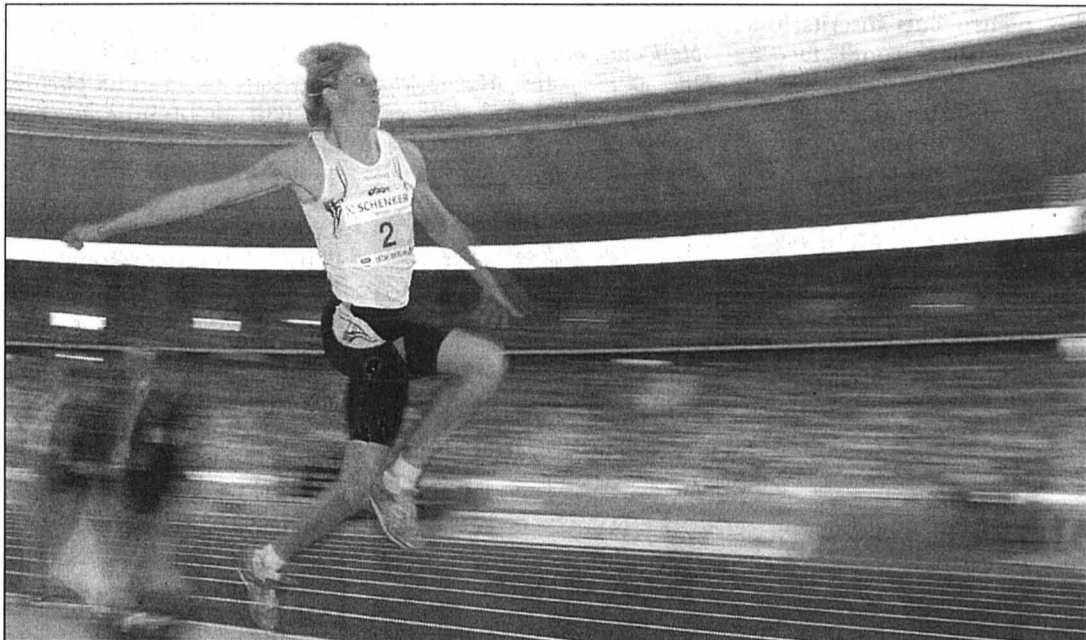
1. VfB Stuttgart	4	3	1	0	10-5	10
2. Wolfsburg	4	3	0	1	7-3	9
3. B. Leverkusen	4	2	1	1	8-6	7
4. Mayence	4	2	1	1	7-6	7
5. B. Munich	4	2	1	1	5-5	7
6. W. Brême	4	2	0	2	7-5	6
7. Bochum	4	1	3	0	8-7	6
8. Fribourg	4	1	3	0	4-3	6
9. Nuremberg	4	1	2	1	7-6	5
10. B. Mönch.	4	1	2	1	6-5	5
11. B. Dortmund	4	1	2	1	7-7	5
12. Hertha Berlin	4	0	4	0	4-4	4
13. H. Rostock	4	1	1	2	4-7	4
14. Kaiserslautern	4	1	0	3	7-10	3
15. Hambourg	4	1	0	3	5-9	3
16. Schalke	4	1	0	3	2-7	3
17. Hanovre	3	0	2	1	4-5	2
18. A. Bielefeld	3	0	1	2	1-3	1

PORTUGAL

1. V. Setubal	2	2	0	0	6-1	6
2. Benfica	2	2	0	0	5-2	6
3. Boavista	2	2	0	0	2-0	6
4. V. Guimaraes	2	1	1	0	2-1	4
5. Belenenses	1	1	0	0	3-0	3
6. U. Leira	1	1	0	0	4-2	3
7. Marítimo	2	1	0	1	3-3	3
8. N. Funchal	1	1	0	1	2-2	3
9. Sp. Lisbonne	2	1	0	1	3-4	3
10. Braga	2	0	2	0	3-3	2
11. Porto	1	0	1	0	1-1	1
12. Rio Ave	1	0	1	0	0-0	1
13. A. Coimbra	2	0	1	1	3-4	1
14. Estoril	2	0	1	1	2-4	1
15. Moreirense	0	0	1	1	0-2	1
16. Beira Mar	2	0	0	2	3-5	0
17. Gil Vicente	2	0	0	2	2-4	0
18. Penafiel	2	0	0	2	1-7	0

Deux pour un pactole

Athlétisme ■ Tonique Williams-Darling et Christian Olsson, vainqueurs à Berlin, se sont partagé le million de dollars de la Golden League



Christian Olsson (en haut) et Tonique Williams-Darling: reçus six sur six. PHOTOS KEYSTONE

Le meeting Golden League de Berlin a permis à Tonique Williams-Darling (400 m) et Christian Olsson (triple saut) d'empocher chacun un demi-million de dollars. Tous deux ont remporté en Allemagne leur sixième succès en six meetings estampillés Golden League.

La Bahaméenne et le Suédois devront simplement s'aligner le week-end prochain à Monte-Carlo, où se déroulera la «World Athletics Final», pour succéder à la Mozambicaine Maria Mutola (800 m), seule lauréate l'an dernier.

Tonique Williams-Darling et Christian Olsson ont couronné une année exceptionnelle qui les a vus également s'adjuger le titre olympique à Athènes. Si le Suédois était attendu au tournant, la Bahaméenne a elle explosé au plus haut niveau cette saison. Elle a repoussé les assauts répétés de la Mexicaine Ana Guevara, championne du monde en titre, tant à Athènes qu'à Berlin.

Si Olsson s'est aisément imposé avec un bond à 17,45 m, Tonique Williams-Darling a dû sortir le grand jeu pour s'imposer à Berlin. Elle a signé une nouvelle meilleure performance mondiale de l'année avec 49"07. Aucune autre performance de choix n'a été enregistrée dans ce meeting. Outre les deux héros du jour, cinq autres champions olympiques d'Athènes se sont imposés, à savoir Virgilijus Alekna (Lit, dis-

que), Joanna Hayes (EU, 100 m haies), Elena Slessarenko (Rus, hauteur), Tatiana Lebedeva (Rus, longueur) et Osleydis Menendez (Cuba, javelot).

La der de Drechsler

L'Allemagne a par ailleurs rendu un dernier hommage sportif à une des plus grandes athlètes de son histoire, la sauteuse en longueur Heike Drechsler. A 39 ans, la double championne olympique (1992-2000) et du monde (1983-1993) a atterri dimanche pour la dernière fois sur le sable d'une grande compétition européenne sous les ovations du public.

Mais plus que le résultat (dernière du concours avec 5,92 m), l'ancienne héroïne de la RDA retiendra le lieu mythique de sa dernière sortie, le stade olympique de Berlin. «Je n'aurais pas pu trouver meilleur endroit pour mon dernier saut, c'est vraiment un beau stade et je remercie le public qui m'a soutenu depuis si longtemps», a-t-elle déclaré.

L'Allemande devrait participer à la réunion de Yokohama, le 23 septembre, puis apparaître à Tahiti (Polynésie française) début octobre, avant de raccrocher définitivement les pointes. Une grande fête avec les vedettes - passées et futures - de la discipline est prévue en mars 2005 à Karlsruhe, où elle réside. Elle fera ensuite ses adieux à Gera, en petit comité, dans le Stade de l'amitié où elle a commencé sa carrière. /si

HOCKEY SUR GLACE Finale connue

En battant la République tchèque 4-3 après prolongations, le Canada a rejoint la Finlande en finale de la Coupe du monde. Les deux formations seront opposées dans la nuit de mardi à mercredi à Toronto.

C'est déjà à Toronto que les Canadiens ont souffert pour venir à bout de Tchèques étonnants. Une réussite de Vincent Lecavalier après 3'45 dans la prolongation les a finalement propulsés en finale, dont ils seront les favoris. Ils vont désormais chercher à ajouter cette victoire aux titres olympiques et mondiaux qu'ils détiennent.

Peut-être la dernière...

Cette rencontre sera peut-être la dernière disputée sur sol nord-américain pour longtemps si les clubs de la NHL ne parviennent pas à un accord avec les joueurs et mettent à exécution leur menace de lock-out: la date limite pour trouver cette entente a été fixée au 15 septembre, soit dans deux jours...

Cette épée de Damoclès pendue au-dessus de la tête du championnat de NHL n'a pas empêché le public canadien de fêter bruyamment ce succès acquis dans la douleur. Après s'être assuré un avantage de deux buts peu après la mi-match, le Canada s'est fait remonter par une équipe tchèque particulièrement volontaire.

La veille, la Finlande avait, à la surprise générale, pris le meilleur sur les Etats-Unis à Saint-Paul, dans le Minnesota, grâce à une ultime réussite signée Koivu (2-1). Les Finnois ne seront pas favoris de cette finale que les Canadiens, qui avaient été dominés en 1996 par les Etats-Unis, auront à cœur de remporter.

Demi-finales

CANADA - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
4-3 ap (0-0 2-1 1-2 1-0)

Air Canada, Toronto: 19.273 spectateurs.

Buts: 32e Brewer 1-0. 35e Lemieux 2-0. 36e Cajanek 2-1. 48e Havlat 2-2. 54e (53'47) Draper 3-2. 54e (53'53) Elias 3-3. 64e Lecavalier 4-3.

Pénalités: 1 x 2' contre chaque équipe.

ÉTATS-UNIS - FINLANDE
1-2 (0-0 1-0 0-2)

Saint-Paul, Xcel Energy Center: 17.000 spectateurs.

Buts: 33e Weight 1-0. 46e Jokinen 1-1. 57e Koivu 1-2.

Pénalités: 3 x 2' contre les Etats-Unis, 4 x 2' contre la Finlande. /si

TOUS AZIMUTS

Amical? Deux rencontres «amicales» ne sont pas parvenues à leur terme vendredi. A Coire, à deux minutes de la fin de la partie jouée contre Innsbruck, les arbitres ont dû renvoyer les deux équipes au vestiaire. Le score était de 3-3 mais une bagarre générale a provoqué cette décision. A Guin, où FR Gottéron affrontait Mannheim, les directeurs de jeu en ont été réduits à la même extrémité, à la 47e, tandis que le score était de 3-2 pour les «Dragons». /si

Ackeström out. Alors que le championnat débute vendredi, Ambri-Piotta ne pourra pas compter sur le défenseur Oscar Ackeström (32 ans). Blessé à la cheville, le Suédois devra observer environ six semaines de pause. Par contre, le club de la Valteline a prolongé de trois ans les contrats de Jean-Guy Trudel (29 ans) et Hnat Domenichelli (26), jusqu'à la fin de la saison 2007-08. /si

Un projet exigeant

Fédération suisse ■ La recette pour créer une équipe de pointe

Avec son projet «World Class Potentials», la Fédération suisse (FSA) souhaite bâtir à moyen terme une équipe ambitieuse avec des athlètes de pointe. La FSA espère notamment envoyer entre dix et 15 athlètes aux Jeux olympiques de Pékin en 2008, où elle rêve d'obtenir deux places dans le top 10.

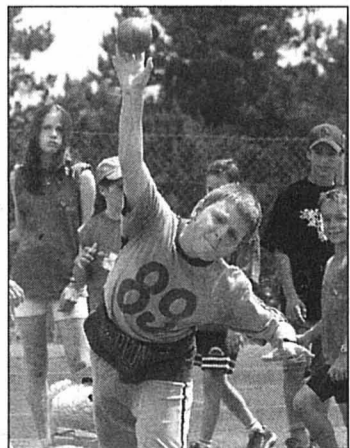
L'assemblée extraordinaire des délégués de la FSA, qui s'est tenue à Langenthal, a accepté à l'unanimité ce projet exigeant dans un vote consultatif. Les ambitions de la FSA sont les mêmes que pour Pékin en ce qui concerne les Mondiaux juniors 2008. Elles sont encore plus élevées concernant les mêmes compétitions en 2012: entre 12 et 15 athlètes devraient être du voyage, et trois athlètes devraient se classer parmi les dix premiers.

Le projet «World Class Potentials» comporte quatre phases: reconnaître, recenser, favoriser et exiger. Il faudra tout d'abord dénicher les talents et les aider à exploiter leur potentiel. Pour cela, ils devront intégrer des groupes de performance et définir un plan de carrière. Finalement, un entraînement de haut niveau devra être dispensé avant de pouvoir exiger de grandes performances.

Président de la FSA, Patrick Magyar sait qu'il faudra être très performant dans la détection des talents pour remplir ces objectifs élevés. Selon lui, il

est possible pour la Suisse de voir l'éclosion de trois ou quatre athlètes de niveau mondial chaque année. Une professionnalisation plus grande est notamment nécessaire au niveau de l'encadrement.

Les trois centres nationaux (Zurich, Berne et Aigle-Lausanne) devront être dirigés par des employés à temps complet. Andreas Hediger (Zurich) et Rolf Weber (Berne) conserveront leur poste, et la FSA cherche encore un patron pour le centre romand. Elle souhaite également que les entraîneurs nationaux Rolf Weber (sprint, haies), Christoph Schmid (demi-fond, fond), Fritz Schmocker (courses hors piste) et Achim Ecke (sauts, lancers, disciplines multiples) héritent d'un emploi à 100%. /si



La fédération suisse devra détecter les talents plus rapidement. PHOTO ARCH-MARCHON

GYMNASTIQUE ■ Nouveau titre serriérois. Les gymnastes de la Gym Serrières sont revenus de Glaris avec deux médailles autour du cou. Lors des championnats suisses de sociétés, ils ont remporté le titre national en combinaison d'engins. A la barre-fixe, ils ont réédité leur exploit de 2003 en prenant la deuxième place. Voilà une belle façon de fêter son 125e anniversaire! /réd.

RUGBY ■ Lomu de retour? Le Néo-Zélandais Jonah Lomu a annoncé qu'il aimerait faire son grand retour au plus haut niveau sur les terrains en mars 2005. Après avoir subi la transplantation d'un rein en juillet dernier, l'ailier mythique des «All Blacks», actuellement en convalescence, souhaite prendre part à la Coupe du monde de rugby à sept. /si

VOILE ■ Coup dur pour Ravussin. Coup dur pour le skipper vaudois Stève Ravussin (35 ans). Le principal sponsor de son multicoque 60 pieds, la banque Covefi, a décidé de mettre un terme à son engagement dans la voile à l'issue de la saison 2004. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Amicalement vôtre. Lugano Cup: Lugano - Ambri-Piotta 3-4. Buts: Botta, Vaclair, Nummelin; Domenichelli (2), Trudel, Friedli. Lugano - Timra 7-1. Buts pour Lugano: Aeschlimann (2), Nummelin, Reuille, Jeannin, Hirschi, Tschudi. Küssnacht: ZSC Lions - Rapperswil 4-1. Buts: Robi-

EN BREF

taille (2), Zeiter, Paterlini; Walder. Kloten Flyers - Davos 3-2. Buts: Kostovic, Stancescu, Pollock; Ambühl, Marha. Genève. GE Servette - Mannheim 5-0. Buts: Bozon (2), Brechbühl, Grosek, Johansen. Bâle - Kölner Haie 2-3. Buts pour Bâle: Nüssli (2). /si

SAUT À SKIS ■ Malysz champion. Adam Malysz est d'ores et déjà assuré de remporter le Grand Prix d'été de saut, alors que seuls cinq des sept concours ont eu lieu. Une 11e place dans l'épreuve d'Innsbruck a suffi au Polonais pour s'adjuger ce classement. C'est le Norvégien Daniel Forfang qui s'est imposé sur le tremplin autrichien. Côté suisse, Andreas Küttel (25e à Innsbruck) est le seul à s'être qualifié pour la finale des 30 meilleurs. Simon Ammann ne s'était même pas qualifié pour la première manche. /si

CYCLISME ■ Succès belge. Le Belge Nick Nuyens (Quick Step) a remporté la 84e édition de la classique Paris - Bruxelles, course sur 224 km entre Soissons et Anderlecht. Le coureur de 24 ans s'est imposé avec deux secondes d'avance sur son compatriote Philippe Gilbert et le Danois Allan Johansen. /si

Ludi septième. 83ème Tour du Canton de Genève. Licenciés (136,5 km): 1. Eminger (master) 3 h 19'17" (moyenne: 41,097 km/h). 2. Chtioui (junior) à 9". 3. Pluschin (junior) à 12". Puis:

7. Florian Ludi (Le Pâquier) à 1'08". /réd.

TENNIS ■ Première. Marco Chiudinelli (ATP 170) a remporté à Donetsk le premier titre de sa carrière sur le circuit Challenger ATP. Le Bâlois de 23 ans, qui n'a cédé qu'une manche cette semaine sur le greenset ukrainien, s'est imposé 6-3 6-2 en finale face au Croate Sasa Tuksar (ATP 242). /si

TRIATHLON ■ Démonstration. Olivier Bernhard reste le roi de Zofingue. A 36 ans, l'Appenzellois s'est imposé pour la huitième fois en dix participations au Powerman longue distance, qui comprend 10 km de course à pied, 150 km de vélo et 30 de course à pied. Bernhard a devancé l'Espagnol Felix Martinez et le Belge Nico Huybrechts. /si



Olivier Bernhard: et de huit! PHOTO KEYSTONE

EN BREF

ATHLÉTISME ■ Méaventure cinématographique. Le Brésilien Vanderlei Lima, ceinturé par un fanatique religieux irlandais lors du marathon des JO d'Athènes, est en discussions avec une société de production américaine pour tourner un film sur sa mésaventure. Les représentants du coureur, élevé au rang de héros national au Brésil, sont en train d'en négocier les modalités avec le cinéaste Loyso Smolinski. /si

Avec des arbitres. Les Ethiopiens ont brillé lors du marathon de la Jungfrau, disputé entre Interlaken et la Petite Scheidegg. Tesfaye Eticha et Emebet Abosa se sont aisément imposés au terme d'un parcours comportant 1829 m de dénivellation. Trois arbitres de football ont par ailleurs pris part à cette épreuve. Chez les messieurs, l'Allemand Markus Merk a pris la 524e place. Chez les dames, la Jurassienne Nicole Pétignat a terminé au 250e rang. Elle a même devancé de 11" son partenaire, l'Argovien Urs Meier (1805e). /si

FOOTBALL ■ Grozny s'impose encore. Terek Grozny, adversaire de Bâle au premier tour de la Coupe de l'UEFA, a fêté son 27e succès en 31 journées en deuxième division russe. L'équipe tchétchène, victorieuse 2-1 de Spartak Nalchik, est en tête du classement avec 18 points d'avance sur Sokol. /si

Feyenoord en tête. Pays-Bas. Première division: PSV Eindhoven (Vogel et Vonlanthen sur le banc) - Waalwijk 1-0. La Haye - Ajax 3-3. Feyenoord - Twente (sans N'Kufo, Afonso entré en jeu à la 65e) 3-1. Classement: 1. Feyenoord 4-10 (14-3). 2. PSV Eindhoven 4-10 (13-5). 3. Ajax 4-8. Puis: 16. Twente 4-3. /si

Echauffourées. Trois personnes ont été grièvement blessées et 130 hommes interpellés par la police samedi soir lors d'affrontements entre supporters des équipes d'Hajduk Split et du Dinamo Zagreb. Cette rixe a éclaté au péage d'une autoroute, à l'entrée de la capitale croate, après que des fans de Hajduk eurent lancé une torche sur le mini-bus qui transportait des partisans du Dinamo. /si

BADMINTON ■ Kazakova intouchable. Maria Kazakova a tout rafalé ce week-end au tournoi national de Lausanne. La joueuse du BC La Chaux-de-Fonds s'est imposée en simple, en double aux côtés d'Anna Larchenko et en mixte avec son mari Pavel Uvarov. Des membres de la première équipe du BCC, seuls Fabrice Césari et Sacha Criblez n'ont pas participé. /vco

SPORT HANDICAP ■ Suspendu. Paul Hill (41 ans), qui aurait pu prétendre à une place dans l'équipe américaine de basketball pour les Paralympiques, a été suspendu deux ans par l'Agence antidopage américaine (Usada). Il a subi en mai un contrôle positif à la norandrostérone et la noretiocholone, deux stéroïdes anabolisants. /si

Quand le peloton explose...

Cyclisme ■ La première étape de montagne de la Vuelta a souri à Piepoli. Vainqueur du «chrono» la veille, Hamilton a craqué. Landis toujours leader

Leonardo Piepoli (Saunier Duval) a remporté la neuvième étape du Tour d'Espagne au sommet du col d'Aitana. Neuvième à 55", l'Américain Floyd Landis (US Postal) conserve la tête du général. Brillant samedi lors du «chrono» individuel, l'Américain Tyler Hamilton a craqué, perdant le bénéfice de son succès qui lui avait permis de remonter à la troisième place. Largué dans l'avant-dernier col de la journée, le leader de

l'équipe Phonak a terminé à plus de dix minutes. Piepoli, lui, avait le sourire. «C'était l'étape la plus dure de ma vie. Il n'y avait pas 100 m de plat», plaisantait le Transalpin, natif de La Chaux-de-Fonds, qui s'offre sa première victoire dans un grand tour devant les Espagnols Roberto Heras et Isidro Nozal. «J'ai profité de leur travail» a reconnu le petit grimpeur qui a admirablement mené sa barque lors d'une première étape de montagne passion-

nante avec pas moins de trois cols de deuxième et trois autres de troisième catégorie, avant d'aborder le col d'Aitana, hors-catégorie et long d'une douzaine de km, où les favoris se sont disputé la victoire.

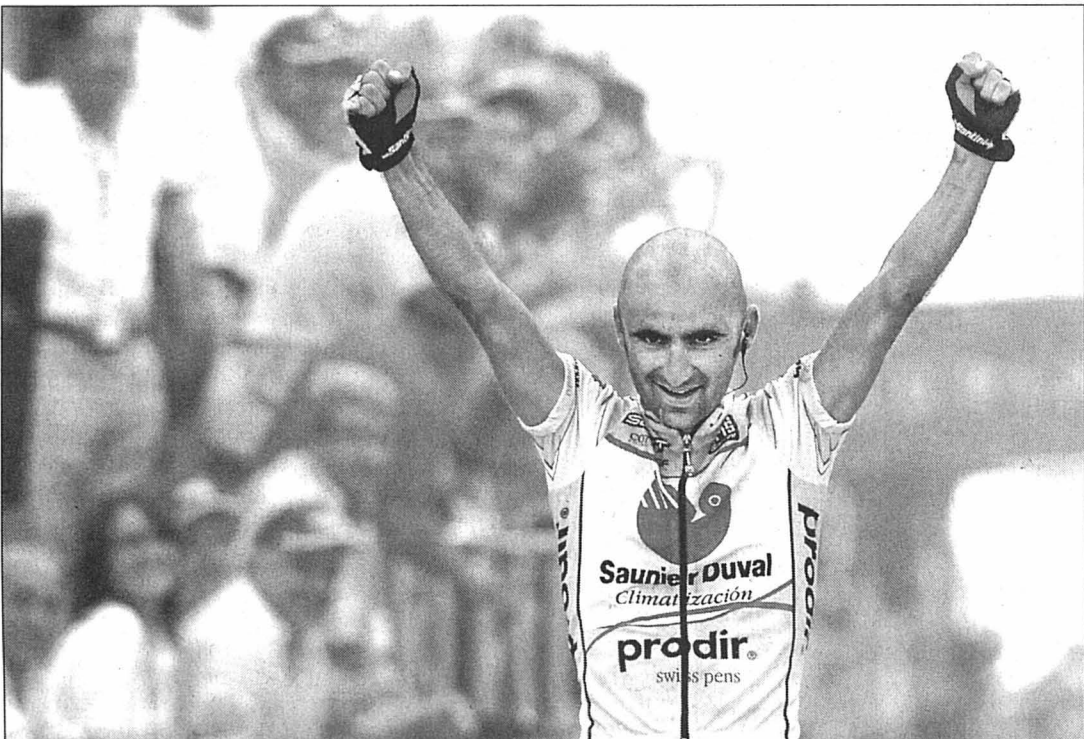
Le relais de Nozal

Si les équipes US Postal et Kelme avaient supporté le poids de la course, c'est Liberty Seguros qui a fait exploser le groupe des favoris avec des relais terribles du Polonais Dariusz Bara-

nowski et surtout d'Isidro Nozal, deuxième de la Vuelta l'an passé, lors du passage le plus dur du col. Son relais a éliminé un à un les adversaires de Heras, qui a attaqué à 2 km de la ligne alors qu'il ne restait plus que quatre coureurs en tête. «On a repris du temps aux autres favoris. C'était une bonne journée», estimait Heras, double vainqueur de la Vuelta (2000 et 2003) et désormais sixième du général à 1'35" de Landis.

L'Américain de l'US Postal a souffert, mais a bien su gérer son effort pour conserver son

maillot or. L'équipe américaine n'a pas encore lâché la tunique de leader depuis la première étape, un «chrono» par équipes qu'elle s'était adjudicé. C'est samedi que Landis a retrouvé la tête du général. L'Américain a profité des 41 km du contre-la-montre disputé à Almussafes pour s'emparer du maillot amarillo, propriété de son équipier Manuel Beltran, désormais deuxième. Champion olympique, Hamilton s'était montré le plus rapide et avait dédié son succès aux victimes des attentats du 11 septembre 2001. /si



Leonardo Piepoli a admirablement su tirer son épingle du jeu. PHOTO KEYSTONE

Zampieri jette l'éponge

Steve Zampieri a mis pied à terre hier après 50 ou 60 kilomètres de course. «Je n'avais tout simplement plus de forces», expliquait le Neuchâtelois. «Je n'avais pas mal aux jambes, mais j'étais vide. Après 20 bornes, j'étais déjà dans les bagnoles. On s'est retrouvé derrière à cinq ou six coureurs. J'ai tout de suite compris que l'on n'arriverait jamais au bout. Il n'y a pas encore eu de grosse montagne, mais la fatigue - physique et psychique - est bien présente. J'ai déjà beaucoup couru cette saison, avec notamment un bon Giro, un bon Tour de Romandie et un bon Tour de Suisse.» Au bout du fil, on devine tout de même une cer-

taine déception. «La Vuelta n'était pas un objectif pour moi, j'y suis venu parce que mon équipe me l'a demandé, nuanceait Steve Zampieri, contraint pour la première fois d'abandonner dans un tour majeur. Cela ne fait jamais plaisir, mais je ne suis pas désespéré! Ce Tour d'Espagne est très exigeant. Ça roule vite, il y a du vent, ça frote, ça chute... S'il y a 100 coureurs à l'arrivée à Madrid, ce sera déjà un exploit!» En principe, Steve Zampieri devrait être de retour au Mouret aujourd'hui, au pire demain. Il «meublera» la quinzaine suivante avec un peu de repos et une ou deux courses d'un jour en Italie. /PTU

CLASSEMENTS

59e Tour d'Espagne. Samedi. Huitième étape, contre-la-montre à Almussafes (40,1 km): 1. Hamilton (EU-Phonak) 47'16" (moyenne: 50,903 km/h). 2. Peña (Col) à 15". 3. Landis (EU) à 18". 4. Beltran (Esp) à 28". 5. Nozal (Esp) à 37". 6. Mancebo (Esp) à 57". 7. Plaza (Esp) à 1'05". 8. Sastré (Esp) à 1'09". 9. Grabsch (All) à 1'16". 10. Posthuma (PB) à 1'30". 11. Gonzalez (Esp) à 1'32". 12. Valverde (Esp) m.t. 13. Joachim (Lux) à 1'35". 14. A. Gonzalez (Esp) à 1'37". 15. Heras (Esp) m.t. **Puis:** 24. Bodrogi (Hon) à 2'15". 27. Menchov (Rus) à 2'20". 31. Sevilla (Esp) à 2'43". 32. Cioni (It) à 2'44". 52. Beloki (Esp) à 3'26". 68. Jeker (S) à 3'53". 71. Cunego (It) à 3'58". 83. Garzelli (It) à 4'20". 125. Astarloa (Esp) à 5'32". 131. Petacchi (It) à 5'42". 134. Vinokourov (Kaz) à 5'50". 173. Steve Zampieri (S) à 7'33". 177. Calcagni (S) à 7'55".

Neuvième étape, Xativa - Alto de Aitana (162 km): 1. Piepoli (It-Saunier Duval) 4 h 29'36" (36,044 km/h). 2. Heras (Esp) à 4". 3. Nozal (Esp) à 10". 4. Mancebo (Esp) à 15". 5. Ferrio (Esp) à 25". 6. Valverde (Esp) à 29". 7. Menchov (Rus) à 41". 8. Sastré (Esp) à 52". 9. Landis à 55". 10. A. Gonzalez (Esp) à 1'09". 11. Gomez (Esp) m.t. 12. Garcia Quesada (Esp) à 1'14". 13. Beltran

(Esp) à 1'18". 14. Cardenas (Col). 15. Perez (Esp) m.t. **Puis:** 16. Cunego (It) à 1'27". 21. Garzelli (It) à 2'08". 44. Sevilla (Esp) à 6'10". 58. Vljavec (Sln) à 10'52". 59. Hamilton (EU). 60. Calcagni (S) m.t. 76. Vinokourov (Kaz) à 12'00". 96. Beloki (Esp) à 19'53". 97. Astarloa (Esp) m.t. 156. Jeker (S) à 28'41". 165. Petacchi (It) à 34'04".

Abandons (notamment): Steve Zampieri (S), Robert Hunter (AFS).

Général: 1. Landis (EU-US Postal) 31 h 46'48". 2. Beltran (Esp) à 33". 3. Mancebo (Esp) à 38". 4. Nozal (Esp) à 51". 5. Valverde (Esp) à 57". 6. Heras (Esp) à 1'35". 7. Menchov (Rus) à 1'52". 8. Sastré (Esp) à 1'55". 9. A. Gonzalez (Esp) à 2'25". 10. Blanco (Esp) à 3'30". 11. Garcia Quesada (Esp) à 4'19". 12. Gomez (Esp) à 4'25". 13. Perez (Esp) à 4'35". 14. Perez (Esp) à 5'06". 15. Peña (Esp) à 5'08". **Puis:** 18. Cunego (It) à 5'35". 19. Evans (Aus) à 6'11". 20. Jaksche (All) à 6'48". 24. Garzelli (It) à 7'24". 29. Sevilla (Esp) à 9'28". 35. Hamilton (EU) à 10'29". 60. Valjavec (Sln) à 21'56". 64. Beloki (Esp) à 24'06". 82. Calcagni (S) à 32'07". 110. Vinokourov (Kaz) à 47'05". 115. Astarloa (Esp) à 50'52". 154. Petacchi (It) à 1 h 07'46". 158. Jeker (S) à 1 h 09'21". /si

Frischknecht sauve l'honneur

VTT ■ Les élites doivent leur salut au vétéran zurichois qui s'est paré de bronze en cross country

L'honneur suisse a été sauvé par le vétéran Thomas Frischknecht (34 ans) lors des épreuves élites de cross country des Mondiaux des Gets. Le Zurichois a décroché la sixième médaille helvétique de ces joutes, en se parant de bronze. On attendait plutôt les médaillés des Jeux olympiques de Sydney Christoph Sauser et Barbara Blatter, revanchards après leurs abandons aux Jeux d'Athènes, et c'est finalement de «Frischi» que le salut est venu en cross country. Malgré un problème de chaîne qui l'a fait reculer de la première à la septième place à mi-course, le Zurichois a remporté ainsi la septième médaille de sa carrière dans des Mondiaux.

Le titre est revenu au champion olympique d'Athènes Julien Absalon. Il a devancé de 57" son compatriote Cédric Ravanel. Frischknecht a lui démonté que sa pointe de vitesse

était intacte en passant facilement le Belge Paulissen à 250 m de la ligne. «Je n'ai pas perdu un titre mondial ici. Je pense que ce troisième rang est optimal compte-tenu des circonstances», lâchait le champion du monde 1996 et champion du monde 2003 de marathon. La poisse s'acharne sur Christoph Sauser. Le médaillé de bronze des Jeux de Sydney, qui avait abandonné à Athènes en raison d'un bris de chaîne, a vu une pierre se glisser dans ses plateaux. Le Bernois a tenté de remédier à ce problème en mettant son vélo dans l'eau, mais il n'a pu faire mieux que 11e. Victime d'un léger refroidissement, Ralph Näf a lui renoncé après une chute.

Chez les dames, c'est également la championne olympique en titre qui s'est couverte d'or. Gunn-Rita Dahle a dominé largement cette course, comme cela avait été le cas en Grèce. La Norvégienne a devancé de 1'06" Maja Wlozczowska (Pol) et de 1'45" Alison Sydor (Can). Barbara Blatter, qui avait abandonné à Athènes en raison d'un coup de chaleur, a dû se contenter du 10e rang.

Samedi, la Suisse n'avait pas décroché de breloque. Les meilleurs résultats ont été obtenus en «four-cross» avec les quatrièmes rangs de Roger Rinderknecht et Sari Jörgensen. En descente, Mireille Saner a vu ses espoirs de médaille ruinés par une chute. Encore deuxième à mi-parcours, la Soleuroise de 27 ans a dû se contenter du cinquième rang.

Classements
Les Gets (Fr). Championnats du monde de VTT. Cross country. Messieurs (37,9 km): 1. Absalon (Fr) 2 h 20'37". 2. Ravanel (Fr) à 57". 3. Frischknecht (S) à 1'44". **Puis:** 11. Sauser (S) à 8'28". 17. Weber (S) à 9'58". 18. Bischof à 10'34". 27. Kugler à 15'01". 32. Bundi à 17'07". **Abandon:** Näf (S).
Dames (31,5 km): 1. Dahle (No) 2 h 02'12". 2. Wlozczowska (Pol) à 1'06". 3. Sydor (Can) à 1'45". **Puis:** 10. Blatter (S) à 9'05". 17. Leumann (S) à 13'16". 19. Walker (S) à 14'22". 20. Huser (S) à 14'41". 27. Röthlin (S) à 18'44". 30. Rusca (S) à 20'28". 44. Louis (S) à 1 tour.
Descente (2,1 km). Elite. Messieurs: 1. Barel (Fr) 2'40'78". 2. Minnar (AFS) à 0'58". 3. Hill (Aus) à 1'42". **Puis:** 15. Mermoud (S) à 6'18".
Dames: 1. Quin (NZ) 3'08'04". 2. Suemasa (Jap) à 2'78". 3. Gros (Fr) à 3'98". **Puis:** 5. Saner (S) à 6'37".
Four-Cross. Messieurs: 1. Carter (EU). 2. Deldycke (Fr). 3. Prokop (Tch). 4. Rinderknecht (S).
Dames: 1. Horakova (Tch). 2. Kinter (EU). 3. Llanes (EU). 4. Jörgensen (S). /si



Thomas Frischknecht s'est offert une septième médaille mondiale aux Gets. PHOTO KEYSTONE

Défaite logique

Basketball ■ L'équipe de Suisse en échec face à la Slovaquie

La Suisse a commencé sa campagne européenne par une défaite. Lors de leur premier match de division B des qualifications au championnat d'Europe, les Helvètes se sont logiquement inclinés 73-56 face à la Slovaquie à Lausanne. En reconstruction depuis l'arrivée récente de Manu Schmitt au poste de sélectionneur, la Suisse sait désormais qu'elle a encore un immense travail devant elle. La retraite internationale de Harold Mrazek ne facilite guère ce nouveau départ. L'arrière de Villeurbanne a fait cruellement défaut et a laissé l'équipe nationale devant d'énormes soucis offensifs.

SUISSE - SLOVAQUIE 56-73 (16-16 10-20 16-14 14-23)
Lausanne: 1500 spectateurs.
Arbitres: MM. Danielou (Fr) et José Magalhaes (Por).
Suisse: Jaquier (0), Bachmann (4), Sassella (13), Kgomotso, Sefolosha (13), Ceresa (4), Wegmann (8), Vogt (4), Buscaglia (6), Zivkovic (4).
Slovaquie: Gavel (4), Micuda (2), Lissicky (11), Novak (9), Krämer (11); Gavlak (5), Andruska (0), Rancic (18), Praznovsky (9), Soska (4).
Notes: la Suisse sans Dar-Ziv, Thabo Sefolosha (blessés), Mladjan ni Sainte-Rose (naturalisés surnuméraires).
Au tableau: 5e: 7-6; 10e: 16-16; 15e: 20-24; 20e: 26-36; 25e: 30-44; 30e: 42-50; 35e: 45-58; 40e: 56-73.
En chiffres: la Suisse réussit 15 tirs sur 47 à 2 points, 7 sur 14 à trois points et 5 lancers francs sur 13. /si

Les dividendes de Barrichello

Automobilisme ■ Le Brésilien a remporté le Grand Prix d'Italie, hier à Monza.

Michael Schumacher n'a rien fait pour l'en empêcher. Docilité récompensée...

La fête a bien eu lieu pour les tifosi hier à Monza, avec la victoire de Rubens Barrichello et un huitième doublé de la saison pour Ferrari. Michael Schumacher a complété la domination de la «Scuderia» à l'issue du Grand Prix d'Italie, 15^e des 18 épreuves du championnat du monde de Formule 1.

Si Barrichello remportait son premier succès de la saison, le huitième de sa carrière, devant Michael Schumacher et les deux BAR-Honda de Jenson Button et Takuma Sato, personne sur le tracé milanais ne pouvait imaginer une telle issue après cinq tours de course, les Ferrari ayant été relégués dans les profondeurs.

Dès la deuxième chicane en effet, le septuple champion du monde allemand se lançait dans un tête-à-queue pour éviter un accrochage. Barrichello, lui, parti en pneus intermédiaires contrairement aux autres concurrents, devait laisser au cinquième tour le commandement à l'Espagnol Fernando Alonso (Renault), pour s'arrêter à son stand afin de chausser des gommes pour piste sèche.

Car bien que la pluie du matin eut humidifié l'asphalte, celui-ci était redevenu pratiquement sec au départ. La victoire semblait promise à Alonso, puis au Britannique Jenson Button, longtemps en tête, avant que Michael Schumacher, après une formidable remontée, n'assure un intérim

puis laisse à son coéquipier brésilien l'honneur de la victoire.

Un point pour Sauber

Alonso éliminé dans un tête-à-queue, BAR-Honda profitait de l'occasion pour prendre la deuxième place des constructeurs à Renault, bien malheureux hier, tandis que Monza et ses tifosi célébraient l'incroyable remontée des bolides rouges pour un nouveau succès à l'image de la saison faste de la «Scuderia».

Parties respectivement de la 15^e et de la 16^e positions, les Sauber-Petronas ne s'en sont finalement pas mal tirées. Surtout GianCarlo Fisichella, qui a marqué le point de la huitième place. L'Italien a certainement navré son patron, Peter Sauber, lequel a promis 20 dollars à chaque collaborateur par point marqué au classement des constructeurs... Quant à Felipe Massa, il a dû finalement se contenter du 12^e rang, à un tour des meilleurs. Le Brésilien, seul

avec son compatriote à avoir fait le choix des pneumatiques mixtes au départ, a rapidement été contraint de retourner à son boxe.

Rubens Barrichello a commencé à toucher les dividendes de son attitude docile tout au long de la saison. Sur la fin en effet, son chef de file n'a rien fait pour venir l'attaquer. Et ce n'est pas terminé. Rendez-vous dans 15 jours – et pour la première fois – sur le circuit de Shanghai, où l'histoire pourrait bien bégayer.../si



Rubens Barrichello mène la meute alors que Michael Schumacher fait un «tout droit» dans un virage, ce qui n'empêchera pas Ferrari de réaliser un nouveau doublé. PHOTO KEYSTONE

CLASSEMENTS

Monza (It). Grand Prix d'Italie: 1. Barrichello (Bré), Ferrari, 53 tours à 5,793 km = 306,720 km en 1 h 15'18"448 (244,374 km/h). 2. M. Schumacher (All), Ferrari, à 1'347. 3. Button (GB), BAR-Honda, à 10"197. 4. Sato (Jap), BAR-Honda, à 15"370. 5. Montoya (Col), Williams-BMW, à 32"352. 6. Coulthard (GB), McLaren-Mercedes, à 33"439. 7. Pizzonia (Bré), Williams-BMW, à 33"752. 8. Fisichella (It), Sauber-Petronas, à 35"431. 9. Webber (Aus), Jaguar-Cosworth, à 56"761. 10. Trulli (It), Renault, à 1'06"316. 11. Zonta (Bré), Toyota, à 1'22"531. 12. Massa (Bré), Sauber-Petronas, à 1 tour. 13. Klien (Aut), Jaguar-Cosworth. 14. Heidfeld (All), Jordan-Ford. 15. Baumgartner (Hon), Minardi-Cosworth, à 3 tours.

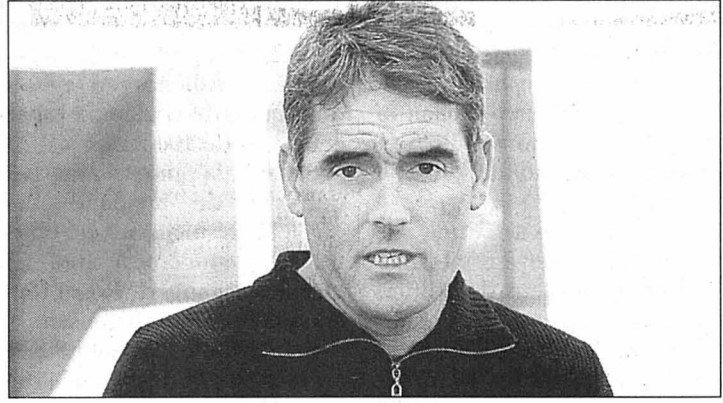
Championnat du monde (15 manches). Constructeurs: 1. M. Schuma-

cher (All) 136 (champion du monde). 2. Barrichello (Bré) 98. 3. Button (GB) 71. 4. Trulli (It) 46. 5. Alonso (Esp) 45. 6. Montoya (Col) 42. 7. Raikkonen (Fin) 28. 8. Coulthard (GB) 24. 9. Sato (Jap) 23. 10. Fisichella (It) 19. 11. R. Schumacher (All) 12. 12. Massa (Bré) 10. 13. Webber (Aus) 7. 14. Panis (Fr) 6. 15. Pizzonia (Bré) 6. 16. Klien (Aut) 3. 17. Da Matta (Bré) 3. 18. Heidfeld (All) 3. 19. Glock (All) 2. 20. Baumgartner (Hon) 1.

Constructeurs: 1. Ferrari 234 (champion du monde). 2. BAR-Honda 94. 3. Renault 91. 4. Williams-BMW 60. 5. McLaren-Mercedes 52. 6. Sauber-Petronas 29. 7. Jaguar-Cosworth 10. 8. Toyota 9. 9. Jordan-Ford 5. 10. Minardi-Cosworth 1.

Prochaine manche: Grand Prix de Chine à Shanghai le 26 septembre./si

La régates se poursuivra en justice Voile ■ Russel Coutts contre-attaque et donne rendez-vous à Ernesto Bertarelli devant un juge



Pas content du tout, Russel Coutts! PHOTO KEYSTONE

Russel Coutts a annoncé son intention de poursuivre devant la justice son ancien employeur et propriétaire d'«Alinghi», Ernesto Bertarelli, qui l'avait limogé fin juillet avec effet immédiat pour «violations répétées de ses obligations contractuelles».

«A la lumière des dernières attaques me visant qui sont montées d'un cran, j'ai décidé que je ne pouvais rester plus longtemps tranquillement à laisser Ernesto Bertarelli me dénigrer publiquement. Elles sont outrancières et tout simplement fausses» a déclaré le barreur néo-zélandais.

2000, 2003). J'ai débuté cette nouvelle campagne d'«Alinghi» très impliqué. Contrairement à ses dernières allégations, notre différend est survenu en raison de la méthode de management d'Ernesto et de sa volonté de ne pas honorer ses engagements contractuels à mon égard.»

Dans un entretien donné à «L'Hebdo», début septembre, Bertarelli dénonçait la cupidité de Coutts à qui, pourtant, il estimait avoir «tout donné»: «Il avait le contrôle total d'«Alinghi». C'est lui qui a décidé de s'éloigner de l'aspect opérationnel pour satisfaire ses besoins économiques.»

«La vérité, c'est qu'avec Michel Bonnefous, notre intérêt est de faire un bel événement en 2007 et que Russell Coutts voulait faire beaucoup d'argent. Cet énorme salaire sur lequel nous nous étions mis d'accord pour la Coupe 2007, il en a déjà touché 75% en novembre! Le salaire de Coutts compte parmi les 20 plus hauts de Suisse. Il est aussi bien payé que les plus grandes stars du foot. Je ne peux pas vous divulguer les termes du contrat, mais vous seriez choqués. Son salaire n'a rien à envier aux grands patrons de l'industrie suisse» insistait Bertarelli.

Coutts persiste et signe

Ces propos, Coutts les dément en bloc: «Je suis stupéfait qu'Ernesto Bertarelli n'ait pas hésité à parler de mon salaire publiquement. J'estime qu'il s'agit là d'une attitude condamnable de la part d'un employeur. Nous avons convenu de mon salaire depuis longtemps et son montant est similaire à celui de la précédente campagne victorieuse.»

«C'est d'autant plus surprenant qu'Ernesto Bertarelli en fasse état aujourd'hui qu'il avait déclaré publiquement et avec insistance que l'argent n'était pas la source de notre litige» a conclu le marin Kiwi.

Profondément heurté, il a encore précisé n'avoir jamais remis sa démission à Ernesto Bertarelli./si

«Alinghi» sur le flanc Tempête ■ Trois bateaux très sérieusement amochés

Le voilier du team «Alinghi» SUI 64 a été endommagé dans la nuit de samedi à dimanche lorsque des rafales de vent extrêmement violentes se sont abattues sur Marseille, où s'est achevé l'Act 1 de la Coupe Louis Vuitton. L'incident s'est déroulé à 2 h 40 et n'a causé que des dégâts matériels.

Le voilier suisse ainsi que les bateaux des syndicats «BMW Oracle Racing» et «Emirates Team New Zealand» ont chuté de leurs supports d'une hauteur de quatre mètres et se sont couchés sur le flanc en raison de vents soufflant avec des rafales à près de 120 km/h.

Dégâts importants

«Les dégâts sont assez importants sur le côté bâbord. Ces bateaux ne sont pas faits pour être jetés à terre, ce n'est pas un critère architectural! a expliqué Grant Simmer, co-directeur général du team «Alinghi». Pour l'instant, nous sommes incapables d'évaluer les dommages dans la structure du bateau et de la quille. Notre plan est d'enlever le mât cet après-midi (réd.: hier), de charger le bateau sur le cargo de Dockwise lundi et de rentrer à Valence où nous le mettrons dans notre chantier. Nous commencerons alors une sérieuse évaluation des dégâts.»

«Notre deuxième bateau, le SUI 75, est une option, mais pour l'instant, nous préférons tenter de réparer SUI 64 dans les deux prochaines semaines. L'autre bateau n'a pas navigué depuis Auckland. Il est complètement démonté et il faut régler quelques points pour pouvoir l'utiliser... Remettre ce bateau en état représente un long travail. Mais d'une façon ou d'une autre, nous serons sur la ligne de départ à Valence» a précisé Simmer.

Coque transpercée

Le bateau kiwi a été sérieusement touché et ne pourra pas disputer les pré-régates de l'Acte II de la Coupe Louis Vuitton à Valence du 5 au 13 octobre. «Il sera impossible de réparer à temps, si tant est que ce soit réparable. Le coin du container a transpercé la coque. NZL 82 ne naviguera pas à Valence. C'est tout à fait impossible. Nous n'avons pas d'autres options. Mais n'oubliez pas, on ne se débarrasse pas des Kiwis comme ça!» a prévenu Grant Dalton, directeur du syndicat néo-zélandais.

Pour «Oracle», victorieux des premières pré-régates en eaux européennes, c'est aussi un sacré coup dur. Le choc a été terrible et cela a fait un trou dans le bitume. Les Américains ont toutefois un deuxième bateau (USA 71) à Valence. Cela va leur prendre une dizaine de jours pour le préparer.

Classements

Marseille. Coupe Louis Vuitton Act 1. Cinquième et dernière manche: «Le Défi» (Fr) bat «Shosholoza» (AIS) de 3'17". «Team New Zealand» (N-Z) bat «K-Challenge» (Fr) de 37". «Alinghi» (S) bat «Oracle» (EU) de 15".

Général final: 1. «Oracle» 46 points. 2. «Alinghi» 44. 3. «Team New Zealand» 42. 4. «Le Défi» 17. 5. «K-Challenge» 17. 6. «Team Shosholoza» 8./si

MOTOCYCLISME Le Northwest au bout du Bol

Les Suzuki GSX-R 1000 No 1 et 2 du SERT (Suzuki Endurance Racing Team) ont pris les première et deuxième places du 68^e Bol d'Or, course d'endurance de 24 heures disputée à Magny-Cours (Fr) dans des conditions climatiques parfois difficiles.

La machine pilotée par les Français Vincent Philippe et Matthieu Lagrive, associés au Japonais Keiichi Kitagawa a effectué 715 tours. Elle a relégué à six tours sa jumelle confiée aux Français Christophe Cogan et Olivier Four et au Japonais Atsushi Watanabe. Les Français Julien da Costa, Frédéric Moreira et Stéphane Duterne ont pris le troisième rang au guidon de la Kawasaki ZX 10-R No 11 du Fuchs Agyltech Racing Team, accusant un retard de 14 tours. La quatrième place de la Suzuki No 72 des Français Guillaume Dietrich, David Foulou et Laurry Frémy a encore renforcé le succès de l'écurie officielle Suzuki, dirigée par le Français Dominique Méliand.

Pour sa première apparition au Bol d'Or, le Northwest Racing Team de Neuchâtel (Laurent Monney, Sébastien Pelleriti et Peter Koch) a terminé l'épreuve au 16^e rang, à 60 tours des premiers.

Classements

Magny-Cours. Bol d'Or: 1. Philippe-Kitagawa-Lagrive (Fr-Jap-Fr), Suzuki GSX-R 1000, 715 tours. 2. Cogan-Four-Watanabe (Fr-Fr-Jap), Suzuki GSX-R 1000, à 6 tours. 3. Da Costa-Moreira-Duterne (Fr), Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 4. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 5. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 6. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 7. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 8. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 9. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 10. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 11. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 12. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 13. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 14. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 15. Pélissier, Kawasaki ZX 10-R, à 14 tours. 16. Northwest Racing Team - Neuchâtel (Laurent Monney, Sébastien Pelleriti, Peter Koch), Suzuki GSXR 1000, à 60 tours. /si-réd.

JEUX

SPORT-TOTO	
11X-121-1X1-12X-2	
TOTO-X	
8-12-14-17-25-37	
LOTERIE À NUMÉROS	
2-14-15-23-27-31	
Numéro complémentaire: 30	
JOKER	
054.810	
EXTRAJOKER	
930.188	
GAINS	
SPORT-TOTO	
6 x 13	Fr. 30.968,50
76 x 12	380,80
726 x 11	29,90
4714 x 10	4,60
Somme approximative au premier rang du prochain concours: 70.000.-	
TOTO-X	
11 x 5	Fr. 2587.-
174 x 4	78,60
3733 x 3	3.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: 350.000.-	
LOTERIE À NUMÉROS	
2 x 5 + cpl	186.643,50
156 x 5	5110,40
6256 x 4	50.-
92.055 x 3	6.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: 1.800.000.-	
JOKER	
2 x 5	10.000.-
26 x 4	1000.-
277 x 3	100.-
2637 x 2	10.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: 540.000.-	
EXTRAJOKER	
2 x 5	10.000.-
32 x 4	1000.-
184 x 3	100.-
1896 x 2	10.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: 520.000.-	
BANCO JASS	
♥ 9, V	♦ 8, 10, A
♣ 8, R, A	♠ 6, 9, V, A

À LA VOLÉE

Roger choisit ses miss...

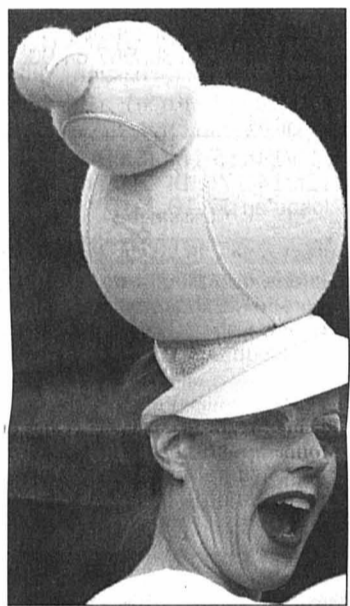
Roger Federer était interrogé l'autre jour sur l'apparition d'Amélie Mauresmo au sommet des tableaux féminines. Vient la question. «Roger, quelle est votre joueuse préférée sur le circuit?» Il ne fallait pas être devin pour connaître la réponse. «Elles ont toutes les deux pris leur retraite», a souri Federer, qui a dû naturellement préciser les prénoms des intéressées - «Mirka et Martina» - pour les médias américains.

Pour les curieux et les amateurs de «people», sachez que le Suisse a encore une préférence pour Serena Williams.

...et son footballeur

Pendant qu'on y est, on a aussi appris que le joueur de football préféré de Roger Federer était Zinedine Zidane. Son équipe de cœur? Personne n'a osé lui poser la question, mais on connaît tous ses préférences. On doute d'ailleurs que le No 1 mondial se soit préoccupé hier du sort de son FC Bâle face à Grasshopper.

Au vu du carton (8-1) infligé par les Rhénans aux pauvres Zurichois, il n'avait du reste pas vraiment tort...



Mais non, voyons, le ridicule ne tue pas. Même aux États-Unis... PHOTO KEYSTONE

Des petits ours

Il y a des joueuses russes qui atteignent les sommets, et d'autres plus maladroites. Elena Likhovtseva, en terminant troisième des US series, s'offrait un «super» bonus de 10% sur ses gains à New York. La malheureuse a été éliminée au premier tour (par une Russe). Elle n'a donc eu droit qu'à une cacahuète supplémentaire de 1400 dollars. Lleyton Hewitt, lui, se verra gratifier d'une prime supplémentaire de 50% sur ses gains. Un bon rapport qualité-prix.

Comme aux échecs

Elena Dementieva s'est forgé un carte de visite de championne - deux finales de Grand Chelem cette année - en prenant exemple sur une certaine Martina Hingis, «parce qu'on avait l'impression, sur un court de tennis, qu'elle jouait aux échecs». La Russe ne doit pas souvent jouer avec les blancs, elle qui déteste servir. «J'ai un gros problème avec mes services, je le sais.» Et ça s'est vu.

Elle l'a dit

«Si je vais fêter mon succès? Oui, mais pas tout de suite, j'ai encore une finale à jouer.» De Svetlana Kuznetsova, reine de New York, et également qualifiée pour la finale du double qui se disputait hier. Promis, elle fêtera son succès ces prochains jours... à Bali, lieu de son prochain tournoi. /RKO

Bons baisers de New York

Tennis ■ *Surprise et domination russes à l'US Open. Svetlana Kuznetsova triomphe face à sa compatriote Elena Dementieva lors d'une soirée forte en émotions*

De notre envoyé spécial

Raffi Kouyoumdjian

«Je veux que le public se souvienne de mon nom.» Svetlana Kuznetsova, championne de 19 ans, est allée au bout de son rêve, parce qu'elle «aime les succès». Et celui-là est le plus fameux de sa carrière. Matricule neuf au classement WTA avant la quinzaine, elle est devenue la surprenante championne de l'US Open 2004, en dominant sa compatriote Elena Dementieva (6-3 7-5) dans une finale 100% russe.

En pleine guerre froide, une telle finale aurait constitué un affront d'ordre diplomatique pour la grande Amérique. Mais ce duel de filles de l'Est s'est disputé dans un autre contexte, un soir de commémoration du 11 septembre, dix jours seulement après la sanglante prise d'otages de Beslan, en Russie. Un parallèle qui n'aura échappé à personne, surtout pas aux deux finalistes,

qui ont «dédié cette finale à toutes les victimes des attaques terroristes.»

La surprise du chef

Après Roland-Garros, le tennis russe s'est ainsi offert un nouveau triomphe à New York en plaçant deux de ses filles en finale. Les «stars and stripes» de la grande nation américaine, Lindsay Davenport et Jennifer Capriati, avaient déjà perdu leurs illusions en demi-finale.

Alors que le trophée semblait justement promis aux Mauresmo, Williams, Capriati et autre Davenport, Svetlana Kuznetsova a su faire son chemin. La jeune Russe n'a d'ailleurs pas eu à affronter

une seule des quatre premières têtes de série pour lever au ciel le trophée new-yorkais. «Je vis des moments unimodaux, la joueuse de Saint-Petersbourg n'a pas eu droit au moindre jour de repos durant toute la compétition.

Les filles de la Perestroïka

Mais quelle est la recette du succès de ce tennis russe, qui place cinq de ses poupées dans les dix meilleures au classement WTA, qui a conquis trois des quatre titres féminins du Grand Chelem, avec les sacres de Myskina (Roland-Garros), Sharapova (Wimbledon) et Kuznetsova (New York)? «Ce qui nous fait avancer, c'est la compétition entre nous. Se retrouver dixième joueuse du monde et cin-

quième Russe comme je l'ai été ou comme l'est une Vera Zvonareva ne vaut pas grand-chose chez nous», explique la nouvelle championne de New York, qui parle en connaissance de cause. Car Svetlana Kuznetsova tient sa revanche dans une galaxie russe où on ne la considère que trop peu. Elle est la russe oubliée, anonyme, loin du star-système prisé par la belle Maria Sharapova, par exemple.

A New York, elles étaient 16 filles de la Perestroïka à se présenter au premier tour. C'est plus que n'importe quelle autre nation. «Nous sommes toutes les filles d'un couple un peu fou qui

aurait réuni Anna Kournikova et Boris Eltsine» lançait Anastasia Myskina après son triomphe de Roland-Garros. La première a fait rêver tout une génération de jeunes filles, alors que le second a contribué à populariser le sport dans son pays.

Mais à la différence d'une certaine Anna K, les tsarines d'aujourd'hui ne gagnent pas seulement à être connues. Et peut-être, bientôt, plus personne n'écouterait le patronyme de Svetlana K.

C'est la moindre des faveurs que l'on puisse faire à une championne de l'US Open. /RKO



«J'avais entamé ce tournoi un peu fatiguée en me disant que l'on approchait de la fin de l'année. Mais au fil des tours, j'ai compris que j'avais les moyens de le faire.» Engagée dans tous les ta-

Une famille de champions

Svetlana Kuznetsova a de qui tenir. C'est une fille de championne, formée d'abord à la dure école russe, dans une famille de cyclistes. Son père Aleksandr fut longtemps un grand entraîneur sur la piste, collectionnant les champions olympiques. Sa mère, Galina Tsareva, a détenu plus de 20 records du monde, alors que son frère Nikolai a remporté une médaille d'argent aux Jeux d'Atlanta en 1996.

Mais comme la plupart des filles russes, Kuznetsova s'est fait la main en dehors des frontières de son pays. C'est à Barcelone, dès 1999, qu'elle a trouvé son bonheur sous les ordres de Sergio Casal et d'Arantxa Sanchez-Vicario. «J'aurais pu me lancer dans une carrière de cycliste sur piste, mais mon père a pensé que je pouvais gagner plus d'argent en jouant au tennis.» Samedi soir, elle a encaissé un chèque d'un million de dollars. /RKO



Svetlana Kuznetsova (à droite) et Elena Dementieva: les joueuses russes ont fait main basse sur le tennis féminin. PHOTO KEYSTONE

Impeccable dans tous les sens

Roger Federer ■ *Le Suisse n'avait jamais brillé sous les étoiles new-yorkaises. La nuit dernière, il a disputé sa première finale*

Un Roger Federer monumental. C'est le message, sublime, que le Suisse a offert à la foule américaine, samedi, après sa demi-finale expresse face à Tim Henman. Expresse? 1 h 46' et trois sets sans appel, 6-3 6-4 6-4 face à l'Anglais, meilleur volleyeur du circuit. C'est donc un Federer monumental qui a affronté, cette nuit, un autre mo-

nument de New York, Lleyton Hewitt, vainqueur de l'US Open en 2001 et qui n'avait pas perdu le moindre set avant de se frotter au Balois. «Je n'ai aucun problème avec New York» avait lancé le Suisse quelques heures avant le début de la quinzaine. Roger Federer avait pourtant de quoi se montrer inquiet, lui qui n'avait encore jamais franchi les marches du quatrième

tour du grand tournoi américain. Dans tous les sens, le No 1 mondial n'a pas perdu son temps à l'US Open.

L'odorat, le fin nez. «Je n'ai jamais été aussi sûr de mes coups.» Roger Federer a consolidé son jeu pour nous servir, sur un plateau, un régal de tennis, comme si cela coulait de source. «Quand je me lève le matin, je me sens bien, je suis serein et à 100% dans mon tennis.»

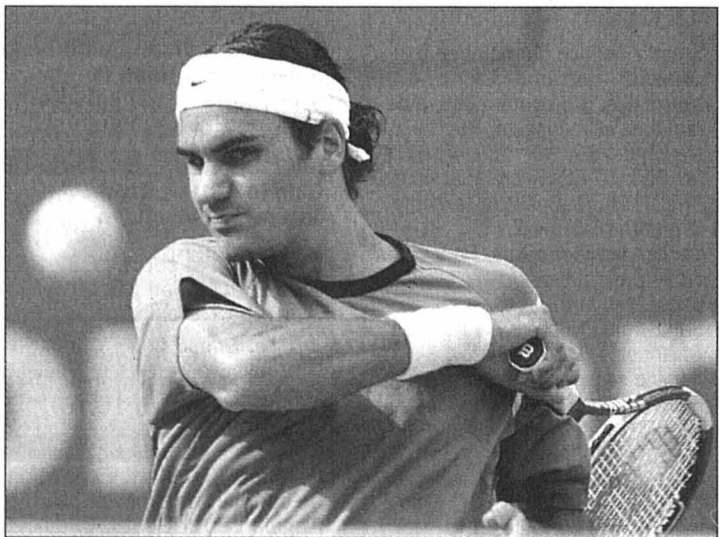
Le toucher... de la balle. «Plus les points sont fous, mieux je me sens.» Roger Federer est monté en puissance tout au long de la quinzaine. Samedi, dans sa demi-finale, il a illuminé le central en distillant des coups de génie. «C'est le genre de points qui me rendent tout excité.» Il parle - entre autres! - d'un lob d'anthologie lors du premier set contre Henman, le genre de point qui fait lever tout le Central. «Mais je ne le fais pas pour ridiculiser mes adversaires. J'ai bien trop de respect pour eux.»

Le goût du succès. Le Federer de la deuxième semaine n'a

rien à voir avec le joueur un peu mal dans ses jambes des Jeux d'Athènes et des deux premiers tours. «C'est une habitude, je me sens toujours mieux en fin de tournoi.» Le Suisse s'est vite fait au climat, bruyant, de New-York. «Je pense que le fait d'avoir rejoint les États-Unis une semaine avant le début du tournoi a été bénéfique.»

Une belle vue... sur ses adversaires. Et quelle vue! Le Suisse sera le grand gagnant de cette quinzaine. Le No 1 mondial augmentera encore son avance au prochain instantané de l'ATP. Son dauphin, Andy Roddick, perdra en effet les acquis de son titre de 2003. Federer est quasi assuré de garder son trône jusqu'à l'Open d'Australie, là où il l'avait justement conquis.

L'ouïe et l'écoute du public. Il n'a pas besoin de ça, mais sa notoriété outre-Atlantique ne valait jusque-là pas son rang. «C'est normal, les gens étaient là pour voir Agassi et Roddick» disait-il l'autre jour. Les choses ont évolué depuis. /RKO



«Rodgeur» disputait la finale la nuit dernière... PHOTO KEYSTONE

RÉSULTATS

New York. US Open. Quatrième tournoi du Grand Chelem (dur, 17.758.000 dollars). Simple messieurs. Demi-finales: Federer (S-1) bat Henman (GB-5) 6-3 6-4 6-4. Hewitt (Aus-4) bat Johansson (Su-28) 6-4 7-5 6-3.

Simple dames. Demi-finales: Dementieva (Rus-6) bat Capriati (EU-8) 6-0 2-6 7-6 (7-5).

Finale: Kuznetsova (Rus-9) bat Dementieva (Rus-6) 6-3 7-5.

Double mixte. Finale: Zvonareva-Bryan (Rus-EU-4) battent Molik-Woodbridge (Aus) 6-3 6-4. /si

TOUS AZIMUTS

Plus que trois places. En se qualifiant pour la finale de l'US Open, l'Australien Lleyton Hewitt a assuré samedi sa présence aux Masters de Houston, qui réunissent en fin de saison les huit meilleurs joueurs de l'année. L'Argentin Gaston Gaudio, couronné à Roland-Garros, est également certain de jouer dans le Texas en dépit de son élimination précoce à New York. Avec Roger Federer, le No 1 mondial, et son dauphin américain Andy Roddick également du voyage, il reste quatre billets pour la compétition programmée du 13 au 21 novembre. Cinq candidats sont en lice: l'Argentin Guillermo Coria, l'Espagnol Carlos Moya, le Britannique Tim Henman, l'Américain Andre Agassi et le Russe Marat Safin. /si

AVIS MORTUAIRES

*On ferme les yeux des morts avec douceur,
c'est aussi avec douceur qu'il faut ouvrir
les yeux des vivants.*

Jean Cocteau

Monsieur et Madame Pierre-Alain et Margrit Favre et leurs filles Debbie et Ariane;

Monsieur et Madame Jean-Bernard et Heidi Favre;

Monsieur et Madame Christophe et Aude Favre et leur fils Thibault,

ainsi que les familles parentes et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame
Odette FAVRE**

leur chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine et amie, enlevée à leur affection dans sa 81e année après une longue maladie.

Nous tenons à remercier tous les parents et amis qui l'ont entourée et soutenue durant les longues années passées au home de Landeyeux. Notre reconnaissance s'adresse en particulier au personnel du home et aux animatrices du centre de jour de Landeyeux.

Fontainemelon, le 11 septembre 2004.

Le culte aura lieu mardi 14 septembre à 14 heures au temple protestant de Cernier.

Le corps repose au home de Landeyeux.

Adresse de la famille: Favre Jean-Bernard
Marronniers 4
2052 Fontainemelon

La famille vous prie de ne pas envoyer de fleurs mais de penser au home médicalisé de Landeyeux, CCP 20-9603-5 (mention «en souvenir de Mme Odette Favre»).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

MARIN-EPAGNIER

*Retrouve le repos, mon âme,
car le Seigneur t'a fait du bien.*

Psaume 116.7

Sa compagne Madame Ibolya Kisfaludy, à Marin, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,

ainsi que ses amis,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Docteur
Branislav MARTINOVIC**

qui s'est éteint après une longue maladie, dans sa 84e année.

2074 Marin-Epagnier, le 10 septembre 2004.
Louis-de-Meuron 14

La cérémonie religieuse aura lieu en l'église catholique de Saint-Blaise, mardi 14 septembre, à 14 heures, suivie de l'inhumation au cimetière.

Le corps repose au Funérarium à Saint-Blaise.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**Le fromager des Verrières
et des Bayards ainsi que ses employés**

ont la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur
Paul CHÉDEL**

producteur de lait aux Bayards

Ils présentent à la famille leurs sincères condoléances.

La Société de tir sportif Saint-Sulpice

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Paul CHÉDEL**

père de Jean-Paul et Samuel, tous deux membres actifs de la société.

Elle présente à la famille ses sincères condoléances.

**L'Etat-Major et la Compagnie des
sapeurs-pompiers de La Côte-aux-Fées**

ont la grande tristesse de faire part du décès de

**Monsieur
Paul-André CHÉDEL**

frère de René, sapeur.

Ils présentent à leur dévoué collègue et à sa famille leurs sincères condoléances.

LES FAITS DIVERS

GORGES DU SEYON ■ Contre la paroi rocheuse. Hier vers 1h25, une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la H20 dans les gorges du Seyon, en direction de La Chaux-de-Fonds. Peu après une courbe à droite, l'automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule, qui a heurté la paroi rocheuse à gauche de la chaussée, pour terminer sa course 30 mètres plus haut contre la paroi. /comm

SAINT-AUBIN-SAUGES ■ Enfant blessé. Hier à 14h50, une voiture, conduite par une habitante de Saint-Aubin-Sauges, circulait sur la rue du Temple, à Saint-Aubin, en direction est. A la hauteur du No 6, l'automobiliste ne put éviter un enfant, domicilié à Neuchâtel, qui jouait avec

d'autres camarades et qui venait de s'élaner sur la chaussée. Une collision se produisit. Blessé, l'enfant a été transporté à l'hôpital en ambulance après avoir reçu des soins par le Smur. /comm

CORCELLES-CORMONDRECHE ■ Lourde chute d'une scootériste. Samedi vers 6h35, un scooter, conduit par une habitante de Corcelles-Cormondrèche, circulait sur la H10, de Pesex à Rochefort. A Corcelles-Cormondrèche, à la hauteur de l'immeuble N°24 de la rue de la Chapelle, la scootériste percuta avec son deux-roues un véhicule stationné sur le bord droit de la chaussée. Sous l'effet du choc, la conductrice fut projetée contre la voiture, puis a lourdement chuté. Blessée, elle a été transportée en ambulance

à l'hôpital des Cadolles. /comm

LES SAGNETTES ■ Conducteur recherché. Vendredi à 20h25, une voiture, conduite par un habitant de Môtiers, circulait de La Brévine en direction des Sagnettes. Peu avant ce lieu-dit, l'automobiliste a été dépassé par un véhicule inconnu. Lors de cette manœuvre, le véhicule inconnu heurta le rétroviseur de la voiture de l'habitant de Môtiers. Sans se soucier des dégâts, le conducteur du véhicule non identifié a continué sa route. Le conducteur du véhicule précité, ainsi que les témoins de cet accrochage, sont

priés de prendre contact avec la police cantonale à Fleurier, 032 861 10 21. /comm

NEUCHÂTEL ■ Roue perdue: appel aux témoins. Le conducteur qui, vendredi à 16h, a circulé au volant d'un véhicule indéterminé sur le chemin des Pavés, à Neuchâtel, en direction de la rue du Plan et a perdu une roue (qui a ensuite dévalé le chemin des Pavés pour venir heurter deux véhicules qui étaient stationnés à la hauteur de l'immeuble Nos 64 - 66), ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. 032 888 90 00. /comm

L'ÉTAT CIVIL

DISTRICT DU LOCLE ■ Mariages. - 27.08. Sieber, Stéphane André et Kuhn, Martine, aux Brenets. 27.08. Jequier, Roger Daniel et Dubi, Frédérique Christine, au Locle. 30.08. Kadriu, Zenel et Xhemajli, Selvete, au Locle. 03.09. Guinand, Pierre Alain Marcel René Jacques et Boillod née Jouillerot, Paulette Marie Yvette, au Locle. 09.09. Fontana, Edy Carlo et Marchon, Fabienne, au Locle.

■ Décès. - 31.07. Beuret, Abel Léon Joseph, 1917, au Locle; 18.08. Chappuis, Antoinette Cécile, 1919, au Locle; Wietlisbach, André Henri, 1933, au Locle; 19.08. Scherz, Christian Albert, 1913, au Locle; 28.08. Brosin, André Charles, 1919, au Locle; 29.08. Rubi, Albert-André, 1923, au Locle; 30.08. Manas, Miguel, 1935, au Locle; 01.09. Gauthier-Gonnez, Francis-Louis, 1934, au Locle; Grütter, Maurice Edmond, 1933, au Locle; 03.09. Jaquet, Nadine Yvonne née

Ducommun-dit-Verron, 1914, au Locle; Aellen, Ulysse Auguste, 1909, au Locle; 24.08. Boillat, Jeanne Marie Louise, 1931, aux Ponts-de-Martel; 25.08. Schneiter, Georges Edgar, 1932, époux de Schneiter née Monot, Irène Viollette, à La Chaux-du-Milieu.



AVIS DE NAISSANCE

Hallo !! ☎

Morgane et Guillaume ont l'immense joie d'annoncer la naissance de leur petit frère

Steven

le 11 septembre 2004 à la maternité de Landeyeux.

Un grand merci à tous et à toutes.

Famille Nathalie et Bernard von Allmen-Monaco

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Pascal Devins, ses fils Mathieu et Jérémy Kévyin; Claude et Marianne Fornachon-Rosat; Sonia Trachsel et Urs Bernegger; Roland Devins et sa compagne Monique; Nathalie et Marc Imwinkelried-Devins et leurs enfants; Florian Jaques et son amie Natacha; Nelly Rosat-Guinand; Philippe Rosat; Jean-Luc Rosat et André Rouèche; Dominique Rosat et Isabelle Dubot; André et Odette Fornachon; Claudine Fornachon; Aimé Fornachon et son amie Patricia, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Christel DEVINS
née Fornachon**

enlevée subitement à l'amour des siens, dans sa 33e année.

2000 Neuchâtel, le 11 septembre 2004.

Le culte sera célébré à la Collégiale de Neuchâtel, mercredi 15 septembre à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Christel repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

En lieu et place de fleurs, merci de penser à la Fondation Theodora, «Des clowns pour nos enfants hospitalisés», à Lonay, CCP 10-61645-5.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**La direction et le personnel
de la crèche La Barbouille**

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

**Madame
Christel DEVINS**

leur très chère amie et collègue

**La direction ainsi que tout le personnel
d'AC VERANDAS SA**

ont la grande tristesse de faire part du décès de

**Madame
Christel DEVINS**

épouse de Pascal Devins, leur fidèle collaborateur.

Ils présentent à sa famille leurs sincères condoléances.

AVIS MORTUAIRES

CRESSIER

Je suis, dit Jésus, la résurrection et la vie.

Jean 11: 25

Enea Borgna à Cressier, Franca et Jean-Paul Mion-Borgna, à Cressier, Fabrice Mion et son amie Sandra, Anita et Olivier Lasserre-Borgna, à Lausanne, Aurélie Lasserre et son ami Julien, Valentine Lasserre et son ami Renaud, Katia et Blaise Pierrehumbert-Borgna, à Lausanne, Mathis Pierrehumbert, Elisa et Jean-Louis Richard-Borgna, à Enges, leurs enfants et petits-enfants, Olga Totis, à Udine (It), ses enfants et petits-enfants, Maria Totis, à Moruzzo (It), ses enfants et petits-enfants, Imelda Borgna, à Udine (It), Agnese et Jean Weber, à Neuchâtel, et famille, Luigia Monnier, à Genève, et famille, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde tristesse de faire part du décès de

**Madame
Maria BORGNA
née Totis**

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement à la maison, à l'âge de 80 ans, après une pénible maladie supportée avec courage.

2088 Cressier, le 11 septembre 2004. (Impasse du Ruhaut 2)

La messe d'adieu sera célébrée en l'église catholique de Cressier, le mardi 14 septembre à 14h30, suivie de l'incinération.

Le corps repose au funérarium du Home St-Joseph, à Cressier.

Nos remerciements à Gaby Vuilliomonet, ainsi qu'au Docteur Zimmerli et son équipe.

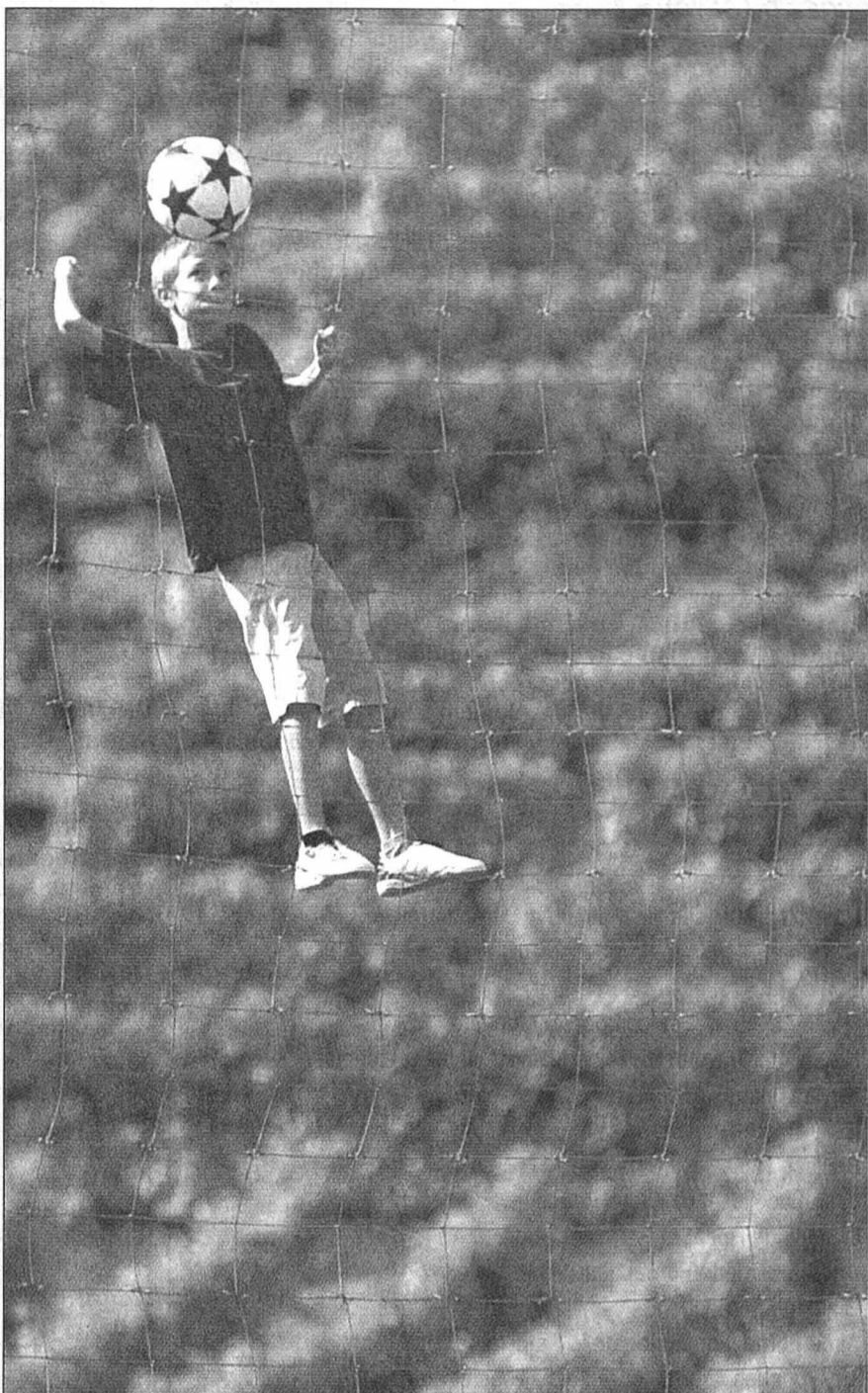
R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**PERMANENCE
POMPES FUNÈBRES
WASSERFALLEN
032 725 40 30
FAUBOURG DU LAC 11 - NEUCHÂTEL
REPRÉSENTATION DE
AZUR PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE SA**

**Pompes
Funèbres
Arrigo
032 731 56 88
Votre conseiller
en assurance décès
Rue de Neuchâtel 35
2034 Pesex**

CLIN D'OEIL



Prisonnier à 4 mètres du sol

C'est bien connu, on a toujours besoin d'un plus petit que soi. Hier après-midi, les 22 acteurs du match de football de 2e ligue Cortaillod - Saint-Imier l'ont à nouveau vérifié, le ballon du match étant resté prisonnier d'un grillage à près de 4 mètres de hauteur. Ce jeune homme a joué les équilibristes. Grâce à lui et sous les applaudissements du public, le match a pu reprendre. Finalement, les Imériens ont défait les Carcoies par 4-0.

PHOTO MARCHON

COURRIER DES LECTEURS

NATURALISATION FACILITÉE

Au-delà des clichés

Ils ne sont pas rares les titulaires d'un passeport rouge à croix blanche à avoir un père, une mère, un grand-père ou une grand-mère immigré en Suisse. Il n'est donc pas nouveau que de nombreuses personnes «deviennent» Suisses dans notre pays; en effet, la nationalité n'a jamais été une marque de naissance.

Il y a aussi bien Martine Petitpierre, qui a horreur des rassemblements de yodlers mais s'envole pour l'Inde aussi souvent que possible et

cuisine volontiers des plats asiatiques, que José Gonzalez, qui ne renoncerait pour rien au monde à sa saucisse de veau le 1er Août et est membre actif de la société de tir.

Comment, dès lors, décider qui a le droit d'être Suisse?

Débarrassons-nous une fois pour toutes de ces clichés qui prétendent définir le Suisse ou la Suisse! Donnons le passeport suisse aux personnes qui vivent en Suisse et qui se sentent ici chez elles!

Nathalie Matthey,
Saint-Aubin

FENÊTRE DES CONVERS

Et le métro?

La décision du canton de Berne de renoncer pour l'instant à aménager la liaison routière Renan - Les Convers est mal perçue dans le vallon de Saint-Imier et nous comprenons la déception des responsables de la région. Cependant, le délai qui nous sépare d'une nouvelle étude devrait être mis à profit pour réfléchir à un aspect important de la question qui n'a pas encore été pris en compte à ce jour. Il s'agit de la capacité des tunnels de la H20, particulièrement de celui qui relie Les Convers au giratoire des Crosettes.

Actuellement, les tunnels sous La Vue-des-Alpes frisent la saturation aux heures de pointe. En direction de La Chaux-de-Fonds, par exemple, le giratoire ne peut pas absorber plus de 25 véhicules à la minute en provenance des tunnels et on en compte déjà une moyenne de 20 entre 17h et 18 heures. En l'état actuel, il est impensable d'ajouter au trafic actuel celui qui proviendrait du vallon de Saint-Imier (et de la Suisse alémanique) car les tunnels ne pourraient tout simplement pas l'absorber.

Les solutions à cette situation ne sont pas nombreuses, il y en a deux: la première consisterait à doubler les tunnels routiers sous La Vue-des-Alpes, la seconde à réaliser rapidement le RER (le métro) ferroviaire reliant Neuchâtel à La Chaux-de-Fonds en une dizaine de minutes, de manière à décharger massivement les tunnels routiers.

Il convient de souligner que l'itinéraire par La Cibourg

n'est pas si mauvais. Contrairement à ce qu'on peut penser, il est plus court que celui qui emprunte Les Convers (de Renan à la place de l'Hôtel-de-Ville à La Chaux-de-Fonds, 9,3 km contre 11 kilomètres). C'est surtout en direction de Neuchâtel que le passage par Les Convers rend service. La distance Saint-Imier - Valangin est équivalente par Les Pontins ou par Les Convers (environ 22 km) mais, bien sûr, il est plus «roulant» de traverser le Jura par un tunnel que par un col.

En attendant des temps meilleurs, peut-être conviendrait-il de réserver la route des Convers au seul trafic local en direction de Neuchâtel. Et peut-être de travailler à la suppression du passage à niveau de Renan.

Francis Kaufmann,
La Cibourg

Ecrivez-nous

Le «Courrier des lecteurs» doit permettre à chacun de s'exprimer, de réagir à l'actualité. Un libre exercice qui comporte néanmoins quelques règles, dont la concision, la clarté et la brièveté (1 feuillet A4 dactylographié au maximum). Les textes seront impérativement signés et la rédaction est seule responsable du choix de leur publication. Les injures et les attaques personnelles sont proscrites. /réd

Rédaction de L'Express,
rue de la Pierre-à-Mazel 39,
2002 Neuchâtel
ou Rédaction de L'Impartial,
rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds

LA CITATION

«J'ai connu des situations pires dans ma vie»,

a déclaré John Kerry, candidat démocrate à la Maison-Blanche, à propos des mauvais sondages et des attaques du camp républicain à son encontre.

Salon-Bavair...

Au rayon des articles de luxe pour chien, on trouve désormais la gamelle estampillée Chopard. Du dernier chic, tout étincelant avec des petits nonos qui déambulent le long du bord, le rutilant objet s'intitule «Happy Dog». Nous n'avons pas osé nous enquerir du prix.

Quelle manie, aussi, que d'affubler nos chiens de toute une batterie de bibelots clinquants et superflus qui, s'ils flattent le snobisme du maître, fascinent l'animal à peu

près autant qu'une dictée de Pivrot.

D'ailleurs, à quel chien assortir la gamelle Chopard? Éliminons d'office les gros toutous à babines humides et envahissantes, sans distinction aucune. Terriers, chasseurs et autres labradors n'ont, eux non plus, rien du bibelot de salon.

Dans cette dernière catégorie, caniches et yorkshires n'y retrouveraient pas leurs biscuits: la gamelle est assez grande pour y noyer un chihuahua. Seul, peut-être, l'aris-

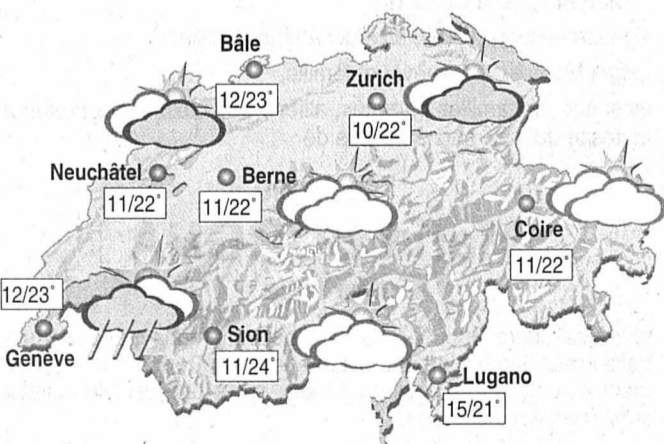
ocratique lévrier afghan pourrait-il y plonger la truffe sans trop de ridicule.

Pas question toutefois de lui servir une quelconque pâtée. Une telle vaisselle exige un mets de choix. Allons-nous faire appel à quelque chef prestigieux, histoire de concocter le repas idoine? On imagine la boîte de Pal «saveurs printanières» signée Paul Bocuse. De quoi susciter quelques variantes dans l'utilisation furtive du «doggy bag»...

Sophie Bourquin

Vie de chien

LA MÉTÉO DU JOUR



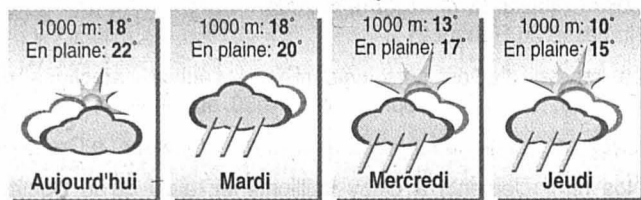
Hier à 13 heures

En Suisse	
Bâle	très nuageux 19°
Berne	très nuageux 18°
Genève	peu nuageux 20°
Locarno	peu nuageux 21°
Sion	peu nuageux 21°
Zurich	très nuageux 15°

En Europe	
Berlin	très nuageux 19°
Lisbonne	beau 24°
Londres	très nuageux 18°
Madrid	beau 29°
Moscou	beau 19°
Paris	peu nuageux 20°
Rome	peu nuageux 27°

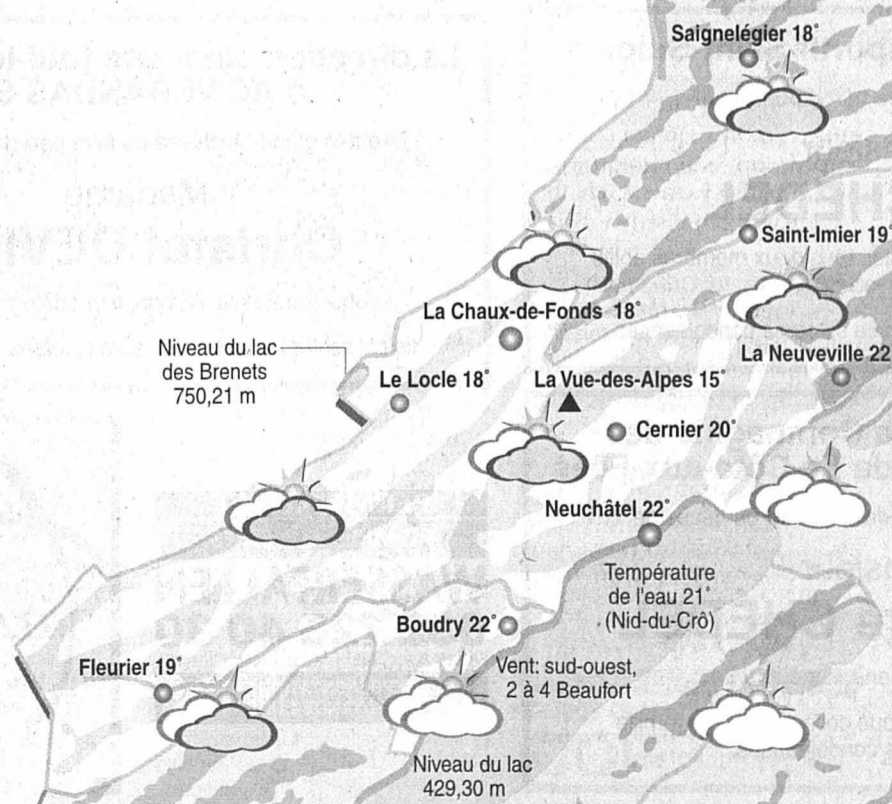
Dans le monde	
Bangkok	nuageux 26°
Pékin	beau 24°
Miami	beau 28°
Sydney	beau 11°
Le Caire	très nuageux 30°
Tokyo	très nuageux 25°

Retrouvez la météo sur les sites
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch
rubrique météo



Soleil Lever: 7h07 Coucher: 19h47
Lune Lever: 5h25 Coucher: 19h44

Lundi 13 septembre
Bonne fête aux Cornélia
Ils sont nés à cette date:
Goran Ivanisevic, joueur de tennis
Maurice Jarre, compositeur français



Banco, le clair

Situation générale. Le temps veut passer du coq à l'âne cette semaine. Le ciel s'ouvre d'abord largement, puis les clés sont prêtées à une perturbation. Tout cela avant le retour progressif du soleil. Un flux humide de sud-ouest balaie le continent, puis c'est l'anticyclone qui va entreprendre son pèlerinage.
Prévisions pour la journée. Soleil et nuages élevés se livrent une bataille de chiffonniers. Mais c'est le premier qui marque aux points. Il gagne même ses lettres de noblesse en faisant frémir le mercure à 22 degrés en plaine, tout en tenant à distance les précipitations.

Les prochains jours. La soupe à la grimace demain, puis lente amélioration. Frais.
Jean-François Rumley